خروج

بندگی اسرائیل

و این است نامهای پسران اسرائیل که به مصر آمدند، هر کس با اهل خانهاش همراه یعقوب آمدند: ۲ رؤبین و شمعون و لاوی و یهودا، ۳ یساکار و زبولون و بنیامین، ۴ و دان و نفتالی، و جاد و اشیر. ۵ و همهٔ نفوسی که از صلب یعقوب پدید آمدند هفتاد نفر بودند. و یوسف در مصر بود.

⁹ و یوسف و همهٔ برادرانش، و تمامی آن طبقه مردند. ^۷ و بنیاسرائیل بارور و منتشر شدند، و کثیر و بی نهایت زورآورگردیدند و زمین از ایشان پر گشت. ^۸ اما پادشاهی دیگر بر مصر برخاست که یوسف را نشاخت، ^۹ و به قوم خودگفت: «همانا قوم بنی اسرائیل از ما زیاده و زورآورترند. ^{۱۱} بیایید با ایشان به حکمت رفتار کنیم، مبادا که زیاد شوند. و و اقع شود که چون جنگ پدید آید، ایشان نیز با دشمنان ما هم داستان شوند، و با ما جنگ کرده، از زمین بیرون روند.»

۱۱ پس سرکاران بر ایشان گماشتند، تا ایشان را به کارهای دشوار ذلیل سازند، و برای فرعون شهرهای خزینه، یعنی فیتوم و رَعمسیس را بنا کردند. ۱۲ امّا چندانکه بیشتر ایشان را ذلیل ساختند، زیادتر متزاید و منتشر گردیدند، و از بنی اسرائیل احتراز می نمودند. ۱۳ و مصریان از بنی اسرائیل به ظلم خدمت گرفتند. ۱۴ و جانهای ایشان را به بندگی سخت، به گل کاری

و خشت سازی و هر گونه عمل صحرایی، تلخ ساختندی. و هر خدمتی که بر ایشان نهادندی به ظلم می بود. ۱۵ و پادشاه مصر به قابله های عبرانی که یکی را شِفرَه و دیگری را فُوعَه نام بود، امر کرده، ۱۶ گفت: «چون قابله گری برای زنان عبرانی بکنید، و بر سنگها نگاه کنید. اگر پسر باشد او را بکشید، و اگر دختر بود زنده بماند.» ۱۷ امّا قابله ها از خدا ترسیدند، و آنچه پادشاه مصر بدیشان فرموده بود نکردند، بلکه پسران را زنده گذاردند.

۱۸ پس پادشاه مصر قابله ها را طلبیده، بدیشان گفت: «چرا این کار را کردید، و پسران را زنده گذار دید. ۹ قابله ها به فرعون گفتند: «از این سبب که زنان عبرانی چون زنان مصری نیستند، بلکه زور آورند، و قبل از رسیدن قابله می زایند.» ۲ و خدا با قابله ها احسان نمود، و قوم کثیر شدند، و بسیار توانا گردیدند. ۲۱ و و اقع شد چونک قابله ها از خدا ترسیدند، خانه ها برای ایشان بساخت. ۲۲ و فرعون قوم خود را امر کرده، گفت: «هر پسری که زاییده شود به نهر اندازید، و هر دختری را زنده نگاه دارید.»

تولد موسى

و شخصی از خاندان لاوی رفته، یکی از دختران لاوی را به زنـی گرفت. او آن زن حامله شـده، پسـری بـزاد. و چون او را

نیکو منظر دید، وی را سه ماه نهان داشت. ۳ و چون نتوانست او را دیگرینهان دارد، تابوتی از نے برایش گرفت، و آن را به قیر و زفت اندوده، طفل را در آن نهاد، و آن را در نیزار به کنار نهر گذاشت. ۴ و خواهرش از دور ایستاد تا بداند او را چه می شود. ۵ و دختر فرعون برای غسل به نهر فرود آمد. و كنيزانش به كنار نهر مي گشــتند. یس تابوت را در میان نیزار دیده، کنیزک خویش را فرستاد تا آن را بگیرد. ع و چون آن را بگشاد، طفل را دید و اینک پسری گریان بو د. پس دلش بر وى بسوخت و گفت: «اين از اطفال عبرانيان است.» ۷ و خواهر وی به دختر فرعون گفت: «آیا بروم و زنی شیرده را از زنان عبرانیان نزدت بخوانم تا طفل را برایت شیر دهد؟» ^ دختر فرعون بــه وي گفت: «برو.» يس آن دختر رفته، مادر طفل را بخواند. ٩ و دختر فرعون گفت: «این طفل را ببر و او را برای من شیر بده و مزد تو را خواهم داد. » پس آن زن طفل را برداشته، بدو شیر می داد. ۱۰ و چون طفل نمو کرد، وی را نزد دختر فرعون برد، و او را پسر شد. و وي را موسى نام نهاد زيراگفت: «او را از آب كشيدم.»

فرار موسی

۱۱ و واقع شد در آن ایّام که چون موسی بزرگ شد، نزد برادران خود بیرون آمد، و به کارهای دشوار ایشان نظر انداخته، شخصی مصری را دید که شخصی عبرانی را که از برادران او بود، میزند. ۲۱ پس به هر طرف نظر افکنده، چون کسی را ندید، آن مصری را کشت، و او را در ریگ پنهان ساخت. ۱۳ و روز دیگر بیرون آمد،

که ناگاه دو مرد عبرانی منازعه میکنند، پس به ظالم گفت: «چرا همسایهٔ خود را میزنی.» ۱۴ گفت: «کیست که تو را بر ما حاکم یا داور ساخته است؟ مگرتو می خواهی مرا بکشی چنانکه آن مصری راکشتی؟» پس موسی ترسید و گفت: «يقيناً اين امر شيوع يافته است.» ١٥ و چـون فرعون ایـن ماجرا را بشـنید، قصد قتل موسی کرد. و موسی از حضور فرعون فرار کرده، در زمین مدیان ساکن شد؛ و بر سر چاهی بنشست. ۱۶ و کاهن مدیان را هفت دختر بود که آمدند و آب کشیده، آبخورها را پر کردند، تاگلهٔ پدر خویش را سیراب کنند. ۱۷ و شبانان نز دیک آمدند، تا ایشان را دور کنند. آنگاه موسی برخاسته، ایشان را مدد کرد، و گلهٔ ایشان را سيراب نمود. ۱۸ و چون نزد يدر خود رعوئيل آمدند، او گفت: «چگونه امر وز بدین زودی برگشتید؟» ۱۹ گفتند: «شخصی مصری ما را از دست شانان رهایی داد، و آب نیز برای ما کشیده، گله را سیراب نمود.» ۲۰ پس به دختران خودگفت: «او کجاست؟ چرا آن مرد را ترک کردید؟ وی را بخوانید تا نان خورد.»

۱۲ و موسی راضی شد که با آن مردساکن شود. و او دختر خود، صفوره را به موسی داد. ۲۲ و آن زن پسری زایید، و (موسی) او را جِرشون نام نهاد، چه گفت: «در زمین بیگانه نزیل شدم.» ۳۳ و واقع شد بعد از ایّام بسیار که پادشاه مصر بمرد، و بنی اسرائیل به سبب بندگی آه کشیده، استغاثه کردند، و نالهٔ ایشان به سبب بندگی تزد خدا برآمد. ۲۴ و خدا نالهٔ ایشان را شنید، و خدا عهد خود را با ابراهیم و اسحاق و یعقوب به

خروج ۳

یاد آورد. ۲۵ و خدا بر بنی اسرائیل نظر کرد و خدا دانست.

بوته مشتعل

و اما موسی گلهٔ پدر زن خود، یترون، کاهن مدیان را شبانی می کرد؛ و گله را بدان طرف صحرا راند و به حوریب که کوهخدا باشد آمد. ۲ و فرشتهٔ خداوند در شعلهٔ آتش از میان بوته ای بر وی ظاهر شد. و چون او نگریست، اینک آن بوته به آتش مشتعل است اما سوخته نمی شود. ۳ و موسی گفت: «اکنون بدان طرف شوم، و این امر غریب را ببینم، که بوته چرا سوخته نمی شود.»

[†] چـون خداوند دید که برای دیدن مایل بدان سو می شود، خدا از میان بوته به وی ندا در داد و گفت: «ای موسی!» گفت: «لبیک.» گفت: «بدین جا نزدیک میا، نعلین خود را از پایهایت بیرون کن، زیرا مکانی که در آن ایستادهای زمین مقدس است.» ^و و گفت: «من هستم خدای پدرت، خـدای ابراهیم، و خدای اسحاق، و خدای یعقوب.»

آنگاه موسی روی خود را پوشانید، زیرا ترسید که به خدا بنگرد. ۷ و خداوند گفت: «به راستی مصیبت قوم خود را که در مصرند دیدم، و استغاثهٔ ایشان را از دست سرکاران ایشان شنیدم، و زیرا غمهای ایشان را از دست مصریان خلاصی دهم، و تا ایشان را از دست مصریان خلاصی دهم، و ایشان را از آن زمین به زمین نیکو و وسیع بر آورم، به زمینی که به شیر و شهد جاری است، به مکان کنعانیان و حِتیان و اموریان و فَرزیان و حِتیان و

یبوسیان. ۹ و الآن اینک استغاثهٔ بنی اسرائیل نزد من رسیده است، و ظلمی را نیز که مصریان بر ایشان می کنند، دیده ام. ۱۰ پس اکنون بیا تا تو را نزد فرعون بفرستم، و قوم من، بنی اسرائیل را از مصر بیرون آوری.

۱۱ موسے به خداگفت: «من کیستم که نزد فرعون بروم، و بنی اسرائیل را از مصر بیرون آورم؟» ۱۲ گفت: «البته با تو خواهم بود. و علامتی که من تو را فرستادهام، این باشد که چون قموم را از مصر بیرون آوردی، خدا را بر این کوه عبادت خواهید کرد.» ۱۳ موسی به خدا گفت: «اینک چون من نزد بنی اسرائیل برسم، و بدیشان گویم خدای پدران شما مرا نزد شما فرستاده است، و از من بيرسند كه نام او چيست، بدیشان چه گویم؟» ۱۴ خدا به موسی گفت: «هستم آنکه هستم.» و گفت: «به بنی اسرائیل چنین بگو: اهْیَه (هستم) مرا نزد شما فرستاد.» ۱۵ و خدا باز به موسی گفت: «به بنی اسرائیل چنین بگو، یَهٔ وَه خدای پدران شما، خدای ابراهیم و خدای اسـحاق و خدای یعقوب، مرا نزد شما فرستاده. این است نام من تا ابدالآباد، و این است یادگاری من نسلاً بعد نسل. ۱۶ برو و مشایخ بنی اسرائیل را جمع کرده، بدیشان بگو: يَهُوَه خداي پدران شما، خداي ابراهيم و اسحاق و يعقوب، به من ظاهر شده، گفت: به راستی از شما و از آنچه به شما در مصر کردهاند، تفقد کردهام، ۱۷ و گفتم شما را از مصیبت مصر بيرون خواهم آورد، به زمين كنعانيان و حتيان و اموریان و فرزیان و حویان و یبوسیان، به زمینی که به شیر و شهد جاری است. ۱۸ و سخن تو

را خواهند شنید، و تو با مشایخ اسرائیل، نزد یادشاه مصر بروید، و به وی گویید: یَهُوَه خدای عبرانیان ما را ملاقات کرده است. و الآن سفر ســه روزه به صحرا برويم، تا بــراي يَهُوَه خداي خود قربانی بگذرانیم. ۱۹ و من میدانم که پادشاه مصر شما را نمی گذارد بروید، و نه هم به دست زورآور. ۲۰ پس دست خود را دراز خواهم کرد، و مصر را به همــهٔ عجایب خودکه در میانش به ظهور مي آورم خواهم زد، و بعد از آن شما را رها خواهد کرد. ۲۱ و این قوم را در نظر مصریان مكرّم خواهم ساخت، و واقع خواهد شد كه چون بروید تهی دست نخواهید رفت. ۲۲ بلکه هر زنی از همسایهٔ خود و مهمان خانهٔ خویش آلات نقره و آلات طلا و رخت خواهد خواست، و به پسران و دختران خود خواهید پوشانید، و مصریان را غارت خواهید نمود.»

و موسی در جواب گفت: «همانا مرا تصدیت نخواهند کرد، و سخن مرا نخواهند گفت: پهُوَه بر تو ظاهر نشده است.» ۲ پس خداوند به وی گفت: «عصا.» «آن چیست در دست تو؟» گفت: «عصا.» ۳گفت: «آن را بسر زمین بینداز.» و چون آن را به زمین انداخت، ماری گردید و موسی گفت: «دست گریخت. ۴ پس خداوند به موسی گفت: «دست خود را دراز کن و دُمش را بگیر.» پس دستش خود را دراز کرده، آن را بگرفت، که در دستش خود را دراز کرده، آن را بگرفت، که در دستش خود را دراز کرده، آن را بگرفت، که در دستش خود دای به مقوب، به تو ظاهر شد.»

ع و خداوند دیگرباره وی راگفت: «دست

خود را در گریبان خود بگذار.» چون دست به گریبان خود بسرد، و آن را بیرون آورد، اینک دست او مثل برف مبروص شد. ۷ پس گفت: «دست خود را باز به گریبان خود بگذار.» چون دست به گریبان خود باز برد، و آن را بیرون آورد، اینک مثل سایر بدنش باز آمده بود. ۸ «و واقع خواهد شد که اگر تو را تصدیق نکنند، و آواز آیت نخستین را نشنوند، همانا آواز آیت دوم را باور خواهند کرد. ۹ و هر گاه این دو آیت را باور نکردند و سخن تو را نشنیدند، آنگاه از آب نهر گرفته، به خشکی بریز، و آبی که از نهر گرفتی بر روی خشکی به خون مبدل خواهد شد.»

۱۰ پس موسى به خداوند گفت: «اى خداوند، من مردی فصیح نیستم، نه در سابق و نه از وقتی که به بندهٔ خود سخن گفتی، بلکه دارای لکنت و كند زبان.» ۱۱ خداوند گفت: «كيست كه زبان به انسان داد، و گنگ و کر و بینا و نابینا راکه آفريد؟ آيا نه من كه يَهُوَه هستم؟ ١٢ پس الآن برو و من با زبانت خواهم بود، و هر چه باید بگویی تو را خواهم آموخت.» ۱۳ گفت: «استدعا دارم ای خداوند که بفرستی به دست هر که می فرستی.» ۱۴ آنگاه خشم خداوند بر موسی مشتعل شد و گفت: «آیا برادرت، هارون لاوی را نمى دانم كه او فصيح الكلام است؟ و اينك او نيز به استقبال تو بيرون مي آيد، و چون تو را بيند، در دل خود شاد خواهد گردید. ۱۵ و بدو سخن خواهیی گفت و کلام را به زبان وی القا خواهی كرد، و من با زبان تو و با زبان او خواهم بود، و آنچه باید بکنید شما را خواهم آموخت. ۱۶ و او برای تو به قوم سخن خواهد گفت، و او برای تو به جای زبان خواهد بود، و تو او را به جای خدا خواهی بود. ۱۷ و این عصا را به دست خود بگیر که به آن آیات را ظاهر سازی.»

بازگشت موسی به مصر

۱۸ یس موسی روانه شده، نزد پدر زن خود، یترون، برگشت و به وی گفت: «بروم و نزد برادران خود که در مصرند برگردم، و ببینم که تاکنون زندهاند.» پترون به موسی گفت: «در صلح برو.» ۱۹ و خداوند در مدیان به موسی گفت: «روانه شده به مصر برگرد، زیرا آنانی که در قصد جان تو بودند، مردهاند.» ۲۰ یس موسی زن خویش و پسران خود را برداشته، ایشان را بر الاغ سوار كرده، به زمين مصر مراجعت نمود، و موسی عصای خدا را به دست خودگرفت. ۲۱ و خداوند به موسی گفت: «چون روانه شده، به مصر مراجعت كردى، آگاه باش كه همهٔ علاماتي راکه به دسـت سپردهام به حضور فرعون ظاهر سازی، و من دل او را سخت خواهم ساخت تا قوم را رها نكند. ۲۲ و به فرعون بگو خداوند چنین می گوید: اسرائیل، پسر من و نخستزادهٔ من است، ۲۳ و به تو می گویم پسرم را رهاکن تا مرا عبادت نماید، و اگر از رها کردنش ابا نمایی، همانا پسر تو، يعني نخستزادهٔ تو را مي كشم. ۲۴ و واقع شد در بین راه که خداوند در منزل بدو برخورده، قصد قتل وي نمود. ۲۵ آنگاه صفوره سنگي تيز گرفته، غُلْفهٔ پسر خود را ختنه کرد و نزدیای وی انداخته، گفت: «تو مرا شو هر خون هستی. » ۲۶ پس او وی را رهاکرد. آنگاه (صفوره) گفت: «شوهر خون هستی،» به سبب

ختنه ۲۷ و خداوند به هارون گفت: «به سوی صحرا به استقبال موسی برو.» پس روانه شد و او را در کوه خدا ملاقات کرده، او را بوسید. ۲۸ و موسی از جمیع کلمات خداوند که او را فرستاده بود، و از همهٔ آیاتی که به وی امر فرموده بود، هارون را خبر داد. ۲۹ پس موسی و هارون رفته، کل مشایخ بنی اسرائیل را جمع کردند. و هارون فرموده بود، باز گفت، و آیات را به نظر قوم ظاهر ساخت. ۳ و قوم ایمان آوردند. و چون شنیدند که خداوند از بنی اسرائیل تفقد نموده، و شنیدند که خداوند از بنی اسرائیل تفقد نموده، و افعاده یه مصیبت ایشان نظر انداخته است، به روی در افتاده، سجده کردند.

بیگاری بنیاسرائیل

و بعد از آن موسسی و هارون آمده، به فرعون گفتند: «یَهُوَه خدای اسرائیل فرعون گفتند: «یَهُوَه خدای اسرائیل چنین می گوید: قوم مرا رهاکن تا برای من در صحرا عید نگاه دارند.» ۲ فرعون گفت: «یَهُوَه کیست که قول او را بشنوم و اسرائیل را رهایی دهم؟ یَهُوَه را نمی شناسم و اسرائیل را نیز رها نخواهم کرده است، پس الآن سفر سه روزه به ملاقات کرده است، پس الآن سفر سه روزه به بگذرانیم، و نزد یَهُوه، خدای خود، قربانی بگذرانیم، مبادا ما را به وبا یا شمشیر مبتلا سازد.» ۲ پس پادشاه مصر بدیشان گفت: «ای موسی و هارون چرا قوم را از کارهای ایشان باز می مدارید؟ به شخلهای خود بروید!» ۵ و فرعون گفت: «اینک الآن اهل زمین بسیارند، و ایشان را از شغلهای ایشان بیکار می سازید.»

و در آن روز، فرعون سرکاران و ناظران قوم خود را قدغن فرموده، گفت: ۷ «بعد از این، کاه برای خشت سازی مثل سابق بدین قوم مدهید. خود بروند و کاه برای خویشتن جمع کنند، ۸ و همان حساب خشتهایی را که پیشتر میساختند، برایشان بگذارید، و از آن هیچ کم مکنید، زیرا کاهلند، و از ایس رو فریاد می کنند و می گویند: برویم تا برای خدای خود قربانی گذرانیم. ۹ و خدمت ایشان سخت تر شود تا در آن مشغول شوند، و به سخنان باطل اعتنا نکنند. ۱۳ پس خطاب کرده، گفتند: «فرعون چنین می فرماید خطاب کرده، گفتند: «فرعون چنین می فرماید برای خود از هرجاکه بیابید بگیرید، و از خدمت شما هیچ کم نخواهد شد.»

۱۲ پس قـوم در تمامی زمین مصـر پراکنده شـدند تا خاشاک به عوض کاه جمع کنند. ۱۳ و سرکاران، ایشان را شتابانیده، گفتند: «کارهای خـود را تمام کنید، یعنی حسـاب هر روز را در روزش، مشـل وقتـی که کاه بـود.» ۱۴ و ناظران بنی اسـرائیل راکه سـرکاران فرعون بر ایشان کماشته بودند، میزدنـد و می گفتنـد: «چرا کماشته بودند، میزدنـد و می گفتنـد: «چرا مثل سـابق تمام نمی کنید؟» ۱۵ آنـگاه ناظران بنی اسرائیل آمده، نزد فرعون فریاد کرده، گفتند: «پرا به بندگان خود چنین می کنـی ۱۶۶ کاه به بندگانت نمی دهند و می گویند: خشـت برای ما بندگانت را میزنند و اما خطا از قوم تو می باشـد.» ۱۷ گفت: «کاهل هسـتید. شما کاهلید! از این سبب شما می گویید: برویم شما کاهلید! از این سبب شما می گویید: برویم شما کاهلید! از این سبب شما می گویید: برویم

و برای خداوند قربانی بگذرانیم. ۱۸ اکنون رفته، خدمت بکنید، و کاه به شیما داده نخواهد شد، و حساب خشیت را خواهید داد.» ۱۹ و ناظران بنی اسیرائیل دیدند که در بدی گرفتار شدهاند، زیراگفت: «از حسیاب یومیهٔ خشیتهای خود هیچ کم مکنید.» ۲۰ و چون از نزد فرعون بیرون آمدند، به موسی و هیارون برخوردند، که برای ملاقات ایشیان ایسیتاده بودند. ۲۱ و بدیشان گفتند: «خداوند بر شما بنگرد و داوری فرماید! زیراکه رایحهٔ ما را نزد فرعون و همراهانش متعفن ساختهاید، و شمشیری به دست ایشان داده اید تا ما را بکشند.»

وعده رهایی

۲۲ آنگاه موسی نزد خداوند برگشته، گفت: «خداوندا چرا بدین قوم بدی کردی؟ و برای چه مرا فرستادی؟ ۲۳ زیرا از وقتی که نزد فرعون آمدم تا به نام تو سـخن گویـم، بدین قوم بدی کرده است و قوم خود را هرگز خلاصی ندادی.» م خداوند به موسى گفت: «الآن خواهي دید آنچه به فرعون می کنم، زیرا که به دست قوی ایشان را رها خواهد کرد، و به دست زورآور ایشان را از زمین خود خواهد راند.» ۲ و خدا به موسی خطاب کرده، وی راگفت: «من يَهُوَه هستم. ٣ و به ابراهيم و اسحاق و يعقوب به نام خدای قادر مطلق ظاهر شدم، امّا به نام خـود، يَهُوَه، نزد ايشـان معروف نگشـتم. ۴ و عهد خود را نیز با ایشان استوار کردم، که زمین كنعان را بديشان دهم، يعنى زمين غربت ايشان راكه در آن غريب بودند. ٥ و من نيز چون نالهٔ

بنی اسرائیل را که مصریان ایشان را مملوک خود ساختهاند، شنيدم، عهد خود را به ياد آوردم. ع بنابراین بنی اسرائیل را بگو، من یَهُوَه هستم، و شها را از زیر مشقتهای مصریان بیرون خواهم آورد، و شما را از بندگی ایشان رهایی دهم، و شما را به بازوی بلند و به داوریهای عظیم نجات دهم. ۷ و شما را خواهم گرفت تا برای من قوم شوید، و شما را خدا خواهم بود، و خواهید دانست که من یَهُوَه هستم، خدای شما، که شما را از مشقتهای مصریان بیرون آوردم. [^] و شـما را خواهم رسـانید به زمینی که دربارهٔ آن قسم خوردم که آن را به ابراهیم و اسحاق و يعقوب بخشم. پس آن را به ارثيت شما خواهم داد. من يَهُوَه هستم.» ٩ و موسى بني اسرائيل را بدین مضمون گفت، امّا به سبب تنگی روح و سختی خدمت، او را نشنیدند.

۱۱ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۱۱ «برو و به فرعون پادشاه مصر بگو که بنی اسرائیل را از زمین خود رهایی دهد.» ۱۲ و موسی به حضور خداوند عرض کرده، گفت: «اینک بنی اسرائیل مرا نمی شنوند، پس چگونه فرعون مرا بشنود، و حال آنکه من نامختون لب هستم؟»

۱۳ و خداوند به موسیی و هارون تکلم نموده، ایشان را به سوی بنی اسرائیل و به سوی فرعون پادشاه مصر مأمور کرد، تا بنی اسرائیل را از زمین مصر بیرون آورند. ۱۴ و اینانند رؤسای خاندانهای آبای ایشان: پسران رؤبین، نخست زادهٔ اسرائیل، کنُوک و فَلّو و حَصرون و کَرْمی؛ اینانند قبایل رؤبین، ۵۰ و پسران شمعون: یموئیل و یامین و

اوهد و پاکین و صوحر و شائول که پسر زن كنعاني بود؛ اينانند قبايل شمعون. ۱۶ و اين است نامهای پسران لاوی به حسب پیدایش ایشان: جرشون و قهات و مراري. و سالهاي عمر لاوی صد و سے و هفت سال بود. ۱۷ پسران جرشون: لبني و شمعي، به حسب قبايل ايشان. ۱۸ و پسران قُهات: عَمْرام و يصهار و حَبرون و عُزّيئيل. و سالهاي عمر قَهات صد و سي و سه سال بود. ۱۹ و يسران مرارى: مَحْلى و موشى؛ اينانند قبايل لاويان به حسب پيدايش ايشان. ٢٠و عَمْرام عمهٔ خـود، يوكابد را به زني گرفت، و او برای وی هارون و موسی را زایید، و سالهای عمر عمرام صد و سي و هفت سال بود. ٢١ و پسران یصهار: قرورح و نافج و زکری. ۲۲ و پسران عُزّيئيل: ميشائيل و ايلصافن و ستري. ۲۳ و هارون، اليشابع، دختر عَمّيناداب، خواهر نَحْشون را به زنی گرفت، و برایش ناداب و ابیهو و العازر و ایتامر را زایید. ۲۴ و پسران قورح: اَسّیر و القانه و اُبيّاساف؛ اينانند قبايل قورحيان. ٢٥ و العازر يسر هارون يكي از دختران فوتيئيل را به زنی گرفت، و برایش فینحاس را زایید؛ اینانند رؤساى آباى لاويان، به حسب قبايل ايشان. ۲۶ اینانند هارون و موسی که خداوند بدیشان گفت: «بنی اسرائیل را با لشکرهای ایشان از زمین مصر بیرون آورید.» ۲۷ اینانند که به فرعون پادشاه مصر سخن گفتند، برای بیرون آوردن بنى اسرائيل از مصر. اينان موسى و هارونند.

۲۸ و واقع شد در روزی که خداوند در زمین مصر موسی را خطاب کرد، ۲۹ که خداوند به موسی فرموده، گفت: «من یَهُوَه هستم؛ هر

آنچه من به تو گویم آن را به فرعون پادشاه مصر بگو.» ۳۰ و موسی به حضور خداوند عرض کرد: «اینک من نامختون لب هستم، پس چگونه فرعون مرا بشنود؟»

هارون نبي

و خداوند به موسیی گفت: «ببین تو را بر فرعون خدا ساختهام، و برادرت، هارون، نبی تو خواهد بود. ۲ هرآنچه به تو امر نمایم تو آن را بگو، و برادرت هارون، آن را به فرعون باز گوید، تا بنی اسرائیل را از زمین خود رهایی دهد. ۳ و من دل فرعون را سخت می کنم، و آیات و علامات خود را در زمین مصر بسیار میسازم. ۴ و فرعون به شماگوش نخواهد گرفت، و دست خود را بر مصر خواهم انداخت، تا لشكرهاي خود، يعني قوم خويش بني اسرائيل را از زمین مصر به داوریهای عظیم بیرون آورم. ٥ و مصريان خواهند دانست كه من يَهُوَه هستم، چون دست خود را بر مصر دراز کرده، بنی اسرائیل را از میان ایشان بیرون آوردم.» عو موسمي و هارون چنانکه خداوند بديشان امر فرموده بود کردند، و هم چنین عمل نمودند. ۷و موسى هشــتاد سـاله بود و هارون هشتاد و سه ساله، وقتى كه به فرعون سخن گفتند.

^۸ پـس خداوند موسـی و هـارون را خطاب کرده، گفـت: ^۹ «چون فرعون شـما را خطاب کـرده، گوید معجزهای برای خـود ظاهر کنید، آنـگاه به هارون بگو عصای خود را بگیر، و آن را پیش روی فرعون بینداز، تا اژدها شود.» ۱۰ آنگاه موسی و هارون نزد فرعون رفتند، و آنچه خداوند

فرموده بود کردند. و هارون عصای خود را پیش روی فرعون و پیش روی همراهانش انداخت، و اژدها شد. ۱۱ و فرعون نیز حکیمان و جادوگران را طلبید و ساحران مصر هم به افسونهای خود چنین کردند، ۲۱ هر یک عصای خود را انداختند و اژدها شد، ولی عصای هارون عصاهای ایشان را بلعید. ۱۳ و دل فرعون سخت شد و ایشان را نشنید، چنانکه خداوند گفته بود.

بلای خون

۱۹ و خداوند موسسی را گفت: «دل فرعون سخت شده، و از رها کردن قوم اباکرده است. ۱۵ بامدادان نزد فرعون برو؛ اینک به سوی آب بیسرون میآید؛ و برای ملاقات وی به کنار نهر بایست، و عصا را که به مار مبدل گشت، به دست خود بگیر. ۱۶ و او را بگو: یَهُوَه خدای عبرانیان مرا نزد تو فرستاده، گفت: قوم مرا رها کن تا مرا در صحرا عبادت نمایند و اینک تا بحال نشنیده ای؛ ۱۲ پس خداوند چنین می گوید، از این خواهی دانست که من یَهُوَه هستم، همانا و به خون مبدل خواهد شد. ۱۸ و ماهیانی که در مسریان و به خون مبدل خواهد شد. ۱۸ و ماهیانی که در نهر نهر گندیده شود و مصریان نهرند خواهند مرد، و نهر گندیده شود و مصریان نوشیدن آب نهر را مکروه خواهند داشت.»

۱۹ و خداوند به موسی گفت: «به هارون بگو عصای خود را بر آبهای مصر دراز کن، بر نهرهای ایشان، و جویهای ایشان، و دریاچههای ایشان، و همه حوضهای آب ایشان، تا خون شود، و در تمامی زمین مصر در ظروف چوبی و ظروف سنگی، خون خواهد

بود. ۲۰ و موسی و هارون چنانکه خداوند امر فرموده بود، کردند و عصا را بلند کرده، آب نهر را به حضور فرعون و به حضور همراهانش زد، و تمامی آب نهر به خون مبدّل شد. ۲۱ و ماهیانی که در نهر بودند، مردند. و نهر بگندید، و مصریان از آب نهر نتوانستند نوشید، و در تمامی زمین مصر خون بود. ۲۲ و جادوگران مصر به افسونهای خویش هم چنین کردند، و دل فرعون سخت شد، که بدیشان گوش نگرفت، چنانکه خداوند گفته بود. ۲۳ و فرعون برگشته، به خانه خود رفت و بر این نیز دل خود را متوجه نساخت. ۲۴ و همهٔ مصریان گرداگرد نهر برای آب خوردن حفره میزدند زیراکه از آب نهر نتوانستند نوشید. ۲۵ و بعد از آنکه خداوند نهر را زده بود، هفت روز بسیری شد.

بلاي وزغها

و خداوند موسی راگفت: «نزد فرعون برو، و به وی بگو خداوند چنین می گوید: قوم مرا رهاکن تا مرا عبادت نمایند. و اگر تو از رهاکردن ایشان ابا می کنی، همانا من تمامی حدود تو را به وَزَغها مبتلا سازم. "و نهر، وزغها را به کثرت پیدا نماید، به حدی که برآمده، به خانهات و خوابگاهت و بسترت و خانههای بندگانت و بر قومت و به تنورهایت و تغارهای خمیرت درخواهند آمد، ۴ و بر تو و قوم تو و همهٔ بندگان تو و زغها برخواهند آمد، ۳

۵ و خداوند به موسی گفت: «به هارون بگو: دست خود را با عصای خویش بر نهرها و جویها و دریاچهها دراز کن، و وزغها را بر زمین مصر

برآور.» ۶ پس چون هارون دست خو د را بر آبهای مصر دراز کرد، وزغها برآمده، زمین مصر را يوشانيدند. ٧ و جادو گران به افسونهاي خو د چنین کردند، و وزغها بر زمین مصر برآوردند. ^ آنگاه فرعون موسى و هارون را خوانده، گفت: «نز د خداوند دعاكنيد، تا وزغها را از من و قوم من دور كند، و قوم را رها خواهم كرد تا براي خداوند قربانی گذرانند.» ۹ موسی به فرعون گفت: «وقتی را برای من معین فرماکه برای تو و بندگانت و قومت دعاکنـم تا وزغها از تو و خانهات نابود شوند و فقط در نهر بمانند.» ۱۰ گفت: «فردا»، موسے گفت: «موافق سخن تو خواهد شد تا بدانی که مشل یَهُوَه خدای ما دیگری نیست، ۱۱ و وزغها از تو و خانهات و بندگانت و قومت دور خواهند شد و فقط در نهر باقی خواهند ماند.» ۱۲ و موسیی و هارون از نزد فرعون بيرون آمدند و موسى درباره وزغهايي كه بر فرعون فرسـتاده بود، نزد خداوند استغاثه نمود. ۱۳ و خداوند موافق سيخن موسي عمل نمود و وَزَغْها از خانه ها و از دهات و از صحراها مردند، ۱۴ و آنها را توده توده جمع کردند و زمین متعفن شـد. ۱۵ اما فرعون چون دید که آسایش یدید آمد، دل خو د را سخت کر د و بدیشان گوش نگرفت، چنانکه خداوند گفته بود.

بلای پشهها

۱۶ و خداوند به موسمی گفت: «به هارون بگو که عصای خود را دراز کن و غبار زمین را بزن تا در تمامی زمین مصر پشهها بشود.» ۱۷ پس چنین کردند و هارون دست خود را با عصای خویش

دراز کرد و غبار زمین را زد و پشهها بر انسان و چهار پایان پدید آمد زیراکه تمامی غبار زمین در کلّ زمین مصر پشهها گردید، ۱۸ و جادوگران به افسونهای خود چنین کردند تا پشهها بیرون آورند اما نتوانستند و پشهها بر انسان و چهار پایان پدید شد. ۱۹ و جادوگران به فرعون گفتند: «این انگشت خداست.» اما فرعون را دل سخت شد که بدیشان گوش نگرفت، چنانکه خداوند

بلای مگسها

۲۰ و خداوند به موسی گفت: «بامدادان برخاسته پیشروی فرعون بایست. اینک به سوى آب بيرون مي آيد. و او را بگو: خداوند چنین می گوید: قوم مرا رها کن تا مرا عبادت نمایند، ۲۱ زیرا اگر قوم مرا رها نکنی، همانا من برتو و بندگانت و قومت و خانه هایت انواع مگسها فرستم و خانههای مصریان و زمینی نیز که برآنند از انواع مگسها پر خواهد شد. ۲۲ و در آن روز زمین جوشن راکه قوم من در آن مقیمند، جدا سازم که در آنجا مگسی نباشد تا بدانی که من در میان این زمین یَهُوَه هستم. ۲۳ و فرقی در ميان قوم خود و قوم تو گذارم. فردا اين علامت خواهد شد.» ۲۴ و خداوند چنین کرد و انواع مگسهای بسیار به خانهٔ فرعون و به خانههای بندگانش و به تمامی زمین مصر آمدند و زمین از مگسها ويران شد.

۲۵ و فرعون موسی و هارون را خوانده گفت: «بروید و برای خدای خـود قربانی در این زمین بگذرانید.» ۲۶ موسی گفت: «چنین کردن نشاید

زيرا آنچه مكروه مصريان است براي يَهُوَه خداي خود ذبح مي كنيم. اينك چون مكروه مصريان را پیش روی ایشان ذبح نماییم، آیا ما را سنگسار نمی کنند؟ ۲۷ سفر سه روزه به صحرا برویم و برای یَهُوَه خدای خود قربانی بگذرانیم چنانکه به ما امر خواهد فرمود.» ۲۸ فرعون گفت: «من شما را رهایی خواهم داد تا برای یَهُوَه، خدای خود، در صحرا قربانی گذرانید امّا بسیار دور مروید و برای من دعاکنید.» ۲۹ موسی گفت: «همانا من از حضورت بیرون میروم و نزد خداوند دعا می کنم و مگسها از فرعون و بندگانش و قومش فردا دور خواهند شد. اما زنهار فرعون بار دیگر حیله نکند که قرم را رهایی ندهد تا برای خداوند قربانی گذرانند.» ۳۰ پس موسی از حضور فرعون بيرون شده، نزد خداوند دعاكرد، ۳۱ و خداوند موافق سےخن موسی عمل کرد و مگسها را از فرعون و بندگانش و قومش دور کرد که یکی باقی نماند. ۳۲ اما در این مرتبه نیز فرعون دل خود را سخت ساخته، قوم را رهایی نداد.

بلا بر مواشی

و خداوند به موسی گفت: «نزد فرعون برو و به وی بگو: یَهُوَه خدای عبرانیان چنین می گوید: قوم مرا رهاکن تا مرا عبادت کنند. ۲ زیرا اگر تو از رهایسی دادن ابا نمایی و ایشان را باز نگاه داری، ۳ همانا دست خداوند بر مواشسی تو که در صحرایند خواهد شد، بر اسبان و الاغان و شتران و گاوان و گوسفندان، یعنی وبایی بسیار سخت. ۴ و خداوند در میان مواشسی اسرائیلیان و مواشسی مصریان فرقی

خواهد گذاشت که از آنچه مال بنی اسرائیل است، چیزی نخواهد مرد.» ^۵ و خداوند وقتی معین نموده، گفت: «فردا خداوند این کار را در این زمین خواهد کرد.» ^۶ پس در فردا خداوند این کار را کرد و همه مواشی مصریان مردند و از مواشی بنی اسرائیل یکی هم نمرد. ^۷ و فرعون فرستاد و اینک از مواشی اسرائیلیان یکی هم نمرد، قوم را نمرده بود. اما دل فرعون سخت شده، قوم را رهایی نداد.

بلای دملها

^۸ و خداوند به موسی و هارون گفت: «از خاکستر کوره، مُشتهای خود را پر کرده، بردارید و موسی آن را به حضور فرعون به سوی آسمان برافشاند، ^۹ و غبار خواهد شد بر تمامی زمین مصر و سوزشی که دمّلها بیرون آورد بر انسان و بر چهار پایان در تمامی زمین مصر خواهد شد.» بر پهار پایان در تمامی زمین مصر خواهد شد.» فرعون ایستادند و موسی آن را به سوی آسمان فرعون ایستادند و موسی آن را به سوی آسمان در انسان و در چهار پایان. ۱۱ و جادوگران به سبب آن سوزش به حضور موسی نتوانستند ایستاد، زیراکه سوزش بر جادوگران و بر همهٔ مصریان بود. ۱۲ و خداوند دل فرعون را سخت مصریان بود. ۲۱ و خداوند دل فرعون را سخت خداوند به موسی گفته بود.

بلای تگرگ

۱۳ و خداوند به موسی گفت: «بامدادان برخاسته، پیش روی فرعون بایست، و به وی

بگو: يَهُوَه خداي عبرانيان چنين مي گويد: قوم مرا رهاکن تا مرا عبادت نمایند. ۱۴ زیرا در این دفعه تمامی بلایای خود را بر دل تو و بندگانت و قومت خواهم فرستاد، تا بدانی که در تمامی جهان مثل من نیست. ۱۵ زیرا اگر تاکنون دست خود را دراز کرده، و تو را و قومت را به وبا مبتلا ساخته بودم، به راستی از زمین هلاک میشدی. ۱۶ و امّا برای همین تو را بریا داشتهام تا قدرت خود را به تو نشان دهم، و نام من در تمامي جهان شايع شود. ۱۷ و آيا تابحال خويشتن را بر قوم من برتر مىسازى و ايشان را رهايي نمى دهى؟ ۱۸ همانا فر دا این وقت، تگرگی بسیار سخت خواهم بارانید، که مثل آن در مصر از روز بنیانش تاكنون نشده است. ۱۹ يس الآن بفرست و مواشى خود و آنچه را در صحرا دارى جمع كن، زیراکه بر هر انسان و چهار پایانی که در صحرا یافته شـوند، و به خانهها جمع نشـوند، تگرگ فرود خواهد آمد و خواهند مرد.»

۱۲ پس هر کس از بندگان فرعون که از قول خداوند ترسید، نوکران و مواشی خود را به کلام خانه ها گریزانید. ۲۱ اما هر که دل خود را به کلام خداوند متوجه نساخت، نوکران و مواشی خود را در صحرا واگذاشت. ۲۲ و خداوند به موسی گفت: «دست خود را به سوی آسمان دراز کن، تا در تمامی زمین مصر تگرگ بشود، بر انسان و بر چهار پایان و بر همهٔ گیاهان صحرا، در کل زمین مصر،» ۲۳ پس موسی عصای خود را به سوی آسمان دراز کرد، و خداوند رعد و تگرگ داد، و آتش بر زمین فرود آمد، و خداوند تگرگ بر زمین مصر بارانید. ۲۴ و تگرگ آمد و آتشی که بر زمین مصر بارانید. ۲۴ و تگرگ

در میان تگرگ آمیخته بود، و به شدت سخت بود، که مثل آن در تمامی زمین مصر از زمانی که اُمت شده بودند، نبود. ۲۵ و در تمامی زمین مصر، تگرگ آنچه راکه در صحرا بود، از انسان و چهار پایان زد. و تگرگ همهٔ گیاهان صحرا را ذر، و جمیع درختان صحرا را شکست. ۲۶ فقط در زمین جوشن، جایی که بنی اسرائیل بودند، تگرگ نبود.

۲۷ آنگاه فرعون فرستاده، موسمی و هارون را خواند، و بدیشان گفت: «در این مرتبه گناه كردهام؛ خداوند عادل است و من و قوم من گناهکاریم. ۲۸ نزد خداوند دعاکنید، زیراکافی است تا رعدهای خدا و تگرگ دیگر نشود، و شما را رها خواهم کرد، و دیگر درنگ نخواهید نمود.» ۲۹ موسعی به وی گفت: «چون از شهر بیرون روم، دستهای خود را نزد خداوند خواهم افراشت، تا رعدها متوقف شود، و تگرگ دیگر نیاید، تا بدانی جهان از آن خداوند است. ۳۰ و اما تو و بندگانت، مى دانم كه تابحال از يَهُوَه خدا نخواهید ترسید.» ۳۱ و کتان و جو زده شد، زیراکه جو خوشه آورده بود، و کتان تخم داشته. ۳۲و اماگندم و خُلَّر زده نشد زیراکه متأخر بود. ۳۳ و موسی از حضور فرعون از شهر بیرون شده، دستهای خود را نزد خداوند برافراشت، و رعدها و تگرگ متوقف شد، و باران بر زمین نبارید. ۳۴ و چون فرعون دید که باران و تگرگ و رعدها متوقف شد، باز گناه ورزیده، دل خود را سخت ساخت، هم او و هم بندگانش. ۳۵ پس دل فرعون سخت شده، بنی اسرائیل را رهایی نداد، چنانکه خداوند به دست موسی گفته بود.

بلاي ملخها

و خداوند به موسى گفت: «نزد فرعون برو زیراکه من دل فرعون و دل بندگانش را سےخت کر دهام، تا این آیات خو د را در میان ایشان ظاهر سازم. ۲ و تا آنچه در مصر کردم و آیات خود راکه در میان ایشان ظاهر ساختم، بگوش پسرت و پسر پسرت بازگویی تا بدانید که من یَهُوَه هستم.» ۳ پس موسی و هارون نـزد فرعون آمده، بـه وي گفتند: «يَهُوَه خدای عبرانیان چنین می گوید: تا به کی از تواضع كردن به حضور من ابا خواهي نمود؟ قــوم مرا رها کن تا مرا عبــادت کنند. ۴ زیرااگر تو از رها كردن قوم من اباكني، به راستي من فردا ملخها در حدود تو فرود آورم. ۵ که روي زمین را مستور خواهند ساخت، به حدی که زمین را نتوان دید، و تتمّهٔ آنچه رَسته است که برای شهما از تگرگ باقی مانده، خواهند خورد، و هر درختی را که برای شما در صحرا روییده است، خواهند خورد. عو خانهٔ تو و خانههای بندگانت و خانههای همهٔ مصریان را یر خواهند ساخت، به مرتبهای که پدرانت و پدران پدرانت از روزی که بر زمین بودهاند تا اکیوم ندیدهاند.» يس روگردانيده، از حضور فرعون بيرون رفت. ۷ آنگاه بندگان فرعون به وی گفتند: «تا به کی برای ما این مرد دامی باشد؟ این مردمان را رها كن تا يَهُوَه، خــداي خو د را عبادت نمايند. مگر تابحال ندانستهای که مصر ویران شده است؟» ^۸پس موسی و هارون را نزد فرعون برگردانیدند، و او به ایشان گفت: «بروید و یَهُو، خدای خود را عبادت کنید. امّا کیستند که می روند؟» خروج ۱۰

۹ موسی گفت: «با جوانان و پیران خود خواهیم رفت، با پسران و دختران، و گوسفندان و گاوان خود خواهیم خود خواهیم رفت، زیرا که ما را عیدی برای خداوند است.» ۱۰ بدیشان گفت: «خداوند با شما چنین باشد، اگر شما را با اطفال شما رهایی دهم. با حذر باشید زیراکه بدی پیش روی شماست! ۱۱ نه چنین! بلکه شما که بالغ هستید رفته، خداوند را عبادت کنید، زیراکه این است آنچه خواسته بودید.» پس ایشان را از حضو ر فرعون بیرون راندند.

۱۲ و خداوند به موسی گفت: «دست خو د را برای ملخها بر زمین مصر دراز کن، تا بر زمین مصر برآیند، و همهٔ گیاهان زمین راکه از تگرگ مانده است، بخورند.» ۱۳ یس موسی عصای خود را بر زمین مصر دراز کرد، و خداوند تمامی آن روز، و تمامی آن شب را بادی شرقی بر زمین مصر وزانید، و چون صبح شد، باد شرقی ملخها را آورد. ۱۴ و ملخها بر تمامی زمین مصر برآمدند، و در همهٔ حدود مصر نشستند، بسیار سےخت که قبل از آن چنین ملخها نبود، و بعد از آن نخواهد بود. ۱۵ و روی تمامی زمین را پوشانیدند، که زمین تاریک شد و همهٔ گیاهان زمین و همهٔ میوهٔ درختان راکه از تگرگ باقی مانده بود، خوردند، به حدى كه هيچ سبزى بر درخت و نبات صحرا در تمامی زمین مصر نماند. ۱۶ آنگاه فرعون، موسیی و هارون را به زودى خوانده، گفت: «به يَهُوَه خداى شـما و به شماگناه کردهام. ۷۰ و اکنون این مرتبه فقط گناه مرا عفو فرماييد، و ازيَهُوَه خداي خود استدعا نمایید تا این مرگ را فقط از من برطرف نماید.»

۱۸ پس از حضور فرعون بیرون شده، از خداوند استدعا نمود. ۱۹ و خداوند باد غربیای بسیار سخت برگردانید، که ملخها را برداشته، آنها را به دریای قلزم ریخت، و در تمامی حدود مصر ملخی نماند. ۲۰ اما خداوند دل فرعون را سخت گردانید، که بنی اسرائیل را رهایی نداد.

بلاي تاریکی

۲۱ و خداوند به موسى گفت: «دست خو د را به سوی آسمان برافراز، تا تاریکی ای بر زمین مصر یدید آید، تاریکیای که بتوان احساس کرد.» ۲۲ پس موسے دست خود را به سوی آسمان برافراشت، و تاریکی غلیظ تا سه روز در تمامی زمین مصر یدید آمد ۲۳ و یکدیگر را نمی دیدند.و تا سه روز کسی از جای خود برنخاست، امّا برای جمیع بنی اسرائیل در مسکنهای ایشان روشنایی بود. ۲۴ و فرعون موسی را خوانده، گفت: «بروید خداوند را عبادت کنید، فقط گلهها و رمههای شما بماند، اطفال شما نیز با شما بروند.» ۲۵ موسی گفت: «ذبایح و قربانیهای سوختنی نیز می باید به دست ما بدهی، تا نزد يَهُوَه، خداي خو د بگذرانيم. ۲۶ مواشي ما نيز با ما خواهد آمد، یک سُمی باقی نخواهد ماند زیرا كه از اينها براي عبادت يَهُوَه، خداي خود مي بايد گرفت، و تا بدانجا نرسیم، نخواهیم دانست به چه چیز خداوند را عبادت کنیم.» ۲۷ و خداوند، دل فرعون را سخت گردانید که از رهایی دادن ایشان ابا نمود.» ۲۸ پس فرعون وی را گفت: «از حضور من برو! و با حذر باش که روی مرا دیگر نبینی، زیرا در روزی که مرا ببینی خواهی مرد.»

۲۹ موسی گفت: «نیکو گفتی، روی تو را دیگر نخواهم دید.»

بلاي آخر

و خداوند به موسی گفت: «یک بلای دیگر بر فرعون و بر مصر ميآورم، و بعداز آن شما را از اينجا رهايي خواهد داد، و چون شما را رهاکند، البته شما را بالكلُّيه از اينجا خواهد راند. ٢ اكنون به گوش قوم بگو که هر مرد از همسایهٔ خود، و هر زن از همسایهاش آلات نقره و آلات طلا بخواهند.» ۳ و خداوند قوم را در نظر مصریان محترم ساخت. و شخص موسی نیز در زمین مصر، در نظر بندگان فرعون و در نظر قوم، بسیار بزرگ بود. ۴ و موسى گفت: «خداوند چنين مى گويد: قريب به نصف شب در میان مصر بیرون خواهم آمد. ۵و هر نخستزادهای که در زمین مصر باشد، از نخست زادهٔ فرعون که بر تختش نشسته است، تا نخستزادهٔ کنیزی که دریشت دستاس باشد، و همهٔ نخستزادگان چهار یایان خواهند مرد. و نعرهٔ عظیمی در تمامی زمین مصر خواهد بود که مثل آن نشده، و مانند آن دیگر نخواهد شد. ۷ اما بر جمیع بنی اسرائیل سگی زبان خود را تیز نكند، نه بر انسان و نه بر چهار پایان، تا بدانید که خداوند در میان مصریان و اسرائیلیان فرقی گذارده است. ۸ و این همهٔ بندگان تو به نزد من فرود آمده، و مرا تعظیم کرده، خواهند گفت: تو و تمامي قوم كه تابع تو باشىند، بيرون رويد! و بعد از آن بیرون خواهم رفت.»

پس از حضور فرعون در شدت غضب بیرون

آمد. ^۹ و خداوند به موسی گفت: «فرعون به شما گوش نخواهد گرفت، تا آیات من در زمین مصر زیاد شود.» ۱۰ و موسی و هارون جمیع این آیات را به حضور فرعون ظاهر ساختند. اما خداوند دل فرعون را سخت گردانید، و بنی اسرائیل را از زمین خود رهایی نداد.

عيد فطير

▲ و خداونــد موســـی و هـــارون را در زمین مصر مخاطب ساخته، گفت: ۲ «این ماه برای شهما سر ماهها باشد، این اول از ماههای سال برای شماست. ۳ تمامی جماعت اسرائیل را خطاب کرده، گویید که در دهم این ماه هر یکی از ایشان برهای به حسب خانههای پدران خود بگیرند، یعنی برای هر خانه یک بره. ۴ و اگر اهل خانه برای بره کم باشند، آنگاه او و همسایهاش که مجاور خانهٔ او باشد آن را به حسب شمارهٔ نفوس بگیرند، یعنی هر کس موافق خوراکش بره را حساب کند. ^۵ برهٔ شما بي عيب، نرينه يكساله باشد، از گوسفندان يا از بزها آن را بگیرید. ۶ و آن را تا چهاردهم این ماه نگاه دارید، و تمامی انجمن جماعت بنی اسرائیل آن را در عصر ذبح کنند ۷ و از خون آن بگیرند، و آن را بر هر دو قايمه، و سردر خانه كه در آن، آن را می خورند، بیاشند. ۸ و گوشتش را در آن شب بخورند. به آتش بریان کرده، با نان فطیر و سبزیهای تلخ آن را بخورند. ۹ و از آن هیچ خام نخوريد، و نه يخته با آب، بلكه به آتش بريان شـده، کلهاش و پاچههایش و اندرونش را. ۱۰ و چیزی از آن تا صبح نگاه مدارید. و آنچه تا صبح مانده باشد، به آتش بسوزانید. ۱۱ و آن را بدین طور بخورید: کمر شما بسته، و نعلین بر پایهای شما، و عصا در دست شما، و آن را به تعجیل بخورید، چونکه فِصَح خداوند است.

۱۲ «و در آن شب از زمین مصر عبور خواهم كرد، و همهٔ نخستزادگان زمين مصر را از انسان و چهار پایان خواهم زد، و بر تمامی خدایان مصر داوري خواهم كرد. من يَهُوَه هستم. ١٣ و آن خـون، علامتی برای شـما خواهـد بود، بر خانه هایی که در آنها می باشید. و چون خون را ببینم، از شما خواهم گذشت و هنگامی که زمین مصر را می زنم، آن بلا برای هلاک شما بر شما نخواهد آمد.» ۱۴ و آن روز، شما را برای یادگاری خواهد بود، و در آن، عیدی برای خداوند نگاه دارید، و آن را به قانون ابدی، نسلاً بعد نسل عید نگاه دارید. ۱۵ هفت روز نان فطیر خورید، در روز اول خمیر مایه را از خانه های خود بیرون کنید، زیرا هر که از روز نخستین تا روز هفتمین چیزی خمير شده بخورد، آن شخص از اسرائيل منقطع گردد. ۱۶ و در روز اول، محفل مقدس، و در روز هفتم، محفل مقدس برای شهما خواهد بود. در آنها هیچ کار کرده نشود جز آنچه هر کس باید بخورد؛ آن فقط در میان شهماکرده شود. ۱۷ پس عید فطیر را نگاه دارید، زیر اکه در همان روز لشكرهاى شما را از زمين مصر بيرون آوردم. بنابراین، این روز را در نسلهای خود به فریضهٔ ابدی نگاه دارید. ۱۸ در ماه اول در روز چهاردهم ماه، در شام، نان فطير بخوريد، تا شام بيست و یکم ماه. ۱۹ هفت روز خمیر مایه در خانههای شما یافت نشود، زیرا هر که چیزی خمیر شده

بخورد، آن شخص از جماعت اسرائیل منقطع گردد، خواه غریب باشد خواه بومی آن زمین. ۲۰ هیچ چیز خمیر شده مخورید، در همهٔ مساکن خود فطیر بخورید.»

۲۱ پس موسی جمیع مشایخ اسرائیل را خوانده، بدیشان گفت: «بروید و برهای برای خود موافق خاندانهای خویش بگیرید، و فِصَح را ذبے نمایید. ۲۲ و دسته ای از زوفاگرفته، در خونی که در طشت است فروبرید، و بر سر در و دو قايمهٔ آن، از خوني كه در طشت است بزنيد، و كسى از شما از در خانهٔ خود تا صبح بيرون نرود. ۲۳ زیرا خداوند عبور خواهد کردتا مصریان را بزند و چون خون را بر سر در و دو قایمهاش بیند، همانا خداوند از درگذرد و نگذارد که هلاک کننده به خانههای شما درآید تا شما را بزند. ۲۴ و این امر را برای خود و پسران خود به فریضه ابدی نگاه دارید. ۲۵ و هنگامی که داخل زمینی شدید که خداوند حسب قول خود، آن را به شما خواهد داد. آنگاه این عبادت را مَرعی دارید. ۲۶ و چون پسران شما به شما گویند که این عبادت شما چیست، ۲۷ گویید این قربانی فِصَح خداوند است، که از خانههای بنی اسرائیل در مصر عبور کرد، وقتی که مصریان را زد و خانههای ما را خلاصی داد.» پس قوم به روی در افتاده، سجده کردند. ۲۸ پس بنی اسرائیل رفته، آن را کردند، چنانکه خداوند به موسیی و هارون امر فرموده بود، همچنان کردند. ۲۹ و واقع شد که در نصف شب، خداوند همهٔ نخستزادگان زمین مصررا، از نخست زادهٔ فرعون که بر تخت نشسته بود تا نخستزادهٔ اسیری که در زندان بود، و همهٔ

نخست زادههای چهار پایان را زد.

خروج عظيم

۳۰ و در آن شب فرعون و همهٔ بندگانش و جميع مصريان برخاستند و نعرهٔ عظيمي در مصر بریا شد، زیرا خانهای نبو د که در آن میّتی نباشد. ۳۱ و موسى و هارون را در شب طلبيده، گفت: «برخیزید! و از میان قوم من بیرون شوید، هم شما و جميع بني اسرائيل! و رفته، خداوند را عبادت نماييد، چنانكه گفتيد. ٣٢ گلهها و رمههای خود را نیز چنانکه گفتید، برداشته، بروید و مرا نیز برکت دهید.» ۳۳ و مصریان نيز برقوم الحاح نمودند تا ایشان را بزودی از زمين روانه كنند، زيرا گفتند ما همه مردهايم. ۳۴ و قوم، آرد سرشتهٔ خود را پیشاز آنکه خمیر شود برداشتند، و تَغارهای خویش را در رختها بر دوش خود بستند. ۳۵ و بنی اسرائیل به قول موسى عمل كرده، از مصريان آلات نقره و آلات طلا و رختها خواستند. ۳۶ و خداوند قوم را در نظر مصریان مُکَرّم ساخت، که هرآنچه خواستند بدیشان دادند. پس مصریان را غارت کردند.

۳۷ و بنی اسرائیل از رعمسیس به سکوت کوچ کردند، قریبِ ششصد هزار مرد پیاده، سوای اطفال. ۲۸ و گروهی مختلفهٔ بسیار نیز همراه ایشان بیرون رفتند، و گلهها و رمهها و مواشی بسیار سنگین. ۲۹ و از آرد سرشته، که از مصر بیرون آورده بودند، قرصهای فطیر پختند، زیرا خمیر نشده بودند، و نتوانستند درنگ کنند، و زاد سفر نیز برای خود مهیا نکرده بودند.

[†] و توقف بنی اسرائیل که در مصر کرده بودند، چهارصد و سسی سال بود. [†] و بعد از انقضای چهار صد و سسی سال در همان روز به وقوع پیوست که جمیع لشکرهای خدا از زمین مصر بیرون رفتند. [†] این است شبی که برای خداوند باید نگاه داشت، چون ایشان را از زمین مصر بیرون آورد. این همان شب خداوند است که بر جمیع بنی اسرائیل نسلاً بعد نسل واجب است که آن را نگاه دارند.

قوانين فصَح

۴۳ و خداوند به موسی و هارون گفت: «این است فریضهٔ فِصَح که هیچ بیگانه از آن نخورد. ۴۴ و اما هر غلام زرخرید، او را ختنه کن و پس آن را بخوردد. ۴۵ نزیل و مزدور آن را نخورند. ۴۶ در یک خانه خورده شود، و چیزی از گوشتش از خانه بیرون مبر، و استخوانی از آن مشکنید. ۲۷ تمامی جماعت بنی اسرائیل آن را نگاه بدارند. فِصَح را برای خداوند مَرعی بدارد، تمامی فَصَح را برای خداوند مَرعی بدارد، تمامی آمده، آن را نگاه دارد، و مانند بومی زمین خواهد بود؛ و اما هر نامختون از آن نخورد. ۴۹ یک قانون خواهد بود برای اهل وطن و برای غریبی که در خواهد نشمان نزیل شود.»

۵۰ پسس تمامی بنی اسرائیل این را کردند؛ چنانکه خداوند به موسی و هارون امر فرموده بود، عمل نمودند. ۵۱ و واقع شد که خداوند در همان روز بنی اسرائیل را با لشکرهای ایشان از زمین مصر بیرون آورد.

نخستزادگان

و خداوند موسيي را خطاب كرده، وحداوسه موسی ر گفست: ۲ «هر نخسستزادهای راکه رحم را بگشاید، در میان بنی اسرائیل، خواه از انسان خواه از چهار پایان، تقدیس نما؛ او از آن من است. » ۳ و موسعی به قوم گفت: «این روز راكه از مصر از خانهٔ غلامي بيرون آمديد، ياد دارید، زیرا خداوند شما را به قوت دست از آنجا بيرون آورد، يس نان خمير، خورده نشود. این روز، در ماه اَبیب بیرون آمدید. ^۵ و هنگامی کے خداوند تو را به زمین کنعانیان و حتیان و اموريان و حويان و يبوسيان داخل كند، كه با پدران تو قسم خورد که آن را به تو بدهد، زمینی که به شیر و شهد جاری است، آنگاه این عبادت را در این ماه به جا بیاور. ۶ هفت روز نان فطیر بخور، و در روز هفتمین عید خداوند است. ۷هفت روز نان فطیر خورده شـود، و هیچ چیز خمير شــده نزد تو ديده نشود، و خمير مايه نزد تو در تمامی حدودت پیدا نشود. ۸ و در آن روز يســر خو د را خبر داده، بگو: اين اسـت به سبب آنچه خداوند به من کرد، وقتی که از مصر بیرون آمدم. ۹ و این برای تو علامتی بر دستت خواهد بود و تذکرهای در میان دو چشمت، تا شریعت خداوند در دهانت باشد. زیرا خداوند تو را به دست قوی از مصر بیرون آورد. ۱۰ و این فریضه را در موسمش سال به سال نگاه دار.

۱۱ «و هنگامی که خداوند تو را به زمین کنعانیان درآورد، چنانکه برای تو و پدرانت قسم خورد، و آن را به تو بخشد، ۱۲ آنگاه هر چه رحم راگشاید، آن را برای خدا جدا بساز، و

هر نخستزادهای از بچههای چهار پایان که از آن توست، نرینهها از آن خداوند باشد. ۱۳ و هر نخست زادهٔ الاغ را به برهای فدیه بده، و اگر فدیه ندهی گردنش را بشکن، و هر نخستزادهٔ انسان را از پسرانت فدیه بده. ۱۴ و در زمان آینده چون يسرت از تو سؤال كرده، گويد كه اين چيست، او را بگو، يَهُوَه ما را به قوت دست از مصر، از خانـهٔ غلامي بيـرون آورد. ۱۵ و چون فرعون از رها کردن ما دل خود را سخت ساخت، واقع شد که خداوند جمیع نخستزادگان مصر را از نخستزادهٔ انسان تا نخستزادهٔ چهار یایان كشت. بنابراين من همه نرينه ها راكه رحم را گشایند، برای خداوند ذبح می کنم، امّا هر نخست زادهای از پسران خود را فدیه می دهم. ۱۶ و این علامتی بر دستت و عصابهای در میان چشمان تو خواهد بود، زیرا خداوند ما را بقوت دست از مصر بیرون آورد.»

ستون ابر و ستون آتش

۱۷ و واقع شد که چون فرعون قوم را رها کرده بود، خدا ایشان را از راه زمین فلسطینیان رهبری نکرد، هر چند آن نزدیکتر بود. زیرا خدا گفت: «مباداکه چون قوم جنگ بینند، پشیمان شوند و به مصر برگردند.» ۱۸ اما خدا قوم را از راه صحرای دریای قلزم دور گردانید. پس بنی اسرائیل مسلح شده، از زمین مصر برآمدند. به و موسی استخوانهای یوسف را با خود برداشت، زیرا که او بنی اسرائیل را قسم سخت برداش، گفته بود: «به راستی خدا از شما تفقد خواهد نمود و استخوانهای مرا از اینجا با خود خواهد نمود و استخوانهای مرا از اینجا با خود

خواهید برد.» ۲۰ و از سُکُوت کوچ کرده، در ایتام به کنار صحرا اردو زدند. ۲۱ و خداوند در روز، پیش روی قوم در ستون ابر می رفت تا راه را به ایشان دلالت کند، و شبانگاه در ستون آتش، تا ایشان را روشنایی بخشد، و روز و شب راه روند. ۲۲ و ستون ابر را در روز و ستون آتش را در شب، از پیش روی قوم برنداشت.

گذر از دریا

 ▲ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۲ «په بني اسر ائيل بگو که برگردیده، براب فَمُالحیروت در میان مَجْدُل و دريا اردو زنند. و در مقابل بَعَل صَفُون، در برابر آن به کنار دریا اردو زنید. ۳ و فرعون دربارهٔ بنی اسرائیل خواهد گفت: در زمین گرفتار شدهاند، و صحرا آنها را محصور کرده است. ۴و دل فرعون را سـخت گردانم تا ایشان را تعاقب کند، و در فرعون و تمامی لشکرش جلال خود را جلوه دهم، تا مصريان بدانند كه من يَهُوَه هستم.» پس چنین کردند. ^۵ و به پادشاه مصر گفته شد که قوم فرار کردند، و دل فرعون و بندگانش بر قوم متغیر شد، پس گفتند: «این چیست که کردیم که بنی اسرائیل را از بندگی خود رهایی دادیم؟» ع پس ارابهٔ خود را بیاراست، و قوم خود را با خود برداشت، ۷ و ششصد ارابهٔ برگزیده برداشت، و همهٔ ارابههای مصر را و سرداران را برجميع آنها. ^ و خداوند دل فرعون، پادشاه مصر را سےخت ساخت تا بنی اسرائیل را تعاقب كرد. و بنى اسرائيل به دست بلند بيرون رفتند. ۹ و مصریان با تمامی اسبان و ارابه های فرعون

و سوارانش و لشكرش در عقب ایشان تاخته، بدیشان دررسیدند، وقتی که به کنار دریا نزد فمالحيروت، برابر بعل صفون فرود آمده بودند. ۱۰ و چـون فرعون نزدیک شـد، بنی اسـرائیل چشمان خود را بالا کرده، دیدند که اینک مصريان از عقب ايشان مي آيند. يس بني اسرائيل سخت بترسيدند، و نزد خداوند فرياد برآوردند، ۱۱ و به موسى گفتند: «آيا در مصر قبرها نبودكه ما را برداشتهای تا در صحرا بمیریم؟ این چیست به ما کردی که ما را از مصر بیرون آوردی؟ ۱۲آیا این آن سےخن نیست که به تو در مصر گفتیم که ما را بگذار تا مصریان را خدمت کنیم؟ زیرا که ما را خدمت مصریان بهتر است از مردن در صحرا!» ۱۳ موسیی به قوم گفت: «مترسید! بایستید و نجات خداوند را ببینید، که امروز آن را برای شما خواهد کرد، زیرا مصریان راکه امروز دیدید تا به ابد دیگر نخواهید دید. ۱۴ خداوند برای شما جنگ خواهد کرد و شما خاموش ىاشىد.»

۱۵ و خداوند به موسی گفت: «چرا نزد من فریاد می کنی؟ بنی اسرائیل را بگو که کوچ کنند. ۱۹ و اما تو عصای خود را برافراز و دست خود را بر دریا دراز کرده، آن را بشکاف، تا بنی اسرائیل از میان دریا بر خشکی رهسپار شوند. ۱۷ و اما من اینک، دل مصریان را سخت می سازم، تا از عقب ایشان بیایند، و از فرعون و تمامی لشکر او و ارابه ها و سوارانش جلال خواهم یافت. ۱۸ و مصریان خواهند دانست که من یَهُوَه هستم، وقتی که از فرعون و ارابه هایش و سوارانش جلال بافته باشم.»

۱۹ و فرشتهٔ خداکه پیش اردوی اسرائیل مى رفت، حركت كرده، از عقب ايشان خراميد، و ستون ابر از پیش ایشان نقل کرده، در عقب ایشان بایستاد. ۲۰ و میان اردوی مصریان و اردوی اسرائیل آمده، از برای آنها ابر و تاریکی می بود، و اینها را در شب روشنایی می داد که تمامی شب نزدیک یکدیگر نیامدند. ۲۱ یس موسی دست خود را بر دریا دراز کرد و خداوند دریا را به باد شرقی شدید، تمامی آن شب برگردانیده، دریا را خشک ساخت و آب شکافته گردید. ۲۲ و بنی اسرائیل در میان دریا بر خشکی می رفتند و آبها برای ایشان بر راست و چپ، دیوار بو د. ۲۳ و مصریان با تمامی اسبان و ارابه ها و سرواران فرعون از عقب ایشان تاخته، به میان دریا درآمدند. ۲۴ و در یاس سحری واقع شد که خداوند بر اردوی مصریان از ســتون آتش و ابر نظر انداخت، و اردوی مصریان را آشفته کرد. ۲۵ و چرخهای ارابه های ایشان را بیرون کرد، تا آنها را به سـنگینی براننـد و مصریان گفتند: «از حضور بنی اسرائیل بگریزیم! زیرا خداوند برای ایشان با مصریان جنگ می کند.»

۲۶ و خداوند به موسی گفت: «دست خود را بر دریا دراز کن، تا آبها بر مصریان برگردد، و بر ارابهها و سواران ایشان.» ۲۷ پس موسی دست خود را بر دریا دراز کرد، و به وقت طلوع صبح، دریا به جریان خود برگشت، و مصریان به مقابلش گریختند، و خداوند مصریان را در میان دریا به زیر انداخت. ۲۸ و آبها برگشته، ارابهها و سواران و تمام لشکر فرعون را که از عقب ایشان به دریا درآمده بو دند، یوشانید، که یکی

از ایشان هم باقی نماند. ۲۹ اما بنی اسرائیل در میان دریا به خشکی رفتند، و آبها برای ایشان دیواری بود به طرف راست و به طرف چپ. ۳۰ و در آن روز خداوند اسرائیل را از دست مصریان خلاصی داد و اسرائیل مصریان را به کنار دریا مرده دیدند. ۳۱ و اسرائیل آن کار عظیمی را که خداوند به مصریان کرده بود دیدند، و قوم از خداوند ترسیدند، و به خداوند و به بندهٔ او موسی ایمان آوردند.

سرود رهایی

آنگاه موسی و بنی اسرائیل این سرود را برای خداوند سراییده، گفتند که:

«یَهُوَه را سرود میخوانم زیراکه با جلال مظفر شده است.

اسب و سوارش را به دریا انداخت. ۲ خداوند قوت و تسبیح من است.

و او نجات من گردیده است.

این خدای من است، پس او را تمجید می کنم.

خدای پدر من است، پس او را متعال میخوانم.

> ۳ خداوند مرد جنگی است. نام او یَهُوه است.

^۴ ارابهها و لشکر فرعون را به دریا انداخت. مبارزان برگزیدهٔ او در دریای سرخ غرق شدند.

^۵ لُجّهها ایشان را پوشانید. مثل سنگ به ژرفیها فرو رفتند. ۶ دست راست تو ای خداوند، به قوت جلیل

گردیده.

دست راست تو ای خداوند، دشمن را خرد شکسته است،

۷ و به کثرت جلال خود دشمنان را منهدم ساختهای.

غضب خود را فرستاده، ایشان را چون خاشاک سوزانیدهای،

أو به نَفْخِهُ بينى تو آبها فراهم گرديد. و
 موجها مثل توده بايستاد و لجهها در ميان دريا
 منجمد گرديد.

۹ دشمن گفت تعاقب میکنم و ایشان را فرو میگیرم،

و غارت را تقسیم کرده، جانم از ایشان سیر خواهد شد.

شمشير خود راكشيده، دست من ايشان را هلاك خواهد ساخت،

۱۰ و چون به نفخهٔ خود دمیدی، دریا ایشان را یوشانید.

مثل سرب در آبهای زورآور غرق شدند.
۱۱ کیست مانند تو ای خداوند در میان
خدامان؟

کیست مانند تو جلیل در قدوسیت؟ تو مهیب هستی در تسبیح خود و صانع عجایب!

۱۲ چون دست راست خود را دراز کردی، زمین ایشان را فرو برد.

۱۳ این قوم خویش را که فدیه دادی، به رحمانیت خود، رهبری نمودی. ایشان را به قوت خویش به سوی مسکن قدس خود هدایت کردی.

۱۴ امتها چون شنیدند، مضطرب گردیدند. لرزه بر سکنهٔ فلسطین مستولی گردید. ۱۵ آنگاه امرای ادوم در حیرت افتادند. و اکابر موآب را لرزه فرو گرفت، و جمیع سکنهٔ

کنعان گداخته گردیدند.

۱۶ ترس و هراس، ایشان را فروگرفت.
از بزرگی بازوی تو مثل سنگ ساکت شدند،
تا قوم تو ای خداوند عبورکنند،
تا این قومی که تو خریدهای، عبورکنند.

۱۷ ایشان را داخل ساخته، در کوه میراث خود غرس خواهی کرد، به مکانی که تو ای خداوند مسکن خود ساختهای، یعنی آن مقام مقدسی که دستهای تو ای خداوند مستحکم کرده است.

۱۸ خداوند سلطنت خواهد کرد تا ابدالآباد.» ۱۹ زیراکه اسبهای فرعون با ارابهها و سوارانش به دریا درآمدند، و خداوند آب دریا را بر ایشان برگردانید. اما بنی اسرائیل از میان دریا به خشکی رفتند.

^۲ و مریم نبیه، خواهر هارون، دف را به دست خود گرفته، و همهٔ زنان از عقب وی دفها گرفته، رقص کنان بیرون آمدند. ^{۲۱} پس مریم در جواب ایشان گفت: «خداوند را بسرایید، زیرا که با جلال مظفر شده است؛ اسب و سوارش را به دریا انداخت.»

آب تلخ

۲۲ پس موسی اسرائیل را از دریای سرخ کوچانید، و به صحرای شور آمدند، و سه روز در صحرا می رفتند و آب نیافتند. ۲۳ پس به مارّه

رسيدند، و از آب ماره نتوانستند نوشيد زيرا که تلخ بود. از این سبب، آن را ماره نامیدند. ۲۴ و قوم بر موسے شکایت کرده، گفتند: «چه بنوشىم؟» ۲۵ چون نزد خداوند استغاثه كرد، خداوند درختی بدو نشان داد، پس آن را به آب انداخت و آب شيرين گرديد. و در آنجا فريضهاي و شریعتی برای ایشان قرار داد، و در آنجا ایشان را امتحان کرد. ۲۶ و گفت: «به راستی اگر قول يَهُوَه، خداي خو د را بشنوي، و آنچه را در نظر او راست است به جا آوری، و احکام او را بشنوی، و تمامی فرایض او را نگاه داری، همانا هیچ یک از همــهٔ مرضهایی راکه بر مصریان آوردهام بر تو نياورم، زيراكه من يَهُوَه، شفا دهندهٔ تو هستم.» ۲۷ یس به ایلیم آمدند، و در آنجا دوازده چشمهٔ آب و هفتاد درخت خرما بود، و در آنجا نزد آب خىمە زدند.

من

پس تمامی جماعت بنیاسرائیل از ایلیم کوچ کرده، به صحرای سین که در میان ایلیم و سینا است در روز پانزدهم از میان ایلیم و سینا است در روز پانزدهم مصر، رسیدند. ۲ و تمامی جماعت بنیاسرائیل در آن صحرا بر موسی و هارون شکایت کردند. ۳ و بنیاسرائیل بدیشان گفتند: «کاش که در زمین مصر به دست خداوند مرده بودیم، وقتی که نزد دیگهای گوشت می نشستیم و نان را سیر میخوردیم، زیراکه ما را بدیس صحرا بیرون آوردید، تا تمامی این جماعت را به گرسنگی بکشید.»

۴ آنگاه خداوند به موسى گفت: «همانا من نان از آسمان برای شما بارانم، و قوم رفته، کفایت هر روز را در روزش گیرند، تا ایشان را امتحان کنم که بر شریعت من رفتار می کنند یا نه. ^۵ و واقع خواهد شـد در روز ششـم، که چون آنچه راکه آورده باشند درست نمایند، همانا دوچندان آن خواهد بودکه هر روز بر می چیدند.» ۶ و موسی و هارون به همهٔ بنی اسرائیل گفتند: «شامگاهان خواهید دانست که خداوند شما را از زمین مصر بيرون آورده است. ٧ و بامدادان جلال خداوند را خواهید دید، زیراکه او شکایتی راکه بر خداوند کردهاید شنیده است، و ما چیستیم که بر ما شکایت می کنید؟» ۸ و موسی گفت: «این خواهد بو د چون خداوند، شامگاه شما را گوشـت دهد تا بخورید، و بامداد نان، تا سـیر شوید، زیرا خداوند شکایتهای شما راکه بر وی كردهايد شنيده است، و ما چيستيم؟ بر ما ني، بلکه بر خداوند شکایت نمودهاید.» ۹ و موسی به هارون گفت: «به تمامی جماعت بنی اسرائیل بگو بــه حضور خداوند نزديــک بياييد، زيراکه شکایتهای شما را شنیده است.»

۱۱ و واقع شد که چون هارون به تمامی جماعت بنی اسرائیل سخن گفت، به سوی صحرا نگریستند و اینک جلال خداوند در ابر ظاهر شد. ۱۱ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۱۲ «شکایتهای بنی اسرائیل را شنیدهام، پس ایشان را خطاب کرده، بگو: در عصر گوشت خواهید خورد، و بامداد از نان سیر خواهید شد تا بدانید که من یَهُوَه خدای شما هستم.» ۱۳ و واقع شد که در عصر، بلدرچین

برآمده، لشكرگاه را يوشانيدند، و بامدادان شبنم گرداگرد اردو نشست. ۱۴ و چون شبنمی که نشسته بو د برخاست، اینک بر روی صحرا چيزې دقيق، مدور و خُرد، مثل ژاله بر زمين بو د. ۱۵ و چون بنی اسرائیل این را دیدند به یکدیگر گفتند که این منّ است، زیرا که ندانستند چه بود. موسى به ايشان گفت: «اين آن نان است كه خداوند به شما می دهد تا بخورید. ۱۶ این است امرى كه خداوند فرمو ده است، كه هر كس به قدر خـوراک خو د از این بگیر د، یعنی یک عُومَر برای هر نفر به حسب شمارهٔ نفوس خویش، هر شخص برای کسانی که در خیمهٔ او باشند بگیرد.» ۱۷ پس بنی اسرائیل چنین کردند، بعضی زیاد و بعضی کم برچیدند. ۱۸ اما چون به عو مر پیمو دند، آنکه زیاد برچیده بود، زیاده نداشت، و آنکه کم برچیده بود، کم نداشت، بلکه هر کس به قدر خو راکش برچیده بو د. ۱۹ و موسی بدیشان گفت: «زنهار کسی چیزی از این تا صبح نگاه ندارد.» ۲۰ امّا به موسى گوش ندادند، بلكه بعضی چیزی از آن تا صبح نگاه داشتند. و کرمها بهم رسانیده، متعفن گردید، و موسی بدیشان خشمناک شد.

۱۲ و هسر صبح، هسر کس به قسدر خوراک خسود برمی چید، و چون آفتاب گرم می شد، می گداخت. ۲۲ و واقع شد در روز ششسم که نان مضاعف، یعنی برای هر نفسری دو عومر برچیدند. پس همهٔ رؤسای جماعت آمده، موسی را خبر دادند. ۲۳ او بدیشان گفت: «این است آنچه خداوند گفت، که فردا آرامی است، و سَبَّتِ مقدسِ خداوند. پس آنچه بسر آتش باید پخت

بيزيد، و آنچه در آب بايد جو شانيد بجو شانيد، و آنچه باقی باشد، برای خود ذخیره کرده، برای صبح نـگاه دارید ۲۴ پس آن را تـا صبح ذخیره کر دند، چنانکه موسے فرمو ده بود، و نه متعفن گردید و نه کرم در آن پیدا شد.۲۵ و موسی گفت: «امروز این را بخورید زیراکه امروز سَبَّت خداوند است، و در این روز آن را در صحرا نخواهید یافت. ۲۶ شـش روز آن را برچینید، و روز هفتمین، سَـبّت است. در آن نخواهد بود.» ۲۷ و واقع شد که در روز هفتم، بعضی از قوم برای برچیدن بیرون رفتند، اما نیافتند. ۲۸ و خداوند به موسى گفت: «تا به كى از نگاه داشتن وصایا و شریعت من ابا مینمایید؟ ۲۹ ببینید چو نکه خداوند سَـبَّت را به شما بخشیده است، از این سبب در روز ششم، نان دو روز را به شما می دهد، پس هر کس در جای خود بنشیند و در روز هفتم هیچ کس از مکانش بیرون نرود.» ۳۰ پس قوم در روز هفتمین آرام گرفتند.

۳۱ و خاندان اسرائیل آن را من نامیدند، و آن مثل تخم گشنیز سفید بود، و طعمش مثل قرصهای عسلی. ۳۲ و موسی گفت: «این امری است که خداوند فرموده است که عومری از آن پر کنی، تا در نسلهای شما نگاه داشته شود، تا آن نان را ببینند که در صحرا، وقتی که شما را از زمین مصر بیرون آوردم، آن را به شما خورانیدم. ۳۳ پس موسی به هارون گفت: «ظرفی بگیر، و عومری پر از منّ در آن بنه و آن را به حضور خداوند بگذار، تا در نسلهای شما نگاه داشته شود.» ۳۳ پنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود، همچنان هارون آن را پیش (تابوت) فرموده بود، همچنان هارون آن را پیش (تابوت)

جنگ با عمالیق

[^] پـس عمالیق آمده، در رفیدیم با اسـرائیل جنگ کردند. ⁹ و موسی به یوشع گفت: «مردان برای ما برگزین و بیـرون رفته، با عمالیق جنگ نمـا، و بامـدادان من عصای خدا را به دسـت گرفته، بر قلهٔ کوه خواهم ایستاد.» ^{۱۰} پس یوشع بطوری که موسـی او را امر فرموده بود کرد، تا با عمالیق جنگ کند. و موسـی و هارون و حور بر قلهٔ کوه بر آمدند.

۱۱ و واقع شد که چون موسی دست خود را بر میافراشت، اسرائیل غلبه میافتند و چون دست خود را فرو می گذاشت، عمالیق چیره می شد. ۱۲ و دستهای موسی سنگین شد. پس ایشان سنگی گرفته، زیرش نهادند که بر آن بنشیند. و هارون و حور، یکی از این طرف و دیگری از آن طرف، دستهای او را بر می داشتند، و دستهایش تا غروب آفتاب برقرار ماند. ۱۳ و یوشع، عمالیق و قوم او را به دم شمشیر مغلوب

۱۴ پس خداوند به موسی گفت: «این را برای یادگاری در کتاب بنویس، و به سمع یوشع برسان که به راستی ذکر عمالیق را از زیر آسمان محو خواهم ساخت.» ۱۵ و موسی مذبحی بنا کرد و آن را یَهُوَهُ نِسّی نامید. ۱۶ و گفت: «زیرا که دست بر تخت خداوند است، که خداوند را جنگ با عمالیق نسلاً بعد نسل خواهد بود.»

یَترون پدر زن موسی

و چون يَتْرون، كاهن مديان، پدر زن موسي، آنچه راكه خدا با موسي و

شهادت گذاشت تا نگاه داشته شود. ۳۵ و بنی اسرائیل مدت چهل سال منّ را میخوردند، تا به زمین آباد رسیدند، یعنی تا به سرحد زمین کنعان داخل شدند، خوراک ایشان منّ بود. ۳۶ و اما عومر، ده یک ایفه است.

آبی از صخره

و تمامی جماعت بنی اسرائیل به حکم خداوند طی منازل کرده، از صحرای سین کوچ کردند، و در رفیدیم اردو زدند، و آب نوشیدن برای قوم نبود. ۲ و قوم با موسی منازعه کرده، گفتند: «ما را آب بدهید تا بنوشیم.» موسی بدیشان گفت: «چرا با من منازعه می کنید، و چرا خداوند را امتحان مینمایید؟» ۳ و در آنجا قوم تشنهٔ آب بودند، و قوم بر موسى شكايت کرده، گفتند: «چرا ما را از مصر بیرون آوردی، تا ما و فرزندان و مواشی ما را به تشنگی بکشی؟» ۴ آنگاه موسى نزد خداوند استغاثه نموده، گفت: «با این قوم چه کنم؟ نزدیک است مرا سنگسار کنند.» ^۵ خداوند به موسی گفت: «پیش روی قوم برو، و بعضى از مشايخ اسرائيل را با خود بردار، و عصای خو د راکه بدان نهر را زدی به دست خود گرفته، برو. ۶ همانا من در آنجا پیش روی تو بر آن صخرهای که در حوریب است، مى ايستم، و صخره را خواهي زد تا آب از آن بیرون آید، و قوم بنوشند.» پس موسی به حضور مشایخ اسرائیل چنین کرد. ۷ و آن موضع را مَسَّه و مَريبه ناميد، به سبب منازعهٔ بني اسرائيل، و امتحان كردن ايشان خداوند را، زيرا گفته بودند: «آیا خداوند در میان ما هست یا نه؟» به حضور خدا نان بخورند.

۱۳ بامدادان واقع شد که موسی برای داوری قوم بنشست، و قوم به حضور موسي از صبح تا شام ایســتاده بودند. ۱۴ و چون پدر زن موسی آنچه را که او به قوم می کرد دید، گفت: «این چه كار است كه تو با قوم مينمايي، چرا تو تنها مىنشىينى و تمامى قوم نزد تو از صبح تا شام می ایستند؟ » ۱۵ موسی به یدر زن خودگفت که «قـوم نزد من مي آيند تا از خدا مسـألت نمايند. ۱۶ هرگاه ایشان را دعوی شود، نزد من می آیند، و میان هر کس و همسایهاش داوری می کنم، و فرایض و شرایع خدا را بدیشان تعلیم میدهم.» ۱۷ یدر زن موسی به وی گفت: «کاری که تو می کنی، خوب نیست. ۱۸ به راستی تو و این قوم نیز که با تو هستند، خسته خواهید شد، زیرا که این امر برای تو سنگین است. تنها این را نمی توانی کرد. ۱۹ اکنون سے خن مرا بشنو. تو را پند مىدهـم و خدا با تو باد؛ و تـو براى قوم به حضور خدا باش، و امور ایشان را نزد خدا عرضه دار. ۲۰ و فرایض و شرایع را بدیشان تعلیم ده، و طریقی را که بدان می باید رفتار نمود، و عملی را که می باید کرد، بدیشان اعلام نما. ۲۱ و از میان تمامي قـوم، مردان قابل راكه خداترس و مردان امین، که از رشوت نفرت کنند، جستجو کرده، بر ایشان بگمار، تا رؤسای هزاره و رؤسای صده و رؤسای پنجاه و رؤسای ده باشند. ۲۲ تا بر قوم پیوسته داوری نمایند، و هر امر بزرگ را نزد تو بياورند، و هر امر كوچك را خود فيصل دهند. بدین طور بار خود را سبک خواهی کرد، و ایشان با تو متحمل آن خواهند شد. ۲۳ اگر این کار را قوم خود، اسرائیل کرده بودشنید که خداوند چگونه اسرائیل را از مصربیرون آورده بود، ۲ آنگاه پترون پدرزن موسی، صَفّوره، زن موسی را برداشت، بعد از آنکه او را پس فرستاده بود. ۳ و دو پسر او راکه یکی را جرشون نام بود، زیراگفت: «در زمین بیگانه غریب هستم،» ۴ و دیگری را الیعازر نام بود، زیراگفت: «که خدای پدرم مدد کار من بوده، مرا از شمشیر فرعون رهانید.» ^۵ یس پترون، یدر زن موسی، با پسران و همسرش نزد موسى به صحرا آمدند، در جایی که او نزد کوه خدا خیمه زده بود. ۶ و به موسى خبر داد كه من يترون، يدر زن تو با زن تو و دو پسرش نزد تو آمدهایم. ۷ پس موسی به استقبال يدرزن خود بيرون آمد و او را تعظيم کرده، بوسید و سلامتی یکدیگر را پرسیده، به خیمه درآمدند. مو موسی پدر زن خود را از آنچه خداوند به فرعون و مصریان به خاطر اسرائیل کرده بود خبر داد، و از تمامی مشقتی که در راه بدیشان واقع شده، خداوند ایشان را از آن رهانیده بود. ۹ و یترون شاد گردید، به سبب تمامي احساني كه خداوند به اسرائيل كرده، و ایشان را از دست مصریان رهانیده بود. ۱۰ و يترون گفت: «متبارك است خداوند كه شما را از دست مصریان و از دست فرعون خلاصی داده است، و قوم خود را از دست مصریان رهانیده. ١١ الآن دانستم كه يَهُوَه از جميع خدايان بزرگتر است، خصوصاً در همان امری که بر ایشان تکبر می کردند.» ۱۲ و پترون، پدر زن موسی، قربانی سـوختنی و ذبایح برای خداگرفت، و هارون و جميع مشايخ اسرائيل آمدند تا با پدر زن موسى

بکنی و خدا تـو را چنین امر فرماید، آنگاه یارای استقامت خواهی داشت، و جمیع این قوم نیز به مکان خود در صلح خواهند رسید.»

۲۴ پس موسی سخن پدر زن خود را اجابت کرده، آنچه او گفته بود به عمل آورد. ۲۵ و موسی مردان قابل از تمامی اسرائیل انتخاب کرده، ایشان را رؤسای قوم ساخت، رؤسای هزاره و رؤسای صده و رؤسای پنجاه و رؤسای ده. ۶۲ و در داوری قوم پیوسته مشغول می بودند. هر امر مشکل را نزد موسی می آوردند، و هر دعوی کوچک را خود فیصل می دادند. ۲۷ و موسی پدر زن خود را رخصت داد و او به ولایت خود رفت.

کوه سینا

▲ و در ماه سوم از بیرون آمدن و در مه مهر در همان بنی اسرائیل از زمین مصر، در همان روز به صحرای سینا آمدند. ۲ و از رَفیدیم کوچ کرده، به صحرای سینا رسیدند، و در بیابان اردو زدند، و اسرائیل در آنجا در مقابل کوه فرود آمدند. ٣ و موسى نزد خدا بالا رفت، و خداوند از میان کوه او را ندا در داد و گفت: «به خاندان يعقوب چنين بگو، و بني اسرائيل را خبر بده: ۴شما آنچه را که من به مصریان کردم، دیدهاید، و چگونه شما را بر بالهای عقاب برداشته، نزد خود آوردهام. ٥ و اكنون اگر آواز مرا في الحقيقه بشنويد، وعهد مرا نگاه داريد، همانا خزانهٔ خاص من از جميع قومها خواهيد بود. زيرا که تمامی جهان، از آن من است. ۶ و شما برای من مملكت كَهَنه و امـت مقدس خواهيد بود. این است آن سےخنانی که به بنی اسرائیل می باید

گفت.» ۷ پس موسی آمده، مشایخ قوم را خواند، و همهٔ این سخنان را که خداوند او را فرموده بود، بر ایشان القاکرد. ۸ و تمامی قوم به یک زبان در جواب گفتند: «آنچه خداوند امر فرموده است، خواهیم کرد.» و موسی سخنان قوم را باز به خداوند عرض کرد.

۹ و خداوند به موسی گفت: «اینک من در ابرمُظْلِم نزد تو ميآيم، تا هنگامي كه به تو سخن گویم قوم بشنوند، و برتونیز همیشه ایمان داشته باشند.» پس موسى سخنان قوم را به خداوند باز گفت. ۱۰ خداوند به موسی گفت: «نز د قوم برو و ایشان را امروز و فردا تقدیس نما، و ایشان رخت خود را بشویند. ۱۱ و در روز سوم مهیّا باشید، زیراکه در روز سروم خداوند در نظر تمامی قوم بر کوه سینا نازل شود. ۱۲ و حدود برای قوم از هر طرف قرار ده، و بگو: باحذر باشید از اینکه به فراز کوه برآیید، یا دامنهٔ آن را لمس نمایید، زیرا هر که کوه را لمس کند، به راستی کشته شود. ۱۳ دست بر آن گذارده نشود بلکه یا سنگسار شود یا به تیر کشته شود، خواه چهاریایان باشد خواه انسان، زنده نماند. اما چون شيپور نواخته شود، ایشان به کوه برآیند.»

۱۴ پس موسی از کوه نزد قوم فرود آمده، قوم را تقدیس نمود و رخت خود را شستند. ۱۵ و به قوم گفت: «در روز سوم حاضر باشید، و به زنان نزدیکی منمایید.» ۱۹ و واقع شد در روز سوم به وقت طلوع صبح، که رعدها و برقها و ابر غلیظ بر کوه پدید آمد، و آواز شیپوری بسیار سخت، بطوری که تمامی قوم که در لشکرگاه بودند، بارزیدند. ۱۷ و موسی قوم را برای ملاقات خدا بلرزیدند. ۱۷ و موسی قوم را برای ملاقات خدا

از لشکرگاه بیرون آورد، و در پایان کوه ایستادند. ۱۸ و تمامی کوه سینا را دود فرو گرفت، زیرا خداوند در آتش بر آن نزول کرد، و دودش مثل دود کورهای بالا می شد، و تمامی کوه سخت متزلزل گردید.

۱۹ و چون آواز شيپور زياده و زياده سخت نواخته می شد، موسی سخن گفت، و خدا او را به زبان جواب داد. ۲۰ و خداوند بر کوه سینا بر قله كوه نازل شد، و خداوند موسى را به قله كوه خواند، و موسى بالا رفت. ٢١ و خداوند به موسى گفت: «یایینن برو و قوم را قدغن نما، مبادا نزد خداوند برای نظر کردن، از حد تجاوز نمایند، که بسياري از ايشان هلاک خواهند شد. ۲۲ و کهنه نيز كه نزد خداوند مي آيند، خويشتن را تقديس نمایند، مبادا خداوند بر ایشان هجوم آورد.» ۲۳ موسی به خداوند گفت: «قوم نمی توانند به فراز کوه سينا آيند، زيرا که تو ما را قدغن کرده، گفتهای کـوه را حدود قـرار ده و آن را تقدیس نما.» ۲۴ خداوند وی راگفت: «پایین برو و تو و هارون همراهت برآييد، اماكهنه و قوم از حد تجاوز ننمايند، تا نزد خداوند بالا بيايند، مبادا بر ایشان هجوم آورد.» ۲۵ پس موسی نزد قوم فرود شده، بدیشان سخن گفت.

ده فرمان

و خدا تكلم فرمود و همهٔ اين كلمات ◆ را بگفت:

۲ «من هستم یَهٔ وَه، خدای تو، که تو را از زمین مصر و از خانهٔ غلامی بیرون آوردم. ۳ تو را خدایان دیگر غیر از من نباشد.»

^۴ «صورتی تراشیده و هیچ تمثالی از آنچه بالا در آسمان است، و از آنچه پایین در زمین است، و از آنچه پایین در زمین است، برای خود مساز.» ^۵ نزد آنها سجده مکن، و آنها را عبادت منما، زیرا من که یَهُوَه، خدای تو میباشم، خدای غیور هستم، که انتقام گناه پدران را از پسران تا پشت سوم و چهارم از آنانی که مرا دشمن دارند می گیرم. ^۶ و تا هزار پشت بر آنانی که مرا دوست دارند و احکام مرا نگاه دارند، رحمت می کنم.» دارند و احکام مرا نگاه دارند، رحمت می کنم.» ^۷ «نام یَهُوَه، خدای خود را به باطل مبر، زیرا خداوند کسی را که اسم او را به باطل بَرَد، بی گناه نخواهد شمرد.»

^ «روز سَبَّت را یاد کن تا آن را تقدیس نمایی.» ۹ شش روز مشغول باش و همهٔ کارهای خود را به جا آور. ۱۰ اما روز هفتمین، سَبَّتِ یُهُوه، خدای توست. در آن هیچ کار مکن، تو و پسرت و دخترت و غلامت و کنیزت و چهار پایت و مهمان تو که درون دروازههای تو باشد. ۱۱ زیراکه در شش روز، خداوند آسمان و زمین و در روز و آنچه را که در آنهاست بساخت، و در روز هفتم آرام فرمود. از این سبب خداوند روز هفتم را مبارک خوانده، آن را تقدیس نمود.

۱۲ پـدر و مادر خود را احترام نما، تا روزهای تـو در زمینی که یَهُوَه خدایت به تو میبخشـد، دراز شود.

- ۱۳ «قتل مکن»
- ۱۴ «زنا مکن.»
- ۱۵ «دزدی مکن.»
- ۱۶ «بر همسایهٔ خود شهادت دروغ مده.»
- ۱۷ «به خانهٔ همسایهٔ خود طمیع مورز، و به

خروج ۲۱

زن همسایهات و غلامش و کنیزش و گاوش و الاغش و به هیچ چیزی که از آن همسایهٔ تو باشد، طمع مکن.»

۱۸ و جمیع قوم رعدها و زبانههای آتش و صدای شیپور و کوه را که پر از دود بود دیدند، و چون قوم ایس را بدیدند لرزیدند، و از دور بایستادند. ۱۹ و به موسی گفتند: «تو به ما سخن بگو و خواهیم شنید، اما خدا به ما نگوید، مبادا بمیریم.» ۲۰ موسی به قوم گفت: «مترسید زیرا خدا برای امتحان شما آمده است، تا ترس او پیش روی شما باشد و گناه نکنید.»

۱۲ پس قوم از دور ایستادند و موسی به ظلمت غلیظ که خدا در آن بود، نزدیک آمد. ۲۲ و خداوند به موسی گفت: «به بنی اسرائیل چنین بگو: شما دیدید که از آسمان به شما سخن گفتم: ۳۲ با من خدایان نقره مسازید و خدایان طلا برای خود مسازید. ۲۴ مذبحی از خاک برای من بساز، و قربانی های سوختنی خود و هدایای صلح خود را کلیه و رمهٔ خویش بر آن بگذران، در هر جایی آمد، و تو را برکت خواهم داد. ۲۵ و اگر مذبحی از سنگ برای من سازی، آن را از سنگهای تراشیده بنا مکن، زیرا اگر افزار خود را بر آن بلند کردی، از پلهها بالا مرو، مبادا عورَت تو بر آن مکشوف از پلهها بالا مرو، مبادا عورَت تو بر آن مکشوف شود.»

حکم در مورد غلامان عبری

و این است احکامی که پیش ایشان میگذاری: ۲ «اگر غالام عبری

بخری، شش سال خدمت کند، و در هفتمین، بی قیمست، آزاد بیرون رود. ۳ اگر تنها آمده، تنها بیرون رود و اگر تنها آمده، تنها او بیرون رود و اگر صاحب زن بوده، زنش همراه او بیرون رود. ۴ اگر آقایش زنی بدو دهد و پسران یا دختران برایش بزاید، آنگاه زن و اولادش از آقایش باشند، و آن مرد تنها بیرون رود. ۱ آمًا هرگاه آن غلام بگوید که به راستی آقایم و زن و فرزندان خود را دوست می دارم و نمی خواهم که آزاد بیرون روم، ۶ آنگاه آقایش او را به حضور خدا بیاورد، و او را نزدیک در یا قایمهٔ در برساند، و اقایش گوش او را با درفشی سوراخ کند، و او

۷ «اما اگر شخصی، دختر خود را به کنیزی بفروشد، مثل غلامان بیرون نرود. ۸ هر گاه به نظر آقایش که او را برای خود نامزد کرده است ناپسند آید، بگذارد که او را فدیه دهند، اما هیچ حق ندارد که او را به قوم بیگانه بفروشد، زیرا که بدو خیانت کرده است. ۹ و هرگاه او را به پسر خود نامزد کند، موافق رسم دختران با او عمل نماید. ۱۰ اگر زنی دیگر برای خود گیرد، آنگاه خوراک و لباس و مباشرت او را کم نکند. ۱۱ و اگر این سه چیز را برای او نکند، آنگاه بی قیمت و رایگان بیرون رود.»

حکم در مورد برخوردهای شخصی

۱۲ «هر که انسانی را بزند و او بمیرد، به راستی کشته شود. ۱۳ اما اگر قصد او نداشت، بلکه خدا وی را به دستش رسانید، آنگاه مکانی برای تو معین کنم تا بدانجا فرار کند. ۱۴ امّا اگر شخصی عمداً بر همسایهٔ خود آید، تا او را به مکر بکُشد،

آنگاه او را از مذبح من کشیده، به قتل برسان.»
۱۵ «و هر که پدر یا مادر خود را زند، به راستی کشته شود.»

۱۶ «و هــر که آدمی را بدزدد و او را بفروشــد یا در دستش یافت شود، به راستی کشته شود.»
۱۷ «و هر که پدر یا مادر خود را لعنت کند، به راستی کشته شود.»

۱۸ «و اگر دو مرد نزاع کنند، و یکی دیگری را به سنگ یا به مشت زند، و او نمیرد امّا بستری شود، ۱۹ اگر برخیزد و با عصا بیرون رود، آنگاه زنندهٔ او بی گناه شمرده شود، اما عوض بیکاریاش را ادا نماید، و خرج معالجهٔ او را بدهد.»

۲۰ «واگر کسی غلام یاکنیز خود را به عصا بزند، و او زیر دست او بمیرد، به راستی انتقام او گرفته شود. ۲۱ امّا اگر یک دو روز زنده بماند، از او انتقام کشیده نشود، زیراکه زرخرید اوست.» ۲۲ «و اگر مردم جنگ کنند، و زنی حامله را بزنند، و اولاد او سقط گردد، و ضرری دیگر بندود، البته غرامتی بدهد موافق آنچه شوهر زن بدو گذارد، و به حضور داوران ادا نماید. ۳۲ و بان بده، ۴۶ و چشم به عوض چشم، و دندان به عوض دندان، و دست به عوض دست، و پا به عوض و زخم به به عوض داغ، و زخم به به عوض زخم، و لطمه به عوض داغ، و زخم به عوض زخم، و لطمه به عوض لطمه.»

۲۶ «و اگر کسی چشم غلام یا چشم کنیز خود را بزند که ضایع شود، او را به عوض چشمش آزاد کند. ۲۷ و اگر دندان غلام یا دندان کنیز خود را بینلازد، او را به عوض دندانش آزاد کند.»

۱۸ «و هرگاه گاوی به شاخ خود مردی یا زنی را بزند که او بمیرد، گاو را البته سنگسار کنند، و گوشتش را نخورند و صاحب گاو بی گناه باشد. ۲۹ و امّا اگر گاو قبل از آن شاخزن می بود، و او صاحبش آگاه بود، و آن را نگاه نداشت، و او مردی یا زنی راکشت، گاو را سنگسار کنند، و صاحبش را نیز به قتل رسانند. ۳۰ و اگر دیه بر او گذاشته شود، آنگاه برای فدیهٔ جان خود هرآنچه بر او مقرر شود، آذگاه برای فدیهٔ جان خود هرآنچه دختر را شاخ زده باشد، به حسب این حکم با او ممل کنند. ۱۳ گر گاو، غلامی یا کنیزی را بزند، سے مثقال نقره به صاحب او داده شود، و گاو سنگسار شود، و گاو سنگسار شود.)

۳۳ (و اگر کسی چاهی گشاید یاکسی چاهی حفر کند و آن را نپوشاند، و گاوی یا الاغی در آن افتد، و ۳۶ صاحب چاه عوض او را بدهد، و قیمتش را به صاحبش ادا نماید، و میته از آن او باشد.»

۳۵ «و اگر گاو شخصی، گاو همسایهٔ او را بزند، و آن بمیرد پس گاو زنده را بفروشند، و قیمت آن را تقسیم کنند، و میته را نیز تقسیم نمایند. ۳۶ اما اگر معلوم بوده باشد که آن گاو قبل از آن شاخزن میبود، و صاحبش آن را نگاه نداشت، البته گاو به عوض گاو بدهد و میته از آن او باشد.»

دزدی و خیانت در امانت

«اگر کسی گاوی یا گوسفندی بدزدد، و آن را بکشد یا بفروشد، به عوض گاو پنج گاو، و به عوض گوسفند چهار خروج ۲۲

گوسفند بدهد.»

۲ «اگر دزدی در رخنه کردن گرفته شرد، و او را بزنند بطوری که بمیرد، بازخواستِ خون برای او نباشد. ۳ اما اگر آفتاب بر او طلوع کرد، بازخواست خون برای او هست. البته مکافات باید داد، و اگر چیزی ندارد، به عوض دزدی که کرد، فروخته شرد. ۴ اگر چیزی دزدیده شده، از گاو یا الاغ یا گوسفند زنده در دست او یافت شود، دو مقابل آن را رد کند.»

 «اگر کسے مرتعی یا تاکستانی را بچراند، یعنی مواشے خود را براند تا مرتع دیگری را بچراند، از نیکوترین مرتع و از بهترین تاکستان خود عوض بدهد.»

^۶ «اگر آتشی بیرون رود، و خارها را فراگیرد و بافههای غله یا خوشههای نادرویده یا مزرعهای سوخته گردد، هر که آتش را افروخته است، البته عوض بدهد.»

۷ «اگر کسی پول یا اسباب نزد همسایهٔ خود امانت گذارد، و از خانهٔ آن شخص دزدیده شود، هر گاه دزد پیدا شود، دو چندان رد نماید. ۸ و اگر دزد گرفته نشود، آنگاه صاحب خانه را به حضور حکام بیاورند، تا حکم شود که آیا دست خود را بر اموال همسایهٔ خویش دراز کردهاست با نه.

۹ در هر خیانتی از گاو و الاغ و گوسفند و رخت و هر چیز گم شده، که کسی بر آن ادعا کند، امر هر دو به حضور خدا برده شود، و بر گناه هر کدام که خدا حکم کند، دو چندان به همسایهٔ خود رد نماید.

۱۰ «اگر کسی الاغی یا گاوی یا گوسفندی یا

جانوری دیگر به همسایهٔ خود امانت دهد، و آن بمیرد یا پایش شکسته شود یا دزدیده شود، و شاهدی نباشد، ۱۱ قسم خداوند در میان هر دو نهاده شود، که دست خود را به مال همسایهٔ خویش دراز نکرده است. پس مالکش قبول بکند و او عوض ندهد. ۱۲ امّا اگر از او دزدیده شد، به صاحبش عوض باید داد. ۱۳ و اگر دریده شد، آن را برای شهادت بیاورد، و برای دریده شد، عوض ندهد. ۱۴ و اگر کسی حیوانی از همسایهٔ خود عاریت گرفت، و پای آن شکست یا مرد، و صاحبش همراهش بود، عوض باید داد. و اگر کرایه شد، باید داد. و اگر کرایه شد، برای کرایه آمده بود.»

حكم در مورد وظايف اجتماعي

۱۶ «اگر کسی دختری راکه نامزد نبود فریب داده، با او هم بستر شد، البته میباید او را زن منکوحهٔ خویش سازد. ۱۷ و هرگاه پدرش راضی باشد که او را بدو دهد، موافق مهر دوشیزگان نقدی بدو باید داد.»

۱۸ «زن جادوگر را زنده مگذار.»

۱۹ «هر که با حیوانی مقاربت کند، به راستی کشته شود.»

۲۰ «هــر که برای خدایی غیــر از یَهُوَه و بس قربانی گذراند، البته هلاک گردد.»

۲۱ «غریب را اذیت مرسانید و بر او ظلم مکنید، زیراکه در زمین مصر غریب بودید.»
۲۲ «بر بیوه زن یا یتیم ظلم مکنید. ۳۳ و هرگاه

بر او ظلم کردی، و او نزد من فریاد برآورد، البته فریاد او را مستجاب خواهم فرمود ۲۴ و خشم

من مشتعل شود، و شما را به شمشیر خواهم کشت، و زنان شما بیوه شوند و پسران شما یتیم.»

۲۵ «اگر نقدی به فقیری از قوم من که همسایهٔ تو باشد قرض دادی، مثل رباخوار با او رفتار مکن و هیچ سود بر او مگذار.»

۲۶ «اگر رخت همسایهٔ خود را به گرو گرفتی، آن را قبل از غروب آفتاب بدو رد کن، ۲۷ زیرا که آن فقط پوشش او و لباس برای بدن اوست؛ پس در چه چیز بخوابد؟ و اگر نزد من فریاد برآورَد، به راستی اجابت خواهم فرمود، زیراکه من کریم هستم.»

۲۸ «به خدا ناسزا مگو و رئیس قوم خود را لعنت مكن.»

۲۹ «درآوردن نوبر غله و عصیر رز خود تأخیر منما. و نخستزادهٔ پسران خود را به من بده. ۳۰ باگاوان و گوسفندان خود چنین بکن. هفت روز نزد مادر خود بماند و در روز هشتمین آن را به من بده.»

۳۱ «و برای من مردان مقدس باشید، و گوشتی راکه در صحرا دریده شود مخورید؛ آن را نزد سگان بیندازید.»

حكم عدالت و رحمت

«خبر باطل را انتشار مده، و با شریران هم داستان مشو، که شهادت دروغ دهی.»

۲ «پیروی بسیاری برای عمل بد مکن؛ و در مرافعه، محض متابعتِ کثیری، سخنی برای انحراف حق مگو.

" و در مرافعهٔ فقیر نیز طرفداری او منما.»

* «اگر گاو یا الاغ دشمن خود را یافتی که
گم شده باشد، البته آن را نزد او باز بیاور. ^۵ اگر
الاغ دشمن خود را زیر بارش خوابیده یافتی، و
از گشادن او روگردان هستی، البته آن را همراه
او باید بگشایی.»

⁹ «حق فقیر خود را در دعوی او منحرف مساز. ۷ از امر دروغ اجتناب نما و بی گناه و صالح را به قتل مرسان زیراک ظالم را عادل نخواهم شمرد.»

^۸ «و رشوت مخور زیراکه رشوت بینایان را کور میکند و سخن صدیقان راکج میسازد.»

۹ «و بر شخص غریب ظلم منما زیراکه از دل غریبان خبر دارید، چونکه در زمین مصر غریب بودید.»

حکم سبت

۱ «و شش سال مزرعه خود را بکار و محصولش را جمع کن، ۱۱ امّا در هفتمین آن را بگدار و ترک کن تا فقیران قوم تو از آن بخورند و آنچه از ایشان باقی ماند، حیوانات صحرا بخورند. همچنین با تاکستان و درختان زیتون خود عمل نما.»

۱۲ «شش روز به شـخل خود بپرداز و در روز هفتمین آرام کن تاگاوت و الاغت آرام گیرند و پسر کنیزت ومهمانت استراحت کنند.»

۱۳ «و آنچه را به شهاگفتهام، نگاه دارید و نام خدایان غیر را ذکر مکنید، از زبانت شنیده نشود.»

اعباد

۱۴ «در هر سال سه مرتبه عید برای من نگاه دار. ۱۵ عید فطیر را نگاه دار، و چنانکه تو را امر فرمودهام، هفت روز نان فطیر بخور در زمان معین در ماه اًبیب، زیراکه در آن از مصر بیرون آمدی. و هیچ کس به حضور من تهی دست حاضر نشود. ۱۶ و عید حصاد نوبر غلات خود را که در مزرعه کاشتهای، و عید جمع را در آخر سال وقتی که حاصل خود را از صحرا جمع کردهای. ۱۷ در هر سال سه مرتبه همهٔ ذکورانت به حضور خداوند بَهُوَه حاضر شوند.»

۱۸ «خون قربانی مرا با نان خمیرمایهدار مگذران و پیه عید من تا صبح باقی نماند.»
۱۹ «نوبر نخستین زمین خود را به خانهٔ یَهُوَه خدای خود بیاور؛» «و بزغاله را در شیر مادرش میز.»

فرشته خدا

۱۳ «اینک من فرشته ای پیش روی تو می فرستم تا تو را در راه محافظت نموده، بدان مکانی که مهیّا کرده ام برساند. ۲۱ از او با حذر باش و آواز او را بشنو و از او تَمَرُّد منما زیراگناهان شما را نخواهد آمرزید، چونکه نام من در اوست. ۲۲ و اگر قول او را شنیدی و به آنچه گفته ام عمل نمودی، به راستی دشمن دشمنانت و مخالف مخالفانت خواهم بود، ۲۳ زیرا فرشتهٔ من پیش روی تو می می رود و تو را به آموریان و حتیان و منواید فرزیان و کنعانیان و حویان و یبوسیان خواهد رسانید و ایشان را هلاک خواهم ساخت.

منهدم ساز و بتهای ایشان را بشکن. ۲۵ و یَهُوَه، خدای خود را عبادت نمایید تا نان و آب تو را بركت دهد و بيماري را از ميان تو دور خواهم کرد، ۲۶ و در زمینت سقط کننده و نازاد نخواهد بود و شمارهٔ روزهایت را تمام خواهم کرد. ۲۷ و ترس خود را پیش روی تو خواهم فرستاد و هر قومی راکه بدیشان برسی متحیر خواهم ساخت و جميع دشمنانت را پيش تو رو گردان خواهم ساخت. ۲۸ و زنبورها پیش روی تو خواهم فرستاد تا حویان و کنعانیان و حتیان را از حضورت برانند. ۲۹ ایشان را در یک سال از حضور تو نخواهم راند، مبادا زمین ویران گردد و حیوانات صحرا بر تو زیاده شوند. ۳۰ ایشان را از پیـش روی تو به تدریج خواهم راند تاکثیر شوی و زمین را متصرف گردی. ۳۱ و حدود تو را از دریای سرخ تا بحر فلسطین، و از صحرا تا نهر فرات قرار دهم زیرا ساکنان آن زمین را به دست شما خواهم سيرد و ايشان را از پيش روى خود خواهی راند. ۳۲ با ایشان و با خدایان ایشان عهد مبند. ۳۳ در زمین تو ساکن نشوند، مبادا تو را بر من عاصى گردانند و خدايان ايشان را عبادت کنی و دامی برای تو باشد.»

موسی احکام را بازگو می کند

و به موسی گفت: «نزد خداوند بالا بیا، تو و هارون و ناداب و آبیهٔو و هفتاد نفر از مشایخ اسرائیل و از دور سجده کنید. ۲ و موسی تنها نزدیک خداوند بیاید و ایشان نزدیک نیایند و قوم همراه او بالا نیایند.» سی موسی آمده، همهٔ سخنان خداوند و همهٔ

این احکام را به قوم باز گفت و تمامی قوم به یک زبان در جواب گفتند: «همهٔ سخنانی که خداوند گفته است، به جا خواهیم آورد.» * و موسی تمامی سخنان خداوند را نوشت و بامدادان برخاسته، مذبحی در پای کوه و دوازده ستون، موافق دوازده سبط اسرائیل بنا نهاد. ^۵ و بعضی از جوانان بنی اسرائیل را فرستاد و قربانی های سوختنی گذرانیدند و قربانی های صلح از گاوان برای خداوند ذبح کردند. ^۶ و موسی نصف خون را بر گرفته، در لگنها ریخت و نصف خون را بر گفتاد. پس گفتند: «هر آنچه خداوند گفته مدبح واشیم کرد و گوش خواهیم گرفت.» است، خواهیم کرد و گوش خواهیم گرفت.» ^۸ و موسی خون را گرفته و بر قوم پاشیده، گفت: «اینک خون را گرفت و بر قوم پاشیده،

۹ و موسی با هارون و ناداب و ابیهو و هفتاد نفر از مشایخ اسرائیل بالا رفت. ۱۰ و خدای اسرائیل را لا رفت. ۱۰ و خدای اسرائیل را دیدند، و زیر پایهایش مثل صنعتی از یاقوت کبود شفاف و مانند ذات آسمان در را نگذارد، پسس خدا را دیدند و خوردند و آشامیدند. ۱۲ و خداوند به موسی گفت: «نزد من به کوه بالا بیا، و آنجا باش تا لوحهای سنگی و تورات و احکامی را که نوشته م تا ایشان را تعلیم نمایی، به تو دهم.» ۱۳ پس موسی با خادم خود یوشع برخاست، و موسی به کوه خدا بالا آمد. یوشع برخاست، و موسی به کوه خدا بالا آمد. کنید، تا نزد شما برگردیم؛ همانا هارون و حور با کنید، تا نزد شما برگردیم؛ همانا هارون و حور با شما می باشند. پس هر که امری دارد، نزد ایشان

جميع اين سخنان با شما بسته است.»

برود.»

۱۵ و چون موسی به فراز کوه برآمد، ابر کوه را فروگرفت. ۱۶ و جلال خداوند بر کوه سینا قرار گرفت، و شش روز ابر آن را پوشانید، و روز هفتمین، موسی را از میان ابر ندا درداد. ۱۷ منظر جلال خداوند، مثل آتش سوزنده در نظر بنی اسرائیل بر قله کوه بود. ۱۸ و موسی به میان ابر داخل شده، به فراز کوه برآمد. و موسی چهل روز و چهل شب در کوه ماند.

هدایا

و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۲ «به بنی اسرائیل بگو که بسرای من هدایا بیاورند؛ از هر که به میل دل بیاوردد، هدایای مرا بگیرید. ۳ و این است هدایا که از ایشان می گیرید: طلا و نقره و برنج، ۴ و لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک و پشم بز، ۵ و پوست قوچ سرخ شده و پوست خز و چوب شطیم، ۶ و روغن برای چراغها، و ادویه برای بون مسح، و برای بخور معطر، ۷ و سنگهای مرصعی برای ایفود و سینه بند. مقیق و سنگهای مرصعی برای ایفود و سینه بند. ۱ میان شوم. ۹ موافق هر آنچه به تو نشان می دهم از نمونهٔ مسکن و نمونهٔ جمیع اسبابش، همچنین بسازید»

تابوت عهد

۱۰ «و تابوتی از چوب شطیم بسازند که طولش دو ذراع و نیم، و عرضش یک ذراع و نیم باشد. ۱۱ و آن

خروج ۲۵

دو ذراع، و عرضش یک ذراع، و بلندیش یک

ذراع و نیم باشد. ۲۴ و آن را به طلای خالص،

بيوشان، و تاجي از طلا به هر طرفش بساز. ٢٥ و

حاشیهای به قدر چهار انگشت به اطرافش بساز،

و برای حاشیهاش تاجی زرین از هر طرف بساز.

۲۶ و چهار حلقهٔ زرین برایش بساز، و حلقهها

را بر چهار گوشــهٔ چهار قایمــهاش بگذار. ۲۷ و

حلقهها در برابر حاشیه باشد، تا خانهها باشد

برای عصاها برای برداشتن خوان. ۲۸ و عصاها را از چوب شطیم بساز، و آنها را به طلا بیوشان تا

خوان را بدانها بردارند. ۲۹ و صحنها و کاسهها و جامها و بیالههایش راکه به آنها هدایای ریختنی

مى ريزند بساز، آنها را از طلاى خالص بساز.

٣٠ و نان تَقْدمِه را بر خوان، هميشه به حضور

من بگذار.»

را به طلای خالص بیوشان. آن را از درون و بيرون بپوشان، و بر زبرش به هر طرف تاجي، زرین بساز. ۱۲ و برایش چهار حلقهٔ زرین بریز، و آنها را بر چهار قایمهاش بگذار، دو حلقه بریک طرفش و دو حلقه بر طرف دیگر. ۱۳ و دو عصا از چوب شطیم بساز، و آنها را به طلا بیوشان. ۱۴ و آن عصاها را در حلقههایی که بر طرفین تابوت باشد بگذران، تا تابوت را به آنها بر دارند. ۱۵ و عصاها در حلقه های تابوت بماند و از آنها برداشته نشود. ۱۶ و آن شهادتی را که به تو می دهم، در تابوت بگذار. ۱۷ و تخت رحمت را از طلای خالص بساز. طولش دو ذراع و نیم، و عرضه یک ذراع و نیم. ۱۸ و دو کروبی از طلا بساز، آنها را از چرخکاری از هر دو طرف تخت رحمت بساز. ۱۹ و یک کروبی در این سر و کروبی دیگر در آن سر بساز. کروبیان را از تخت رحمت بر هر دو طرفش بساز. ۲۰ و کروبیان بالهای خود را بر زبر آن پهن کنند، و تخت رحمت را به بالهای خود بپوشانند. و رویهای ایشان به سوی یکدیگر باشد، و رویهای كروبيان به طرف تخت رحمت باشد. ٢١ و تخت رحمت را بر روی تابوت بگذار و شهادتی راکه به تو می دهم در تابوت بنه. ۲۲ و در آنجا با تو ملاقات خواهم كرد و از بالاي تخت رحمت از میان دو کروبی که بر تابوت شهادت می باشند، با تو سخن خواهم گفت، دربارهٔ همهٔ اموری که برای بنی اسرائیل تو را امر خواهم فرمود.

چراغدان

۳۱ «و چراغدانی از طلای خالص بساز، و از چرخکاری چراغدان ساخته شود؛ قاعدهاش و چرخکاری چراغدان ساخته شود؛ قاعدهاش و پایهاش و پیاله هایش و سیبهایش و گلهایش از همان باشد. ۳۲ و شش شاخه از طرفینش بیرون سه شساخهٔ چراغدان از یک طرف و سه شساخهٔ چراغدان از طرف دیگر. ۳۳ سه پیالهٔ بادامی با سیبی و گلی در شاخهٔ دیگر و هم چنین بادامی با سیبی و گلی در شاخهٔ دیگر و هم چنین بادامی با سیبی و گلی در شاخهٔ دیگر و هم چنین گلهای آنها باشد، ۵۳ و سیبی زیر دو شاخهٔ آن بر شش شاخهای که از چراغدان بیرون می آید.

خوان

۲۳ «و خوانی از چوب شطیم بساز که طولش

^{۳۶} و سیبها و شاخه هایش از همان باشد، یعنی از یک چرخکاری طلای خالص. ^{۳۷} و هفت چراغ برای آن بساز، و چراغهایش را بر بالای آن بگذار تا پیش روی آن را روشنایی دهند. ^{۳۸} و گُل گیرها و سسینیهایش از طلای خالص باشد. ^{۳۹} خودش با همهٔ اسبابش از یک وزنهٔ طلای خالص ساخته شسود. ^{۴۱} و آگاه باش که آنها را موافق نمونهٔ آنها که در کوه به تو نشان داده شد بسازی.

خيمه

«و مسکن را از ده پردهٔ کتان نازک المجال تابيده، و لاجـورد و ارغوان و قرمز بساز. باكروبيان از صنعت نساج ماهر آنها را ترتیب نما. ۲ طول یک پر ده بیست و هشت ذراع، و عرض يك پرده چهار ذراع، و همهٔ پردهها را یک اندازه باشد. ۳ پنج پرده با یکدیگر پیوسته باشد، و پنج پرده با یکدیگر پیوسته. او مادگیهای لاجورد بر کنار هر پردهای بر لب پیوستگیاش بساز، و بر کنار پردهٔ بیرونی در پیوستگی دوم چنین بساز. ۵ پنجاه مادگی در یک پرده بساز، و پنجاه مادگی در کنار پردهای که در پیوستگی دوم است بساز، به قسمی که مادگیها مقابل یکدیگر باشد. ۶ و پنجاه تکمهٔ زرین بساز و پر ده ها را به تکمه ها با یکدیگر پیوسته ساز، تا مسكن يك باشد. ٧ و خيمهٔ بالاي مسكن را از پردههای پشم بز بساز، و برای آن یازده پرده درست کن. ۸ طول یک پرده سی ذراع، و عرض یک پرده چهار ذراع، و اندازهٔ هر یازده پرده یک باشد. ۹ و پنج پرده را جدا و شش پرده را جدا، پیوسته ساز، و پردهٔ ششم را پیش روی خیمه

دولا کن. ۱۰ و پنجاه مادگی بر کنار پردهای که در پیوستگی بیرون است بساز، و پنجاه مادگی بر کنار پردهای که بر کنار پردهای که در پیوستگی دوم است. ۱۱ و پنجاه تکمهٔ برنجین بساز، و تکمهها را در مادگیها بگذران، و خیمه را با هم پیوسته ساز تا یک باشد. ۱۲ و زیادتی پردههای خیمه که باقی باشد، یعنی نصف پرده که زیاده است، از پشت خیمه آویزان شود. ۱۳ و ذراعی از این طرف و ذراعی از آن طرف که در طول پردههای خیمه زیاده باشد، بر طرفین مسکن از هر دو جانب زیاده باشود تا آن را بپوشد. ۱۴ و پوششی برای خیمه از پوست قوچ سرخ شده بساز، و پوششی برای از پوست خز بر زبر آن.»

۱۵ «و تخته های قایم از چوب شطیم برای مسكن بساز. ۱۶ طول هر تخته ده ذراع، و عرض هـ ر تخته یک ذراع و نیـم. ۱۷ و در هر تخته دو زبانه قرینهٔ یکدیگر باشد، و همه تختههای مسکن راچنین بساز. ۱۸ و تخته ها برای مسکن بساز، یعنی بیست تخته از طرف جنوب به سمت يماني. ١٩ و چهل يايهٔ نقره در زير آن بیست تخته بساز، یعنی دو پایه زیریک تخته برای دو زبانهاش، و دو پایه زیر یک تخته برای دو زبانهاش. ۲۰ و برای جانب دیگر مسکن، از طرف شمال بيست تخته باشد. ٢١ و چهل يايهٔ نقرهٔ آنها، یعنی دو پایه زیر یک تخته و دو پایه زیر تختهٔ دیگر. ۲۲ و برای موخر مسکن از جانب غربی شــش تخته بسـاز. ۲۳ و برای گوشههای مسکن در موخرش دو تخته بساز ۲۴ و از زیر وصل كرده شود، و تا بالا نيز در يك حلقه با هم پیوسته شود، و برای هر دو چنین بشود، در هر خروج ۲۷

دو گوشه باشد. ۲۵ و هشت تخته باشد و پایههای آنها از نقره شانزده پایه باشد، یعنی دو پایه زیر یک تخته و دو پایه زیر تختهٔ دیگر.»

۲۶ «و پشت بندها از چوب شطیم بساز، پنج از برای تختههای یک طرف مسکن، ۲۷ و پنج پشت بند برای تختههای طرف دیگر مسکن، و پنج پشت بند برای تختههای طرف مسکن در موخرش به سمت مغرب. ۲۸ و پشت بند وسطی که میان تختههاست، از این سر تا آن سر بگذرد. ۲۹ و تختهها را به طلا بپوشان و حلقههای آنها را از طلا بساز تا خانههای پشت بندها باشد و پشت بندها باشد و پشت بندها باشد و پشت بندها را به طلا بپوشان.»

۳۰ «یس مسکن را برپاکن موافق نمونهای که در کوه به تو نشان داده شد. ۳۱ و حجابي از لاجـورد و ارغوان و قرمز و كتان نازك تابيده شده بساز، از صنعت نساج ماهر با كروبيان ساخته شود. ۳۲ و آن را بر چهار ستون چوب شطیم پوشیده شده به طلا بگذار، و قلابهای آنها از طلا باشد و برچهار پایهٔ نقره قایم شود. ٣٣و حجاب را زير تكمهها آويزان كن، و تابوت شهادت را در آنجا به اندرون حجاب بياور، و حجاب، قدس را برای شها از قدس الاقداس جدا خواهد کرد. ۳۴ و تخت رحمت را بر تابوت شهادت در قدس الاقداس بگذار. ۳۵ و خوان را بیرون حجاب و چراغدان را برابر خوان به طرف جنوبی مسکن بگذار، و خوان را به طرف شمالی آن برپاکن. ۳۶ و پردهای برای دروازهٔ مسکن از لاجورد و ارغوان و قرمز و كتان نازك تابيده شده از صنعت طراز بساز. ۳۷ و برای پرده پنج ستون از چوب شطیم بساز، و آنها را به طلا بیوشان،

و قلابهای آنها از طلا باشد، و برای آنها پنج پایهٔ برنجین بریز.»

مذبح

و مذبح را از چوب شطیم بساز، ک طولش پنج ذراع و عرضش پنج ذراع. و مذبح مربع باشد. و بلندىاش سه ذراع. ۲ و شاخههایش را بر چهار گوشهاش بساز و شاخههایش از همان باشد و آن را به برنج بپوشان. ۳ و لگنهایش را برای برداشتن خاكسترش بساز. و خاك اندازهايش و جامهایش و چنگالهایش و مجمرهایش و همه اسبابش را از برنج بساز. ۴ و برایش آتش دانی مشبک برنجین بساز و بر آن شبکه چهار حلقهٔ برنجین بر چهار گوشهاش بساز. ^۵ و آن را در زیر، کنار مذبح بگذار تا شبکه به نصف مذبح برسد. ۶ و دو عصا برای مذبح بساز. عصاها از چوب شطیم باشد و آنها را به برنج بیوشان. ^۷ و عصاها را در حلقهها بگذرانند، و عصاها بر هر دو طرف مذبح باشد تا آن را بردارند. ^ و آن را مُجَوَّف از تخته ها بساز، همچنان که در کوه به تو نشان داده شد، به این طور ساخته شود.»

صحن مسكن

۹ «و صحن مسکن را بساز به طرف جنوب به سسمت یمانی. پرده های صحن از کتان نازک تابیده شده باشد، و طولش صد ذراع به یک طرف. ۱۰ و سستونهایش بیست و پایه های آنها بیست، از برنج باشد و قلابهای ستونها و پشتبندهای آنها از نقره باشد. ۱۱ و همچنین

به طرف شهمال، در طولش پردهها باشد که طول آنها صد ذراع باشد و بیست ستون آن و بیست پایهٔ آنها از برنج باشد و قلابهای ستونها و پشت بندهای آنها از نقره باشد. ۱۲ و برای عرض صحن به سمت مغرب، پردههای پنجاه ذراعی باشد. و ستونهای آنها ده و پایههای آنها ده. ۱۳ و عرض صحن به جانب مشرق از سمت طلوع پنجاه ذراع باشد. ۱۴ و پردههای یک طرف دروازه، پانزده ذراع و ستونهای آنها سه و پایه های آنها سه. ۱۵ و پرده های طرف دیگر یانزده ذراعی و ستونهای آنها سه و پایههای آنها سه. ۱۶ و برای دروازهٔ صحن، پردهٔ بیست ذراعی از لاجـورد و ارغوان و قرمز و كتان نازك تابيده شده از صنعت طراز باشد. و ستونهایش چهار و پایههایش چهار. ۱۷ همهٔ ستونهای گرداگرد صحن با پشت بندهای نقره پیوسته شود، و قلابهای آنها از نقره و پایههای آنها از برنج باشد. ۱۸ طول صحن صد ذراع، و عرضش در هر جا پنجاه ذراع، و بلندىاش پنج ذراع از كتان نازك تابيده شده، و پايههايش از برنج باشد. ۱۹ و همهٔ اسباب مسکن برای هر خدمتی، و همـهٔ میخهایش، و همهٔ میخهای صحن از برنج

روغن مصفى

ىاشىد.»

۲۰ «و تو بنی اسرائیل را امر فرما که روغن زیتون مصفی و کوبیده شده برای روشنایی نزد تو بیاورند تا چراغها دائماً روشن شود. ۲۱ در خیمهٔ اجتماع، بیرون پردهای که در برابر شهادت است، هارون و پسرانش از شام تا صبح، به

حضور خداوند آن را درست کنند. و این برای بنی اسرائیل نسلاً بعد نسل فریضهٔ ابدی باشد.»

رخت كهانت

«و تو برادر خود، هارون و پسرانش را با وی از میان بنی اسرائیل نزد خود بیاور تا برای من کهانت بکند، یعنی هارون و ناداب و ابیهو و العازار و ایتامار، پسران هارون، برای خوت و زینت بساز. ۳ و تو به جمیع دانادلانی که ایشان را به روح حکمت پر ساختهام، بگو که ایشان را به روح حکمت پر ساختهام، بگو کردن او تا برای من کهانت کند. ۴ و رختهایی که می سازند این است: سینه بند و ایفود و ردا و پیراهن مُطرَّز و عمامه و کمربند. این رختهای مقدس را برای برادرت هارون و پسرانش بسازند تا برای من کهانت کنند. ۵ و ایشان طلا و لاجورد و رغوان و قرمز و کتان نازک را بگیرند.»

⁹ «و ایفود را از طلا و لاجورد و ارغوان و قرمز و کتانِ نازکِ تابیده شده، از صنعت نساج ماهر بسازند. ^۷ و دو کتفش را بر دو کنارهاش بپیوندند تا پیوسته شدود. ^۸ و زُنّار ایفود که برآن است، از همان صنعت و از همان پارچه باشد، یعنی از طلاو لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک تابیده شده. ^۹ و دو سنگ جزع بگیر و نامهای بنی اسرائیل را بر آنها نقش کن. ۱ شش نام ایشان را بر سنگ دیگر موافق تولد ایشان. ۱۱ از صنعتِ نقاشِ دیگر موافق تولد ایشان. ۱۱ از صنعتِ نقاشِ مدر دو سنگ مثل نقش خاتم نامهای بنی اسرائیل را بر هم دو سنگ مثل نقش خاتم نامهای بنی اسرائیل را بر هم دو و سنگ نقش نما و آنها را در طوقهای طلا

نصب کن. ۱۲ و آن دو سنگ را بر کتفهای ایفو د بگذار تا سنگهای یادگاری برای بنی اسرائیل باشد، و هارون نامهای ایشان را بر دو کتف خود، بحضور خداوند برای یادگاری بر دارد. ۱۳ و دوطوق از طلابساز. ۱۴ و دو زنجیر از طلای خالص بساز مثل طناب بهم پیچیده شده، و آن دو زنجیر بهم پیچیده شده را در طوقها بگذار.» ۱۵ «و سينهبند عدالت را از صنعت نساج ماهر، موافق كار ايفو د بساز و آن را از طلا و لاجورد و ارغوان و قرمز و كتان نازك تابيده شده بساز. ۱۶ و مربع و دولا باشد، طولش یک وجب و عرضش یک وجب. ۱۷ و آن را به ترصیع سنگها، یعنی به چهار رسته از سنگها مرصع کن كه رستهٔ اول عقيق احمر و ياقوت اصفر و زمرد باشد، ۱۸ و رستهٔ دوم بهرمان و یاقوت کبود و عقيق سفيد، ١٩ و رسته سوم عين الهر و يشم و جمشت، ۲۰ و رستهٔ چهارم زبرجد و جزع و یشب. و آنها در رسته های خو د با طلا نشانده شود. ۲۱ و سنگها موافق نامهای بنی اسرائیل مطابق اسامی ایشان، دوازده باشد، مثل نقش خاتم، و هریک برای دوازده سبط موافق اسمش باشد. ۲۲ و بر سینهبند، زنجیرهای بهم پیچیده شده، مثل طناب از طلای خالص بساز. ۲۳ و بر سينهبند، دو حلقه از طلا بساز و آن دو حلقه را بر دو طرف سینهبند بگذار. ۲۴ و آن دو زنجیر طلا را بر آن دو حلقهای که بر سر سینهبند است بگذار. ۲۵ و دو سر دیگر آن دو زنجیر را در آن دو طوق ببند و بر دو کتف ایفود به طرف پیش بگذار. ۲۶ و دو حلقهٔ زرین بساز و آنها را بر دو سر سينهبند، به كنار آن كه به طرف اندرون ايفود

است، بگذار. ۲۷ و دو حلقهٔ دیگر زرین بساز و آنها را بر دو کتف ایفود از پایین به جانب پیش، در برابر پیوستگی آن، بر زبر زنار ایفود بگذار. ۲۸ و سینهبند را به حلقههایش بر حلقههای ایفود به نوار لاجورد ببندند تا بالای زنار ایفود باشد و تا سینهبند از ایفود جدا نشود. ۲۹ و هارون نامهای بنی اسرائیل را بر سینهبند عدالت بر دل خود، وقتی که به قدس داخل شود، به حضور خداوند برای یادگاری دائماً بردارد. ۳۰ و اوریم و تُمّیم را در سینهبند عدالت بگذار تا بر دل و عدالت بنی اسرائیل را بسر دل خود بحضور خداوند بیاید، و عدالت بنی اسرائیل را بسر دل خود بحضور خداوند بیاید، خداوند دائماً متحمل شود.»

۳۱ «و ردای ایفو د را تماماً از لاجورد بساز. ۳۲ و شکافی برای سر، در وسطش باشد. و حاشیهٔ گرداگرد شکافش از کار نساج مثل گریبان زره، تا دریده نشود. ۳۳ و در دامنش، انارها بساز از لاجورد و ارغوان و قرمز، گرداگرد دامنش، و زنگوله های زرین در میان آنها به هر طرف. ۳۴زنگولهٔ زرین و اناری و زنگولهٔ زرین و اناری گرداگر د دامن ردا. ۳۵ و در بر هارون باشد، هنگامی که خدمت می کند، تا آواز آنها شنیده شود، هنگامی که در قدس بحضور خداوند داخل می شو د و هنگامی که بیرون می آید تا نمیرد. ۳۶ و تُنکهاي از طلاي خالص بساز و بر آن مثل نقش خاتم قدوسيت براي يَهُوَه نقش کےن. ۳۷ و آن را به نوار لاجوردی ببند تا بر عمامه باشد، برپیشانی عمامه خواهد بود. ۳۸ و بر پیشانی هارون باشد تا هارون گناه موقوفاتی که بنی اسرائیل وقف مینمایند، در همهٔ هدایای

مقدس ایشان متحمل شود. و آن دائماً بر پیشانی او باشد تا بحضور خداوند مقبول شوند. ٣٩ و پیراهن کتان نازک را بباف و عمامهای از کتان نازک بساز و کمربندی از صنعت طراز بساز. ۴۰ و برای پسران هارون پیراهنها بساز و برای ایشان كمربندها بساز وبراي ايشان عمامه ها بساز براي عزت و زینت. ۴۱ و برادر خود هارون و پسرانش را همراه او به آنها آراسته کن، و ایشان را مسح کن و ایشان را تخصیص و تقدیس نما تا برای من کهانت کنند. ۴۲ و زیر جامههای کتان برای ســـتر عورت ایشان بساز که از کمر تا ران برسد، ۴۳ و بر هارون و یسرانش باشد، هنگامی که به خيمهٔ اجتماع داخل شوند يا نزد مذبح آيند تا در قدس خدمت نمایند، مبادا متحمل گناه شو ند و بمیرند. این برای وی و بعد از او برای نسلش فريضهٔ ابدي است.»

تقديس كاهنان

المی کنی، برای تقدیس نمودن ایشان تا برای من کهانت کنند: یک گوساله و دو قوچ بی عیب بگیر، ۲ و نان فطیر و قرصهای فطیر سرشته به روغن و رقیقهای فطیر مسح شده به روغن. آنها را از آرد نرم گندم بساز. ۳ و آنها را در سبد باگوساله و دو قوچ بگذران. ۴ و هارون و پسرانش را نزد دروازهٔ فیمهٔ اجتماع آورده، ایشان را به آب غسل ده، کنیمهٔ اجتماع آورده، ایشان را به آب غسل ده، ردای ایفود و ایفود و سینهبند آراسته کن و زنار ردای ایفود و ایفود و سینهبند آراسته کن و زنار ایفود را بر وی ببند. ۶ و عمامه را بر سسرش بنه

و افسر قدوسیت را بر عمامه بگذار، ۷ و روغن مسح را گرفته، برسرش بریز و او را مسح کن. ^۸و یسرانش را نزدیک آورده، ایشان را به پیراهنها بپوشان. ۹ و بر ایشان، یعنی هارون و پسرانش کمربندها ببند و عمامه ها را بر ایشان بگذار و کهانت برای ایشان فریضهٔ ابدی خواهد بود. پـس هارون و پسـرانش را تخصیص نما. ۱۰ و گوساله را پیش خیمهٔ اجتماع برسان، و هارون و یسرانش دستهای خو د را بر سر گوساله بگذارند. ۱۱ و گوساله را به حضور خداوند نزد در خیمهٔ اجتماع ذبح كن. ١٢ و از خون گوساله گرفته، بر شاخهای مذبح به انگشت خود بگذار، و باقی خـون را بر بنیان مذبح بریــز. ۱۳ و همهٔ پیه راکه احشا را می یوشاند، و سفیدی که بر جگر است، و دوگُـرده را با پیهای که بر آنهاسـت، گرفته، بر مذبح بسوزان. ۱۴ اما گوشت گوساله را و پوست و سرگینش را بیرون از اردو به آتش بسوزان، زیرا قربانی گناه است.»

۱۵ «ویک قوچ بگیر و هارون و پسرانش، دستهای خود را بر سر قوچ بگذارند. ۱۶ و قوچ را ذبح کرده، خونش را بگیر و گرداگرد مذبح بهاش. ۱۷ و قوچ را به قطعههایش ببر، و احشا و پاچههایش را بشوی، و آنها را بر قطعهها و سرش بنه. ۱۸ و تمام قوچ را بر مذبح بسوزان، زیرا برای خداوند قربانی سوختنی است، و عطر خوشبو، خداوند قربانی آتشین برای خداوند است. ۱۹ پس قوچ و قربانی آتشین برای خداوند است. ۱۹ پس قوچ دوم را بگیر و هارون و پسرانش دستهای خود را بر سر قوچ بگذارند. ۲۰ و قوچ را ذبح کرده، ازخونش بگیر و به نرمهٔ گوش راست هارون، و به نرمهٔ گوش راست هارون، و به نرمهٔ گوش باست دست راست

ایشان، و به شست یای راست ایشان، بگذار، و باقی خون را گرداگرد مذبح بپاش. ۲۱ و از خونی که بر مذبح است، و از روغن مسح گرفته، آن را بر هارون و رخت وی و بریسرانش و رخت پسرانش با وی بپاش، تا او و رختش و پسرانش و رخت پسرانش با وی تقدیس شوند. ۲۲ پس پیه قوچ را، و دنبه و پیهای که احشا را می پوشاند، و سفیدی جگر، و دو گرده و پیهای که بر آنهاست، و ساق راست را بگیر، زیراکه قوچ، قربانی تخصیص است. ۲۳ و یک گردهٔ نان و یک قرص نان روغنی، و یک رقیق از سبد نان فطیر راکه به حضور خداوند است، ۲۴ و این همه را به دست هارون و به دست پسرانش بنه، و آنها را برای هدیهٔ جنبانیدنی به حضور خداوند بجنبان. ۲۵ و آنها را از دست ایشان گرفته، برای قربانی سوختنی بر مذبح بسوزان، تا برای خداوند عطر خوشبو باشد، زيراكه اين قرباني آتشين خداوند است. ۲۶ و سينهٔ قوچ قرباني تخصيص را که برای هارون است گرفته، آن را برای هدیهٔ جنبانیدنی به حضور خداوند بجنبان. و آن سهم تو می باشد. ۲۷ و سینهٔ جنبانیدنی و ساق رفیعه را که از قوچ قربانی تخصیص هارون و پسرانش جنبانیده، و برداشته شد، تقدیس نمای. ۲۸ و آن از آن هارون و پسرانش از جانب بنی اسرائیل به فريضهٔ ابدي خواهد بود، زيراكه هديهٔ رفيعه است و هدیهٔ رفیعه از جانب بنی اسرائیل از قرباني هاى صلح ايشان براى خداوند خواهد بود. ۲۹ و رخت مقدس هارون بعد از او، از آن پسرانش خواهد بود، تا در آنها مسح و تخصیص شوند. ۳۰ هفت روز، آن کاهن که جانشین او

میباشد از پسرانش و به خیمهٔ اجتماع داخل شده، خدمت قدس را می کند، آنها را بپوشد. ۱۳ و قوچ قربانی تخصیص را گرفته، گوشتش را در قدس آبپز کن. ۳۲ و هارون و پسرانش گوشت قوچ را با نانی که در سبد است، به در خیمهٔ اجتماع بخورند. ۳۳ و آنانی که برای تخصیص و تقدیس خود بدین چیزها کفاره کرده شدند، آنها را بخورند، امّا شخص اجنبی نخورد زیرا که مقدس است. ۳۴ و اگر چیزی از گوشت هدیهٔ تخصیص و از نان، تا صبح باقی ماند، آن باقی را به آتش بسوزان، و آن را نخورند، را ماند، آن باقی را به آتش بسوزان، و آن را نخورند، زیرا که مقدس است.

۳۵ «همچنان به هارون و پسرانش عمل نما، موافق آنچه به تو امر فرمودهام، هفت روز ایشان را تخصیص نما. ۳۶ و گوسالهٔ قربانی گناه را هر روز برای کفاره ذبح کن. و مذبح را طاهر ساز به کفارهای که بر آن می کنی، و آن را مسے کن تا مقدس شود. ۳۷ هفت روز برای مذبح کفاره كن، و آن را مقدّس ساز، و مذبح، قدس اقداس خواهد بود. هر كـه مذبح را لمس كند، مقدّس باشد. ۳۸ و این است قربانی هایی که بر مذبح باید گذرانید: دو برهٔ یکساله. هر روز پیوسته ۳۹ یک بره را در صبح ذبح کن، و برهٔ دیگر را در عصر ذبح نما. ۴۰ و ده یک از آرد نرم سرشته شده با یک ربع هین روغن کوبیده، و برای هدیهٔ ریختنی، یک ربع هین شراب برای هر بره خواهد بود. ۴۱ و برهٔ دیگر را در عصر ذبح کن و برای آن موافق هدیهٔ صبح و موافق هدیهٔ ریختنی آن بگذران، تا عطر خوشبو و قربانی آتشین برای خداوند باشد. ۴۲ این قربانی سوختنی دائمی، در

نسلهای شما نزد دروازهٔ خیمهٔ اجتماع خواهد بسود، به حضور خداوند، درجایی که با شما ملاقات می کنم تا آنجا به تو سخن گویم. ۴۳ و در آنجا با بنی اسرائیل ملاقات می کنم، تا از جلال من مقدس شود. ۴۴ و خیمهٔ اجتماع و مذبح را مقدس می کنم، و هارون و پسرانش را تقدیس می کنم تا برای من کهانت کنند. ۴۵ و در میان بنی اسرائیل ساکن شده، خدای ایشان می باشم. ۴۶ و خواهند دانست که من یَهُوَه، خدای ایشان می اشان را از زمین مصر بیرون آوردهام، تا در میان ایشان را از زمین مصر بیرون آوردهام، تا در میان ایشان ساکن شوم. من یَهُوَه خدای ایشان هستم.»

مذبح بخور

«و مذبحی برای سوزانیدن بخور ♦ ساز. آن را از چوب شطیم بساز. ۲ طولش ذراعی باشد، و عرضش ذراعی، یعنی مربع باشد، و بلندى اش دو ذراع، و شاخهايش از خودش باشد. ۳ و آن را به طلای خالص بیوشان. سطحش و جانبهایش به هر طرف و شاخهایش را و تاجي از طلا گرداگردش بساز. ۴ و دو حلقهٔ زرین برایش در زیر تاجش بساز، بر دو گوشهاش، بر هر دو طرفش، آنها را بساز. و آنها خانه ها باشد برای عصاها، تا آن را بدانها بردارند. ^۵ و عصاها را از چوب شطیم بساز و آنها را به طلا بپوشان. ^ع و آن را پیـش حجابـــی کــه روبــروی تابوت شهادت است، در مقابل کرسی رحمت که بر زبر شهادت است، در جایی که با تو ملاقات می کنم، بگذار. ۷ و هر بامداد هارون بخور معطر بر روى آن بسوزاند، وقتى كه چراغها را مى آرايد،

آن را بسوزاند. ^۸ و در عصر چون هارون چراغها را روشن می کند، آن را بسوزاند تا بخور دائمی به حضور خداوند در نسلهای شما باشد. ^۹ هیچ بخور غریب و قربانی سوختنی و هدیهای بر آن مریزید. ^۱ و هارون سالی یک مرتبه بر شاخهایش کفاره کند، به خون قربانی گناه که برای کفاره است، سالی یک مرتبه بر آن کفاره است، سالی یک مرتبه بر آن کفاره کند در نسلهای شما، زیرا یک مرتبه بر آن کفاره کند در نسلهای شما، زیرا

فديه

۱۱ و خداوند به موسی خطاب کرده، گفت: ۱۲ «وقتی که شهارهٔ بنی اسرائیل را برحسب شمر دهشدگان ایشان می گیری، آنگاه هرکس فدیهٔ جان خود را به خداوند دهد، هنگامی که ایشان را میشماری، مبادا در حین شمردن ایشان، وبایی در ایشان حادث شود. ۱۳ هر که به سوی شمرده شدگان می گذرد، این را بدهد، يعني نيم مثقال موافق مثقال قدس، كه يك مثقال بيست قيراط است، و اين نيم مثقال هدية خداوند است. ۱۴ هركس از بيست ساله و بالاتر که به سوی شمر دهشدگان بگذرد، هدیهٔ خداوند را بدهد. ۱۵ دولتمند از نیم مثقال زیاده ندهد، و فقیر کمتر ندهد، هنگامی که هدیهای برای کفاره جانهای خو د به خداوند می دهند. ۱۶ و نقد کفاره را از بنی اسرائیل گرفته، آن را برای خدمت خيمهٔ اجتماع بده، تا براي بني اسرائيل يادگاري به حضور خداوند باشد، و برای جانهای ایشان کفاره کند.»

حوض

۱۷ و خداوند به موسی خطاب کرده، گفت: ۱۸ «حوضی نیز برای شستن از برنج بساز، و پایهه اش از برنج بساز، و و مذبح بگذار، و آن را در میان خیمهٔ اجتماع و مذبح بگذار، و آب در آن بریز. ۱۹ و هارون و پسرانش دست و پای خود را از آن بشویند. ۲۰ هنگامی که به خیمهٔ اجتماع داخل شوند، به آب بشویند، مبادا بمیرند. و وقتی که برای بدمت کردن و سوزانیدن قربانی های آتشین برای خداوند به مذبح نزدیک آیند، ۲۱ آنگاه دست و پای خود را بشویند، مبادا بمیرند. و این برای ایشان، یعنی برای او و نسلش، نسلاً بعد نسا, فریضهٔ ابدی باشد.»

روغن مسح

۱۲ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: «۲ «و تـ و عطریات خاص بگیـر، از مُرّ چکیده پانصد مثقـال، و از دارچینی معطر، نصف آن، دویست و پنجاه مثقـال، و از قصبالذریره، دویست و پنجاه مثقال. ۲۴ و از سلیخه پانصد مقـال موافق مثقال قـدس، و از روغن زیتون یک هیـن. ۲۵ و از آنها روغن مسـح مقدس را بساز، عطری که از صنعت عطار ساخته شود، تا روغن مسح مقدس باشد. ۲۶ و خیمهٔ اجتماع و تابوت شـهادت را بدان مسح کن. ۲۷ و خوان را با تمامی اسبابش، و چراغدان را با اسبابش، و مذبح قربانی سـوختنی را با مذبح بخور را، ۲۸ و مذبح قربانی سـوختنی را با همهٔ اسبابش، و حوض را با پایهاش. ۲۹ و آنها را تقدیس نما، تا قدس اقداس باشد. هر که آنها را لمس نماید مقدس باشد. ۳۰ و هارون و پسرانش لمس نماید مقدس باشد. ۳۰ و هارون و پسرانش

را مسح نموده، ایشان را تقدیس نما، تا برای من کهانت کنند. ^{۳۱} و بنی اسرائیل را خطاب کرده، بگو: این است روغن مسح مقدس برای من در نسلهای شما. ^{۳۲} و بر بدن انسان ریخته نشود، و مثل آن موافق ترکیبش مسازید، زیرا که مقدّس است و نزد شما مقدّس خواهد بود. ^{۳۳} هر که مشل آن ترکیب نماید، و هر که چیزی از آن بر شخصی بیگانه بمالد، از قوم خود منقطع شود.»

عطريات

۳۴ و خداوند به موسی گفت: «عطریات بگیر، یعنی مَیعه و اظفار و قِنّه و از این عطریات با ندر صاف سهمها مساوی باشد. ۳۵ و از اینها بخور بساز، عطری از صنعت عطار نمکین و مصفی و مقدس. ۳۶ و قدری از آن را نرم بکوب، و آن را پیش شهادت در خیمهٔ اجتماع، جایی که با تو ملاقات می کنم بگذار، و نزد شما قدس اقداس باشد. ۳۷ و موافق ترکیب این بخور که میسازی، دیگری برای خود مسازید؛ نزد تو برای خداوند مقدس باشد. ۳۸ هر که مثل آن را برای بوییدن بسازد، از قوم خود منقطع شود.»

حکمت و هنر

و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۲ «آگاه باش بَصَلْئیل پسر اوری پسر حور را از سبط یهودا به نام خواندهام. ۳و او را به روح خدا پر ساختهام، و به حکمت و فهم و معرفت و هر هنری، ۴ برای اختراع مُخْتَرَعات، تا در طلا و نقره و برنج کار کند. ۵ و برای تراشیدن سنگ و ترصیع آن و درودگری

چوب، تا در هر صنعتی اشتغال نماید. و اینک من، اُهُولیاب پسر اخیسامَک را از سبط دان، انباز او ساختهام، و در دل همهٔ دانادلان حکمت بخشیده ام، تا آنچه را به تو امر فرموده ام، بسازند. ۲ خیمهٔ اجتماع و تابوت شهادت و کرسی رحمت که بر آن است، و تمامی اسباب خیمه، ۸ و خوان و اسبابش و چراغدان طاهر و همهٔ اسبابش و مذبح بخور، ۹ و مذبح قربانی سوختنی و همهٔ اسبابش، و حوض و پایهاش، سوختنی و همهٔ اسبابش، و حوض و پایهاش، ۱ و لباس خدمت و لباس مقدّس برای هارون کاهن، ۱ و لباس پسرانش برای کهانت، ۱۱ و روغن مسح و بخور معطر برای قدس، موافق روغن مسح و بخور معطر برای قدس، موافق

۱۲ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۱۳ «و تو بنی اسرائیل را مخاطب ساخته، بگو: البته سَـبّتهای مرا نگاه دارید. زیراکه این در میان من و شما در نسلهای شما آیتی خواهد بود تا بدانید که من یَهُوَه هستم که شما را تقدیس می کنم. ۱۴ پس سَبَّت را نگاه دارید، زیراکه برای شهما مقدس است، هر که آن را بی حرمت کند، به راستی کشته شود، و هر که در آن کار کند، آن شےخص از میان قوم خود منقطع شود. ۱۵ شش روز کار کرده شود، و در روز هفتم سَبَّت آرام و مقدس خداوند است. هر که در روز سَبَّت کار کند، به راستی کشته شود. ۱۶ پس بنی اسرائیل سَــبّت را نگاه بدارند، نسلاً بعد نسل سَبّت را به عهد ابدی مَرعی دارند. ۱۷ این در میان من و بنی اسرائیل آیتی ابدی است، زیراکه در شش روز، خداوند آسمان و زمین را ساخت و در روز هفتمين آرام فرموده، استراحت يافت.» ۱۸ و

چون گفتگو را با موسی در کوه سینا به پایان برد، دو لوح شهادت، یعنی دو لوح سنگ مرقوم به انگشت خدا را به وی داد.»

گوسالهٔ طلایی

و چون قـوم دیدند که موسـی در فرود آمدن از کوه تأخیر نمود، قوم نزد هارون جمع شـده، وی را گفتند: «برخیز و برای ما خدایان بسـاز که پیش روی ما بخرامند، زیـرا این مرد، موسـی، که مـا را از زمین مصر بیرون آورد، نمی دانیم او را چه شده است.»

۲ هارون بدیشان گفت: «گوشوارههای طلا را که در گوش زنان و پسران و دختران شماست، بیرون کرده، نزد من بیاورید.» ۳ پس تمامی قوم گوشوارههای زرین را که در گوشهای ایشان بود بیرون کرده، نزد هارون آوردند. ۴ و آنها را از دست ایشان گرفته، آن را با قلم نقش کرد، و از آن گوسالهٔ ریخته شده ساخت، و ایشان گفتند: «ای اسرائیل این خدایان تو می باشند، که تو را از زمین مصر بیرون آوردند.» ۵ و چون هارون از زمین مصر بیرون آوردند.» ۵ و چون هارون ند درداده، گفت: «فردا عید یَهُوَه می باشد.» نو را کذرانیدند، و هدایای صلح آوردند، و قوم برای گذرانیدند، و هدایای صلح آوردند، و برای لعب برپا شدند.

و خداوند به موسی گفت: «روانه شده، به زیر برو، زیسراکه این قوم تو که از زمین مصر بیرون آوردهای، فاسد شدهاند. ^۸ و به زودی از آن طریقی که بدیشان امر فرمودهام، انحراف

ورزيده، گوسالهٔ ريخته شده براي خويشتن ساختهاند، و نزد آن سـجده كـرده، و قرباني گذرانیده، می گویند که ای اسرائیل این خدایان تو می باشند که تو را از زمین مصر بیرون آوردهاند.» ۹ و خداوند به موسى گفت: «این قوم را دیدهام و اینک قوم گردنکش می باشند. ۱۰ و اکنون مرا بگذار تا خشم من بر ایشان مشتعل شده، ایشان را هلاک کنم و تو را قوم عظیم خواهم ساخت. » ۱۱ يس موسى نزد يَهُوَه، خداى خود تضرع کرده، گفت: «ای خداوند چرا خشم تو برقوم خود که باقوت عظیم و دست زور آور از زمین مصر بیرون آوردهای، مشتعل شده است؟ ۱۲ چرا مصریان این سخن گویند که ایشان را برای بدی بیرون آورد، تا ایشان را در کوهها بكشد، و از روى زمين تلف كند؟ پس از شدت خشم خود برگرد، و از این قصد بدی قوم خویش رجوع فرما. ۱۳ بندگان خود ابراهیم و اسحاق و اسرائیل را به یاد آور که برای ایشان به ذات خود قسم خورده، بدیشان گفتی که نسل شما را مثل ســتارگان آســمان كثير گردانم، و تمامي این زمین را که دربارهٔ آن سےخن گفته ام به نسل شما بخشم، تا آن را متصرف شوند تا ابدالآباد.» ۱۴ پـس خداوند از آن بدی که گفته بود که به قوم خود برساند، رجوع فرمود.

۱۵ آنگاه موسی برگشته، از کوه به زیر آمد، و دو لوح شهادت به دست وی بود، و لوحها به هر دو طرف نوشته بود، بدین طرف و بدان طرف مرقوم بود. ۱۶ و لوحها صنعت خدا بود، و نوشته، نوشتهٔ خدا بود، منقوش بر لوحها. ۱۷ و چون یوشی آواز قوم راکه می خروشیدند شنید،

به موسی گفت: «در اردو صدای جنگ است.» ۱۸ گفت: «صدای خروش پیروزی نیست، و صدای خروش شکست نیست، بلکه آواز مُغَنیان را من می شنوم.»

۱۹ و واقع شـد که چون نزدیک به اردو رسید، و گوساله و رقص كنندگان را ديد، خشم موسى مشتعل شد، و لوحها را از دست خود افكنده، آنها را زیر کوه شکست. ۲۰ و گوسالهای راکه ساخته بو دند گرفته، به آتش سو زانید، و آن را خرد کرده، نرم ساخت، و بر روی آب پاشیده، بنی اسرائیل را نوشانید. ۲۱ و موسی به هارون گفت: «این قوم به تو چه کرده بودند که گناه عظیمی بر ایشان آوردی؟» ۲۲ هارون گفت: «خشم آقایم افروخته نشود، تو این قوم را می شناسی که مایل به بدی می باشند. ۲۳ و به من گفتند، برای ما خدایان بساز که پیش روی ما بخرامند، زیراکه این مَرد، موسى، كه ما را از زمين مصر بيرون آورده است، نمی دانیم او را چه شده. ۲۴ بدیشان گفتم هر که را طلا باشد آن را بیرون کند، پس به من دادند، و آن را در آتش انداختم و این گوساله بیرون آمد.» ۲۵ و چون موسی قرم را دید که بی لگام شدهاند، زیراکه هارون ایشان را برای رسوایی ایشان در میان دشمنان ایشان بی لگام ساخته بود، ۲۶ آنگاه موسی به دروازهٔ اردو ایستاده، گفت: «هر که به طرف خداوند باشد، نزد من آید.» پس جمیع بنی لاوی نزد وی جمع شدند. ۲۷ او بدیشان گفت: «یَهُوَه، خدای اسرائیل، چنین می گوید: هر کس شمشیر خود را بر ران خویش بگذارد، و از دروازه تا دروازهٔ اردو آمد و رفت کند، و هر کس برادر خود و دوست خویش

و همسایهٔ خود را بکشد.» ^{۲۸} و بنی لا وی موافق سخن موسی کردند. و در آن روز قریب سه هزار نفر راز قوم افتادند. ^{۲۹} و موسی گفت: «امروز خویشتن را برای خداوند تخصیص نمایید حتی هر کس به پسر خود و به برادر خویش؛ تا امروز شما را برکت دهد.»

۳۰ و بامدادان واقع شد که موسی به قوم گفت: «شـما گناهی عظیم کردهاید. اکنون نزد خداوند بالا مى روم، شايد گناه شما راكفاره کنم.» ۳۱ پس موسی به حضور خداوند برگشت و گفت: «آه، این قوم گناهی عظیم کرده، و خدایان طلا برای خویشتن ساختهاند. ۳۲ الآن هرگاه گناه ایشان را میآمرزی و اگرنه مرا از دفترت که نوشتهای، محو ساز.» ۳۳ خداوند به موسی گفت: «هر که گناه کرده است، او را از دفتر خود محو سازم. ۳۴ و اکنون برو و این قوم را بدانجایی که به تو گفتهام، راهنمایی کن. اینک فرشـــتهٔ من پیش روی تو خواهد خرامید، امّا در يوم تفقد من، گناه ايشان را از ايشان بازخواست خواهم کرد.» ۳۵ و خداوند قوم را مبتلا ساخت زيرا گوسالهاي راكه هارون ساخته بود، ساخته بو دند.

و خداوند به موسی گفت: «روانه شده، از اینجاکوچ کن، تو و این قوم که از زمین مصر برآوردهای، بدان زمینی که برای ابراهیم، اسحاق و یعقوب قسم خورده، گفتهام آن را به نسل تو عطا خواهم کرد.۲و فرشتهای پیش روی تو می فرستم، و کنعانیان و اموریان و حتیان و فرزیان و حویان و یبوسیان را بیرون خواهم کرد۳ به زمینی که به

شیر و شهد جاری است: زیراکه در میان شما نمی آیم، چونکه قوم گردن کش هستی، مبادا تو را در بین راه هلاک سازم.» * و چون قوم این سخنان بد را شنیدند، ماتم گرفتند، و هیچکس زیور خود را برخود ننهاد. ^۵ و خداوند به موسی گفت: «بنی اسرائیل را بگو: شما قوم گردن کش هستید؛ اگر لحظهای در میان تو آیم، همانا تو را هلاک سازم. پس اکنون زیور خود را از خود بیرون کن تا بدانم با تو چه کنم.» * پس بنی اسرائیل زیورهای خود را از کوه حوریب از خود بیرون کردند.

خيمه اجتماع

۷ و موسی خیمهٔ خود را برداشته، آن را بیرون لشكرگاه، دور از اردو زد، و آن را «خيمهٔ اجتماع» ناميد. و واقع شد كه هر كه طالب يَهُوَه ميبود، به خيمهٔ اجتماع كه خارج لشكرگاه بود، بيرون می رفت. ۸ و هنگامی که موسی به سوی خیمه بيرون ميرفت، تمامي قوم برخاسته، هر يكي به در خیمهٔ خود می ایستاد، و در عقب موسی مىنگرىست تا داخل خيمه مىشد. ٩ و چون موسے به خیمه داخل می شد، ستون ابر نازل شده، به در خیمه می ایستاد، و خدا با موسی سـخن مي گفت. ١٠ و چون تمامي قوم، سـتون ابر را بر در خیمه ایستاده می دیدند، همهٔ قوم برخاسته، هر کس به در خیمهٔ خود سجده می کرد. ۱۱ و خداوند با موسی روبرو سیخن می گفت، مثل شخصی که با دوست خود سخن گوید. پس به اردو برمی گشت. اما خادم او یوشع پسر نون جوان، از میان خیمه بیرون نمی آمد. خروج ۳۴ خوج ۴۵

قفای مرا ببینی، اما روی من دیده نمی شود.»

دو لوح جدید

و خداوند به موسی گفت: «دو لوح سنگی مثل اولین برای خود بتراش، و سخنانی را که بر لوح های اول بود و شکستی، بر این لوح ها خواهم نوشت. ۲ و بامدادان حاضر شو و صبحگاهان به کوه سینا بالا بیا، و در آنجا نزد من بر قله کوه بایست. و هیچکس نیز در تمامی کوه دیده نشود، و گله و رمه نیز به طرف این کوه چرا نکند.»

۴ پس موسى دو لوح سنگى مثل اولين تراشيد و بامدادان برخاسته، به كوه سينا بالا آمد، چنانكه خداوند او را امر فرموده بود، و دو لوح سنگی را به دست خود برداشت. ٥ و خداوند در ابر نازل شده، در آنجا با وی بایستاد، و به نام خداوند ندا در داد. ۶ و خداوند پیش روی وی عبور کرده، ندا درداد كه «يَهُوَه، يَهُوَه، خداى رحيم و رئوف و ديرخشم و كثير احسان و وفا؛ ٧ نگاه دارندهٔ رحمت برای هزاران، و آمرزندهٔ خطا و عصیان و گناه؛ امّا گناه را هرگز بی سزا نخواهد گذاشت، بلکه خطایای پدران را بر پسران و پسران پسران ایشان تا پشت سوم و چهارم خواهد گرفت.» ^و موسے به زودی رو به زمین نهاده، سجده کرد. ۹ و گفت: «ای خداوند اگر فی الحقیقه منظور نظر تو شدهام، مستدعى آنكه خداوند در ميان ما بیاید، زیرا که این قوم گردن کش می باشند، يس خطا و گناه ما را بيامرز و ما را ميراث خود ساز.»

موسى و جلال خدا

۱۲ و موسی به خداوند گفت: «اینک تو به من مي گويين: اين قوم را ببر. و تو مرا خبر نمي دهي که همراه من که را می فرستی. و تو گفته ای، تو را به نام می شناسم، و همچنین در حضور من فيض يافتهاي. ١٣ الآن اكر في الحقيقه منظور نظر تو شدهام، طریق خود را به من بیاموز تا تو را بشناسم، و در حضور تو فيض يابم، و ملاحظه بفرماکه این طایفه، قوم تو می باشند.» ۱۴ گفت: «روی من خواهد آمند و تو را آرامنی خواهم بخشید.» ۱۵ به وی عرض کرد: «هر گاه روی تو نيايد، ما را از اينجا مبر. ۱۶ زيرا به چه چيز معلوم مى شودكه من و قوم تو منظور نظر تو شدهايم؟ آیا نه از آمدن تو با ما؟ پس من و قوم تو از جمیع قومهایی که بر روی زمینند، ممتاز خواهیم شد.» ۱۷ خداوند به موسی گفت: «این کار را نیز که گفتهای خواهم کرد، زیراکه در نظر من فیض یافتهای و تو را بنام می شناسم.» ۱۸ عرض کرد: «مستدعى آنكه جلال خود را به من بنمايي.» ۱۹ گفت: «من تمامی احسان خو د را پیش روی تو می گذرانم و نام یَهُوَه را پیش روی تو ندا می کنم، و رأفت می کنم بر هر که رئوف هستم و رحمت خواهم كرد بر هر كه رحيم هستم.» ۲۰ و گفت: «روی مرا نمی توانی دید، زیرا انسان نمى تواند مرا ببيند و زنده بماند.» ٢١ و خداوند گفت: «اینک مقامی نزد من است. پس بر صخره بایست. ۲۲ و واقع می شود که چون جلال من می گذرد، تو را در شکاف صخره می گذارم، و تو را به دست خود خواهم پوشانید تا عبور کنم. ۲۳ پس دست خود را خواهم برداشت تا ندهی، گردنش را بشکن. و هر نخستزادهای از پسرانت را فدیه بده. و هیچ کس به حضور من تهی دست حاضر نشود. ۲۱ شش روز مشغول باش، و روز هفتمین، سَبَّت را نگاه دار. در وقت شیار و در حصاد، سَبَّت را نگاه دار. ۲۲ و عيد هفته ها را نگاه دار، يعني عيد نوبر حصاد گندم و عید جمع در تحویل سال. ۲۳ سالی سه مرتبه همهٔ ذكورانت به حضور خداوند يَهُوَه، خدای اسرائیل، حاضر شوند. ۲۴ زیراکه امتها را از پیش روی تو خواهم راند، و حدود تو را وسیع خواهم گردانید. و هنگامی که در هر سال ســه مرتبه مي آيي تا به حضور يَهُوَه، خداي خود حاضر شوی، هیچکس زمین تو را طمع نخواهد کرد. ۲۵ خون قربانی مرا با خمیرمایه مگذران، و قربانی عید فِصَح تا صبح نماند. ۲۶ نخستین نوبر زمین خود را به خانهٔ یَهُوَه، خدای خود، بیاور. و بزغاله را در شير مادرش ميز.» ۲۷ و خداوند به موسیی گفت: «این سخنان را تو بنویس، زیرا که به حسب این سخنان، عهد با تو و با اسرائیل بستهام.» ۲۸ و چهل روز و چهل شب آنجا نزد خداوند بوده، نان نخورد و آب ننوشید و او سخنان عهد، يعنى ده كلام را بر لوحها نوشت. ۲۹ و چون موسي از کوه سينا بهزير مي آمد، و دو لوح سنگی در دست موسی بود، هنگامی كــه از كوه به زير مي آمد، واقع شــد كه موســي ندانست که به سبب گفتگوی با او پوست چهرهٔ وی می درخشید. ۳۰ اما هارون و جمیع بنی اسرائیل موسی را دیدند که اینک پوست چهرهٔ او می درخشد. پس ترسیدند که نزدیک او بیایند. ۳۱ و موسی ایشان را خواند، و هارون

۱۰ گفت: «اینک عهدی می بندم و در نظر تمامی قوم تو کارهای عجیب میکنم، که درتمامی جهان و در جمیع امتها کرده نشده باشد، و تمامي اين قومي كه تو در ميان ايشان هستى، كار خداوند را خواهند ديد، زيراكه اين کاری که با تو خواهم کرد، کاری هولناک است. ۱۱ آنچـه را من امروز به تو امـر می فرمایم، نگاه دار. اینک من از پیش روی تو اموریان و کنعانیان و حتیان و فرزیان و حویان و یبوسیان را خواهم راند. ۱۲ با حذر باش که با ساکنان آن زمین که تو بدانجا می روی، عهد نبندی، مبادا در میان شما دامی باشد. ۱۳ بلکه مذبحهای ایشان را منهدم سازید، و بتهای ایشان را بشکنید و اشیریم ایشان را قطع نمایید. ۱۴ زنهار خدای غیر را عبادت منما، زیرا یَهُوَه که نام او غیور است، خدای غیور است. ۱۵ زنهار با ساکنان آن زمین عهد مبند، والا از عقب خدایان ایشان زنا می کنند، و نزد خدایان ایشان قربانی می گذرانند، و تو را دعوت مینمایند و از قربانیهای ایشان میخوری. ۱۶ از دختران ایشان برای پسران خود می گیری، و چون دختران ایشان از عقب خدایان خود زنا کنند، آنگاه پسران شما را در پیروی خدایان خود مرتکب زنا خواهند نمو د. ۱۷ خدایان ریخته شده برای خویشتن مساز. ۱۸ عید فطیر را نگاه دار، و هفت روز نان فطير چنانكه تو را امر فرمودم، در وقت معین در ماه اَبیب بخور، زیراکه در ماه ابیب از مصر بیرون آمدی. ۱۹ هر که رحم را گشاید، از آن من است و هر نخستزادهٔ ذکور از مواشي تو، چه از گاو چه از گوسفند؛ ۲۰ و براي نخست زادهٔ الاغ، برهای فدیه بده، و اگر فدیه

و همه سرداران جماعت نزد او برگشتند، و موسی بدیشان سخن گفت. ۳۳ و بعد از آن همهٔ بنی اسرائیل نزدیک آمدند، و آنچه خداوند در کوه سینا بدو گفته بود، بدیشان امر فرمود. ۳۳ و چون موسی از سخن گفتن با ایشان فارغ شد، نقابی بر روی خودکشید. ۳۳ و چون موسی به حضور خداوند داخل می شد که با آمدن او. پس بیرون آمده، آنچه به وی امر شده بود، به بنی اسرائیل می گفت. ۳۵ و بنی اسرائیل روی موسی را می درخشد. پس موسی نقاب را به روی خود باز می درخشد. پس موسی نقاب را به روی خود باز می کشید، تا وقتی که برای گفتگوی او می رفت.

قوانین سبت

و موسی تمام جماعت بنی اسرائیل را جمع کرده، بدیشان گفت: «این است سخنانی که خداوند امر فرموده است که آنها را بکنی: ۲ شش روز کار کرده شود، و در روز هفتمین، سَبَّتِ آرامی مقدس خداوند برای شماست؛ هر که در آن کاری کند، کشته شود. ۲ در روز سَبَّت آتش در همهٔ مسکنهای خود مفروزید.»

هدیه جهت مسکن و خیمه

[†] و موسسی تمامی جماعت بنی اسرائیل را خطاب کرده، گفت: «این است امری که خداوند فرموده، و گفته است: ^۵ از خودتان هدیهای برای خداوند بگیرید. هر که از دل راغب است، هدیهٔ خداوند را از طلا و نقره و برنج بیاورد، ^۶ و از

لاجورد و ارغوان و قرمز و كتان نازك و پشم بز، ۷ و پوست قوچ سرخشده و پوست خز و چوب شطیم، ۸ و روغن برای روشنایی، و عطریات برای روغن مسح و برای بخور معطر، ۹ و سنگهای جزع و سنگهای ترصیع برای ایفود و سینهبند. » ۱۰ و همهٔ دانادلان از شما بیایند و آنچه را خداوند امر فرمو ده است، بسازند. ۱۱ مسکن و خیمهاش و یوشش آن و تکمههایش و تختههایش و پشت بندهایش و ستو نهایش و پایههایش، ۱۲ و تابوت و عصاهایش و کرسی رحمت و حجاب ســتر، ۱۳ و خوان و عصاهایش و کل اســبابش و نان تَقْدمِه، ۱۴ و چراغدان برای روشنایی و اسبابش و چراغهایش و روغن برای روشنایی، ۱۵ و مذبح بخور و عصاهایش و روغن مسے و بخور معطر، و پردهٔ دروازه برای درگاه مسکن، ۱۶ و مذبح قربانی سوختنی و شبکهٔ برنجین آن، و عصاهایش و کل اسبابش و حوض و پایهاش، ۱۷ و پردههای صحن و ستونهایش و پایههای آنها و پردهٔ دروازهٔ صحن، ۱۸ و میخهای مسکن و میخهای صحن و طنابهای آنها، ۱۹ و رختهای بافته شده برای خدمت قدس، یعنی رخت مقدس هارون کاهن، و رختهای پسرانش را تا کهانت نمایند.»

۲۰ پسس تمامی جماعت بنی اسرائیل از حضور موسی بیرون شدند. ۲۱ و هر که دلش او را ترغیب کرد، و هر که روحش او را با اراده گردانید، آمدند و هدیهٔ خداوند را برای کار خیمهٔ اجتماع، و برای تمام خدمتش و برای رختهای مقدس آوردند. ۲۲ مردان و زنان آمدند، هر که از دل راغب بود، وحلقههای بینی و گوشوارهها

و انگشتریها و گردنبندها و هر قسم آلات طلا آوردند، و هر كه هديهٔ طلا براي خداوند گذرانیده بو د. ۲۳ و هر کسی که لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک و پشم بز و پوست قوچ سرخشده و پوست خز نزد او یافت شد، آنها را آورد. ۲۴ هر که خواست هدیمهٔ نقره و برنج بياورد، هديهٔ خداوند را آورد، و هر که چوب شطیم برای هر کار خدمت نزد او یافت شد، آن را آورد. ۲۵ و همه زنان دانادل به دستهای خو د می رشتند، و رشته شده را از لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک، آوردند. ۲۶ و همهٔ زنانی که دل ایشان به حکمت مایل بود، پشم بز را می رشتند. ۲۷ و سروران، سنگهای جزع و سنگهای ترصیع برای ایفود و سینهبند آوردند. ۲۸ و عطریات و روغن برای روشنایی و برای روغن مسح و برای بخور معطر. ۲۹ و همهٔ مردان و زنان بنی اسرائیل که دل ایشان، ایشان را راغب ساخت که چیزی برای هر کاری که خداوند امر فرموده بودكه به وسيلهٔ موسى ساخته شود، براي خداوند به ارادهٔ دل آوردند.

" و موسی بنی اسرائیل را گفت: «آگاه باشید که خداوند بَصَلئیل پسر اوری پسر حور را از سبط یهودا به نام دعوت کرده است، " و او را بسه روح خدا از حکمت و فهم و علم و هر هنری پر ساخته، ۳ و برای اختراع مخترعات و بسرای کار کردن در طلا و نقره و برنج، " و برای تراشیدن و مرصع ساختن سنگها، و برای درودگری چوب تا هر صنعت هنری را بکند. درود گاو تعلیم دادن را القا نمود، و همچنین اُهُولیاب پسر اخیسامک را از سبط دان، ۵ و

ایشان را به حکمت دلی پر ساخت، برای هر عمل نقاش و نساج ماهر و طراز در لاجورد و ارغوان و قرمز وكتان نازك، و در هر كار نساج تا صانع هر صنعتی و مخترع مخترعات بشوند. رو بصلئيل و اهولياب و همـهٔ دانادلانـي كـه خداونــد حكمت و فهم بدیشان داده است، تا برای کردن هر صنعت خدمت قدس، ماهر باشند، موافق آنچه خداوند امر فرموده است، کار بکنند.» ۲ یس موسى، بصلئيل و اهولياب و همهٔ دانادلاني راكه خداوند در دل ایشان حکمت داده بود، و آنانی را که دل ایشان، ایشان را راغب ساخته بود که برای کردن کار نزدیک بیایند، دعوت کرد. ۳ و همهٔ هدایایی راکه بنی اسرائیل برای به جا آوردن كار خدمت قدس آورده بودند، از حضور موسى برداشتند، و هر بامداد هدایای تبرعی دیگر نزد وي مي آوردند. ۴ و همهٔ داناياني كه هر گونه كار قدس را میساختند، هریک از کار خودکه در آن مشعول می بود، آمدند. ^۵ و موسی را عرض كرده، گفتند: «قـوم زياده از آنچه لازم اسـت برای عمل آن کاری که خداوند فرموده است که ساخته شود، می آورند. » ۶ و موسی فرمود تا در اردو ندا كرده، گويند كه «مردان و زنان هيچ کاری دیگر برای هدایای قدس نکنند.» پس قوم از آوردن باز داشته شدند. ۷ و اسباب برای انجام تمام كار، كافي، بلكه زياده بود.

ساختن مسكن

^۸ پس همــ دانادلانــ یکه درکار اشــ تغال داشتند، ده پردهٔ مسکن را ساختند، از کتان نازک

تابيده شده و لاجورد و ارغوان و قرمز، و آنها را باكروبيان از صنعت نساج ماهر ترتيب دادند. ⁹طول هریرده بیست و هشت ذراع، و عرض هر پرده چهار ذراع. همهٔ پردهها را یک اندازه بود. ۱۰ و پنج پرده را با یکدیگر بپیوست، و پنج پرده را با یکدیگر بیپوست، ۱۱ و بر لب یک پرده در کنار پیوستگیاش مادگیهای لاجورد ساخت، و همچنین در لب پردهٔ بیرونی در پیوستگی دوم ساخت. ۱۲ و در یک پر ده، پنجاه مادگی ساخت، و در کنار پر دهای که در پیوستگی دومین بود، ینجاه مادگی ساخت. و مادگیها مقابل یکدیگر بود. ۱۳ و پنجاه تکمهٔ زرین ساخت، و پر دهها را به تکمه ها با یکدیگر بپیوست، تا مسکن یک باشد. ۱۴ و پردهها از پشم بز ساخت برای خیمهای که بالای مسکن بود؛ آنها را یانزده یرده ساخت. ۱۵ طول هر پرده سي ذراع، و عرض هر پرده چهار ذراع؛ و يازده پرده را يک اندازه بود. ۱۶ و پنج پرده را جدا پیوست، و شش پرده را جــدا. ۱۷ و پنجاه مادگی بر کنار پردهای که در پیوستگی بیرونی بود ساخت، و پنجاه مادگی در کنار پرده در پیوستگی دوم. ۱۸ و پنجاه تکمهٔ برنجین برای پیوستن خیمه بساخت تا یک باشد. ۱۹ و پوششی از پوست قوچ سرخ شده برای خیمه ساخت، و پوششی بر زبر آن از پوست خز.

^{۲۰} و تخته های قایم از چوب شطیم برای مسکن ساخت. ^{۲۱} طول هر تخته ده ذراع، و عرض هر تخته یک ذراع و نیم. ^{۲۲} هر تخته را دو زبانه بود مقرون یکدیگر، و بدین ترکیب همهٔ تخته های مسکن را ساخت. ^{۲۳} و تخته های

مسکن را ساخت، بیست تخته به جانب جنوب به طرف یمانی، ۲۴ و چهل پایهٔ نقره زیر بیست تخته ساخت، یعنی دو پایه زیر تخته ای برای دو زبانهاش، و دو پایه زیر تختهٔ دیگر برای دو زبانهاش. ۲۵ و برای جانب دیگر مسکن به طرف شمال، بیست تخته ساخت. ۲۶ و چهل پایهٔ نقرهٔ آنها را یعنی دو پایه زیر یک تخته ای و دو پایه زیر تختهٔ دیگر. ۲۷ و برای موخر مسکن به طرف مغرب، شش تخته ساخت. ۲۸ و دو تخته برای گوشه های مسکن در هر دو جانبش ساخت. ۲۹ و در یک حلقه تمام شد. و همچنین برای هر دو در بره ر دو گوشه کرد. ۳۰ پس هشت تخته بود، و پایه در هر دو خته بود، و پایه همیای آنها از نقره شانزده پایه، یعنی دو پایه زیر هر تخته.

۱۳ و پشت بندها از چوب شطیم ساخت، یعنی پنج برای تختههای یک جانب مسکن، ۲۳ و پنج پشت بند برای تختههای جانب دیگر مسکن، و پنج پشت بند برای تختههای موخر جانب غربی مسکن. ۳۳ و پشت بند وسطی را ساخت تا در میان تختهها از سر تا سر بگذرد. ۴۳ تختهها را به طلا پوشانید، و حلقههای آنها را از طلا ساخت تا برای پشت بندها، خانهها باشد، و پشت بندها را به طلا پوشانید. ۳۵ و حجاب را از لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک تابیده شده ساخت، و آن را با کروبیان از صنعت نساج ماهر ترتیب داد. ۳۶ و چهار ستون از چوب شطیم برایش ساخت، و آنها را به طلا پوشانید فرقار به طلا پوشانید نظیم برایش ساخت، و آنها را به طلا پوشانید نظره ریخت. ۳۰ و برای آنها چهار پایهٔ نقره ریخت. ۳۰ و برای آنها چهار پایهٔ نقره ریخت. ۳۰ و برای آنها چهار پایهٔ نقره ریخت. ۳۰ و برای دروازهٔ خیمه از

لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک تابیده شده از صنعت طراز بساخت. ۳۸ و پنج ستون آن و قلابهای آنها را ساخت و سرها و عصاهای آنها را به طلا پوشانید و پنج پایهٔ آنها از برنج بود.

ساختن تابوت

و بَصلئِيل، تابوت را از چوب شطیم ساخت، طولش دو ذراع و نیم، و عرضش یک ذراع و نیم، و بلندیش یک ذراع ونیم. ۲ و آن را به طلای خالص از درون و بیرون یوشانید. و برای آن تاجی از طلا بر طرفش ساخت. ٣ و چهار حلقهٔ زرین برای چهار قایمهاش بریخت، یعنی دو حلقه بریک طرفش و دو حلقه بر طرف ديگر. ۴ و دو عصا از چوب شطیم ساخته، آنها را به طلا پوشانید. ۵ و عصاها را در حلقه ها بر دو جانب تابوت گذرانید، برای بر داشتن تابوت. ۶ و کرسی رحمت را از طلای خالص ساخت. طولش دو ذراع و نیم، و عرضش یک ذراع و نیم. ۷ و دو کروبی از طلا ساخت. و آنها را بر هر دو طرف كرسي رحمت از چرخکاری ساخت. ۸ یک کروبی بر این طرف و کروبی دیگر بر آن طرف، و از کرسی رحمت، کروبیان را بر هر دو طرفش ساخت. ۹ و کروبیان بالهای خود را بر روی آن پهن می کردند، و به بالهای خویش کرسی رحمت را می یوشانیدند، و رویهای ایشان به سوی یکدیگر میبود، یعنی رویهای کروبیان به جانب کرسی رحمت میبود.

ساختن خوان

۱۰ و خوان را از چوب شطیم ساخت. طولش

دو ذراع، و عرضش یک ذراع، و بلندیش یک ذراع و نیم.

۱۱ و آن را به طلای خالص پوشانید، و تاجی زرین گرداگردش ساخت.

۱۲ و حاشیه ای به مقدار چهار انگشت گرداگردش ساخت، و تاجی زرین گرداگرد حاشیه ساخت.

۱۳ و چهار حلقهٔ زرین برایش ریخت، و حلقهها را بر چهار قایمهاش بودگذاشت.

۱۴ و حلقهها مقابل حاشیه بود، تا خانههای عصاها باشد، برای برداشتن خوان.

۱۵ و دو عصا را از چوب شطیم ساخته، آنها را به طلا پوشانید، برای برداشتن خوان.

۱۶ و ظروفی راکه بر خوان میبود از صحنها و کاسهها و پیالهها و جامهایش که بدانها هدایای ریختنی میریختند، از طلای خالص ساخت.

ساختن چراغدان

۱۷ و چراغدان را از طلای خالص ساخت. از چرخکاری، چراغدان را ساخت، و پایهاش و چرخکاری، چراغدان را ساخت، و پایهاش و شاخه هایش و پیاله هایش و سیبهایش و گلهایش از همین بود. ۱۸ و از دو طرفش شسش شاخه بیرون آمد، یعنی سه شاخهٔ چراغدان از یک طرف، و سه شاخهٔ چراغدان از طرف دیگر، ۱۹ و سیبی و گلی در یک شاخه، و سه پیالهٔ بادامی و سسیبی و گلی بر شاخهٔ دیگر، و همچنین برای شسش شاخهای که از چراغدان و همچنین برای شسش شاخهای که از چراغدان بیسرون می آمد. ۲۰ و بسر چراغدان چهار پیالهٔ بادامی با سسیبها و گلهای آن. ۲۱ و سیبی زیر دو بادامی با سسیبها و گلهای آن. ۲۱ و سیبی زیر دو

شاخهٔ آن، و سیبی زیر دو شاخهٔ آن، و سیبی زیر دو شاخهٔ آن، برای شش شاخهای که از آن بیرون می آمد. ۲۲ سیبهای آنها و شاخههای آنها از همین بود، یعنی همه از یک چرخکاری طلای خالص. ۳۲ و هفت چراغش و گلگیرهایش و سینیهایش را از طلای خالص ساخت. ۲۴ از یک وزنه طلای خالص آن را با همهٔ اسبابش ساخت.

ساختن مذبح بخور

۲۵ و مذبح بخور را از چوب شطیم ساخت، طولش یک ذراع، و عرضش یک ذراع مربع، و بلندیش دو ذراع، و شاخهایش از همان بود. ۲۶ و آن را به طلای خالص پوشانید، یعنی سطحش و طرفهای گرداگردش، و شاخهایش، و تاجی گرداگردش از طلای خالص ساخت. ۲۷ و دو حلقهٔ زرین برایش زیر تاج بر دو گوشهاش بر دو طرفش ساخت، تا خانههای عصاها باشد برای برداشتنش به آنها. ۲۸ و عصاها را از چوب شطیم ساخته، آنها را به طلا پوشانید. ۲۹ و روغن مسح مقدس و بخور معطر طاهر را از صنعت عطار ساخت.

ساختن مذبح قربانی و حوض

و مذبح قربانی سوختنی را از چوب شطیم ساخت. طولش پنج ذراع، و عرضش پنج ذراع مربع، و بلندیش سه ذراع. ۲ و شاخهایش را بر چهار گوشهاش ساخت. شاخهایش از همان بود و آن را از برنج پوشانید. ۳ و همهٔ اسباب مذبح را ساخت، یعنی: دیگها و خاکاندازها و کاسهها و چنگالها و

مِجْمَرها و همهٔ ظروفش را از برنج ساخت. ^۴ و برای مذبح، آتشدانی مشبک از برنج ساخت، که زیر حاشیهاش به طرف پایین تا نصفش برسد. ^۵ و چهار حلقه برای چهار سر آتشدان برنجین ریخت، تا خانههای عصاها باشد. ^۶ و عصاها را از چوب شطیم ساخته، آنها را به برنج بپوشانید. ^۷ و عصاها را در حلقهها بر دو طرف مذبح گذرانید، برای برداشتنش به آنها، و مذبح را از چوبها مجوف ساخت. ^۸ و حوض را از برنج ساخت، و پایهاش را از برنج از آینههای زنانی که نزد دروازهٔ خیمهٔ اجتماع برای خدمت جمع می شدند.

ساختن صحن مسكن

۹ و صحن را ساخت که برای طرف جنوبی به سمت یمانی، پر دههای صحن از کتان نازک تابیده شده صد ذراعی بود. ۱۰ ستونهای آنها بیست بود، و پایههای آنها بیست بود، از برنج و قلابهای آنها و پشتبندهای آنها از نقره. ۱۱ و برای طرفشمالی صد ذراعی بود، و ستونهای آنها بیست از برنج، و قلابهای ستونها و یشت بندهای آنها از نقره بود. ۱۲ و برای طرف غربی، پردههای پنجاه ذراعی بود، و ستونهای آنها ده و پایههای آنها ده، و قلابها و پشت بندهای ستونها از نقره بود. ۱۳ و برای طرف شرقی به سمت طلوع، پنجاه ذراعی بود. ۱۴ و پردههای یک طرف دروازه پانزده ذراعی بود، ستونهای آنها سه و پایههای آنها سه. ۱۵ و برای طرف دیگر دروازهٔ صحن از این طرف و از آن طرف پردهها پانزده ذراعی بود، ستونهای آنها سه و پایههای

آنها سه. ۱۶ همهٔ پردههای صحن به هر طرف از کتان نازک تابیده شده بود. ۱۷ و پایههای ستونها از برنج بود، و قلابها و پشتبندهای ستونها از برنج بود، و قلابها و پشتبندهای نقره، و جمیع ستونهای صحن به پشتبندهای نقره پیوسته شده بود. ۱۸ و پردهٔ دروازهٔ صحن از صنعت طراز از لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک تابیده شده بود. طولش بیست ذراع، و بلندیش به عرض پنج ذراع موافق پردههای صحن. ۱۹ و بستونهای آنها چهار، و پایههای آنها از نقره بود. ۲ و همهٔ چهار، و قلابهای آنها از نقره بود. ۲ و همهٔ میخهای مسکن و صحن، به هر طرف از برنج میخهای مسکن و صحن، به هر طرف از برنج بود.

حساب مسكن

۱۲ این است حساب مسکن، یعنی مسکن شهادت، چنانکه حسب فرمان موسی به خدمت لاویان، به توسط ایتامارپسر هارون کاهن حساب آن گرفته شد. ۲۲ و بصلئیل پسر اوری پسر حور از سبط یهودا، آنچه راکه خداوند به موسی امر فرموده بود بساخت. ۲۳ و با وی اُهُولیاب پسر طراز در لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک. طراز در لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک. همه کار قدس، از طلای هدایا بیست و نه وزنه و هفتصد و سبی مثقال موافق مثقال قدس بود. هزار و هفتصد و هفتاد و پنج مثقال بود، موافق مثقال قدس. کاد درهم یعنی نیم مثقال بود، موافق مثقال قدس بود.

مثقال قدس، برای هر نفری از آنانی که به سوی شمرده شدگان گذشتند، از بیست ساله و بالاتر، که ششصد و سه هزار و پانصد و پنجاه نفر بودند. ۲۷ و اما آن صد و زنه نقره برای ریختن پایههای قدس و پایههای پرده بود. صد پایه از صد و زنه یعنی یک و زنه برای یک پایه. ۲۸ و از آن هزار و هفتصد و هفتاد و پنج مثقال قلابها برای ستونها ساخت، و سرهای آنها را پوشانید، و پشت بندها برای آنها ساخت. ۲۹ و برنج هدایا هفتاد و زنه و دو هزار و چهارصد مثقال بود. ۳ و از آن پایههای دروازهٔ خیمهٔ اجتماع، و مذبح برنجین آن و همهٔ اسباب مذبح را ساخت. ۳ و پایههای صحن را به هر طرف، و پایههای دروازهٔ صحن و همهٔ میخهای مسکن و همهٔ میخهای مسکن

لباس كهانت

و از لاجسورد و ارغسوان و قرمسز رختهای بافته شده ساختند، برای خدمت کردن در قدس، و رختهای مقدس برای هارون ساختند، چنانکه خداوند به موسی امر نموده بود.

^۲ و ایفود را از طلا و لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک تابیده شده، ساخت. ^۳ و تنگههای نازک از طلا ساختند و تارها کشیدند تا آنها را در میان لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک به صنعت نساج ماهر ببافند. ^۴ و کتفهای پیوسته شده برایش ساختند، که بر دو کنار پیوسته شد. ^۵ و زنار بسته شدهای که بر آن بود از همان پارچه و از همان صنعت بود، از طلا و لاجورد و

ارغوان و قرمز و کتان نازک تابیده شده، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود. ۶ و سنگهای جزع مرصع در دو طوق طلا، و منقوش به نقش خاتم، موافق نامهای بنی اسرائیل درست کردند. ۷ آنها را بر کتفهای ایفود نصب کرد، تا سنگهای یادگاری برای بنی اسرائیل باشد، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.

^ و سينهبند را موافق كار ايفو د از صنعت نساج ماهر ساخت، از طلا و لاجورد و ارغوان و قرمز و کتان نازک تابیده شده. ۹ و آن مربع بود و سينهبند را دولا ساختند طولش يک وجب و عرضش یک وجب دولا. ۱۰ و در آن چهار رسته سنگ نصب کردند، رستهای از عقیق سرخ و یاقوت زرد و زمرد. این بو د رستهٔ اول. ۱۱ و رستهٔ دوم از بهرمان و یاقوت کبود و عقیق سفید. ۱۲ و رستهٔ سوم از عین الهر ویشم و جمست. ۱۳ و رستهٔ چهارم از زبرجد و جزع و یشب در ترصیعهٔ خودکه به دیوارهای طلا احاطه شده بود. ۱۴ و سنگها موافق نامهای بنیاسرائیل دوازده بود، مطابق اسامي ايشان، مثل نقش خاتم، هر يكي به اسم خود برای دوازده سبط. ۱۵ و بر سینهبند زنجیرهای تابیده شده، مثل کار طنابها از طلای خالص ساختند. ۱۶ و دو طوق زرین و دو حلقهٔ زرین ساختند و دو حلقه را بر دو سر سینهبند گذاشــتند. ۱۷ و آن دو زنجیر تابیده شــدهٔ زرین را در دو حلقهای که بر سرهای سینهبند بود، گذاشـــتند. ۱۸ و دو ســر دیگر آن دو زنجیر را بر دو طوق گذاشتند، و آنها را بر دو کتف ایفود در پیش نصب کردند. ۱۹ و دو حلقهٔ زرین ساختند،

آنها را بر دو سر سینهبند گذاشتند، بر کناری که بر طرف اندرونی ایفود بود. ۲۰ و دو حلقهٔ زرین دیگر ساختند، و آنها را بر دو کتف ایفود، به طرف پایین، از جانب پیش، مقابل پیوستگیش بالای زنار ایفود گذاشتند. ۲۱ و سینهبند را به حلقه هایش با حلقه های ایفود به نوار لاجوردی بستند، تا بالای زنار ایفود باشد. و سینهبند از ایفود جدا نشود، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.

۲۲ و ردای ایفود را از صنعت نساج، تماماً لاجوردي ساخت. ۲۳ و دهنهاي در وسط ردا بود، مثل دهنهٔ زره با حاشیهای گرداگرد دهنه تا دریده نشود. ۲۴ و بر دامن ردا، انارها از لاجورد و ارغوان و قرمز و كتان تابيده شده ساختند. ۲۵ و زنگولهها از طلای خالص ساختند. و زنگولهها را در میان انارها بر دامن رداگذاشتند، گرداگردش در میان انارها. ۲۶ و زنگولهای و اناری، و زنگولهای و اناری گرداگرد دامن ردا برای خدمت کردن، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود. ۲۷ و پیراهنها را برای هارون و پسرانش از کتان نازک از صنعت نساج ساختند. ۲۸ و عمامه را از کتان نازک و دستارهای زیبا را از کتان نازک، و زیر جامه های کتانی را از کتان نازک تابیده شده. ۲۹ و کمربند را از کتان نازك تابيده شده، و لاجورد و ارغوان و قرمز از صنعت طراز، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود. ۳۰ و تنگهٔ افسر مقدس را از طلای خالص ساختند، و بر آن كتابتي مثل نقش خاتم مرقوم داشتند: قدوسيت براي يَهُوَه. ٣١ و بر آن

نواری لاجوردی بســتند تا آن را بــالای عمامه ببندند، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود.

پایان کار و برکت موسی

٣٢ يس همه كار مسكن خيمــه اجتماع تمام شد، و بنى اسرائيل ساختند. موافق آنچه خداوند به موسی امر فرموده بود، عمل نمودند. ۳۳و مسكن خيمه را نزد موسي آوردند، با همهٔ اسبابش و تكمهها و تختهها و پشتبندها و ستونها و پایههایش. ۳۴ و پوشش از پوست قوچ سرخشده و پوشش از پوست خز و حجاب ســـتر. ۳۵ و تابــوت شــهادت و عصاهایش و كرسي رحمت. ۳۶ و خوان و همهٔ اسبابش و نان تَقْدمِـه. ٣٧ و چراغدان طاهر و چراغهایش، چراغهای آراسته شده و همهٔ اسبابش، و روغن برای روشنایی. ۳۸ و مذبح زرین و روغن مسح و بخور معطر و پرده برای دروازهٔ خیمه. ۳۹ و مذبح برنجين و شبكهٔ برنجين آن، و عصاهايش و همهٔ اسبابش و حوض و پایهاش. ۴۰ و پردههای صحن و ستونها و پایههایش و پردهٔ دروازهٔ صحن، و طنابهایش و میخهایش و همهٔ اسباب خدمت مسكن براي خيمهٔ اجتماع. ٢١ و رختهاي بافته شده برای خدمت قدس، و رخت مقدس برای هارون کاهن، و رختها برای پسرانش تا کهانت نمایند. ۴۲ موافق آنچه خداوند به موسی امر فرموده بود، بنى اسرائيل همچنين تمام كار را ساختند. ۴۳ و موسى تمام كارها را ملاحظه كرد، و اينك موافق آنچه خداوند امر فرموده بود ساخته بو دند، همچنین کرده بو دند. و موسی ایشان را برکت داد.

بریایی مسکن

و خداوند موسى را خطاب كرده، کفت: ۲ «در غُرّهٔ ماه اول مسکن آ خيمهٔ اجتماع را بريا نما. ٣ و تابوت شهادت را در آن بگــذار. و حجاب را پیش تابوت پهن كن. ۴ و خوان را درآورده، چیزهایی راکه میباید، بر آن ترتیب نما. و چراغدان را درآور و چراغهایش را آراسته کن. ۵ و مذبح زرین را برای بخور پیش تابوت شهادت بگذار، و پردهٔ دروازه را بر مسكن بياويز. ۶ و مذبح قرباني سوختني را پيش دروازهٔ مسکن خیمهٔ اجتماع بگذار. ۲ و حوض را در میان خیمهٔ اجتماع و مذبح بگذار، و آب در آن بریز. ^ و صحن را گرداگرد برپاکن. و پردهٔ دروازهٔ صحن را بیاویز. ۹ و روغن مسے را گرفته، مسکن را با آنچه در آن است مسح کن، و آن را با همهٔ اسبابش تقدیس نما تا مقدس شود. ۱۰ و مذبح قربانی سوختنی را با همهٔ اسبابش مسے کردہ، مذبح را تقدیس نما. و مذبح، قدس اقداس خواهد بود. ۱۱ و حوض را با پایهاش مسح نموده، تقدیس کن. ۱۲ و هارون و پسرانش را نزد دروازهٔ خیمهٔ اجتماع آورده، ایشان را به آب غسل ده. ۱۳ و هارون را به رخت مقدس بپوشان، و او را مسح کرده، تقدیس نما، تا برای من کهانت کند. ۱۴ و پسرانش را نزدیک آورده، ایشان را به پیراهنها بپوشان. ۱۵ و ایشان را مسح کن، چنانکه پدر ایشان را مسح کردی تا برای من کهانت نماید. و مسح ایشان به راستی برای کهانت ابدی در نسلهای ایشان خواهد بود.» ۱۶ یس موسی موافق آنچه خداوند او را امر فرموده بود کرد، و همچنین به عمل آورد.

۱۷ و واقع شد در غُرّهٔ ماه اول از سال دوم که مسکن بریا شد، ۱۸ و موسی مسکن را بریا نمود، و پایههایش را بنهاد و تختههایش را قایم کرد، و یشت بندهایش را گذاشت، و ستونهایش را برپا نمود، ۱۹ و خیمه را بالای مسکن کشید، و يوشــش خيمه را بر زبر آن گسترانيد، چنانكه خداوند به موسی امر نموده بود. ۲۰ و شهادت راگرفته، آن را در تابوت نهاد، و عصاها را بر تابوت گذارد، و کرسی رحمت را بالای تابوت گذاشت. ۲۱ و تابوت را به مسکن درآورد، و حجاب ستر را آویخته، آن را پیش تابوت شهادت کشید. چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود. ۲۲ و خوان را در خیمهٔ اجتماع به طرف شمالي مسكن، بيرون حجاب نهاد. ٢٣ و نان را به حضور خداوند بر آن ترتیب داد، چنانکه خداوند به موسى امر فرموده بود. ۲۴ و چراغدان را در خيمهٔ اجتماع، مقابل خوان به طرف جنوبي مسکن نهاد. ۲۵ و چراغها را به حضور خداوند گذاشت، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود. ۲۶ و مذبح زرین را در خیمهٔ اجتماع، پیش حجاب نهاد. ۲۷ و بخور معطر بر آن سوزانید، چنانکه خداوند به موسیی امر فرموده بود. ۲۸ و پردهٔ دروازهٔ مسکن را آویخت. ۲۹ و مذبح قربانی سوختنی را پیش دروازهٔ مسکن خیمهٔ اجتماع

وضع کرد، و قربانی سوختنی و هدیه را بر آن گذرانید، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود. ۳۰ و حوض را در میان خیمهٔ اجتماع و مذبح وضع کرده، آب برای شستن در آن بریخت. ۳۱ و موسی و هارون و پسرانش دست و پای خود را در آن شستند. ۳۲ وقتی که به خیمهٔ اجتماع داخل شدند و نزد مذبح آمدند شست و شو کردند، چنانکه خداوند به موسی امر فرموده بود. ۳۳ و صحن را گرداگرد مسکن و مذبح برپا نمود، و پردهٔ دروازهٔ صحن را آویخت. پس موسی کار را به انجام رسانید.

جلال خدا

^{۳۴} آنگاه ابر، خیمهٔ اجتماع را پوشانید و جلال خداوند مسکن را پر ساخت. ^{۳۵} و موسی نتوانست به خیمهٔ اجتماع داخل شود، زیراکه ابر بر آن ساکن بود، و جلال خداوند مسکن را پر ساخته بود. ^{۳۶} و چون ابر از بالای مسکن برمیخاست، بنیاسرائیل در همهٔ مراحل خود کوچ می کردند. ^{۳۷} و هرگاه ابر برنمیخاست، تا روز برخاستن آن، نمی کوچیدند. ^{۳۸} زیراکه در روز، ابر خداوند بر مسکن و در شب، آتش بر آن می بود، در نظر تمامی خاندان اسرائیل، در همهٔ منازل ایشان.